

A.L. 427 ta' l-2007

LEĠISLAZZJONI EMENDATA B'DIN L-ORDNI

LIĠI

Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali, Kap. 452

Att dwar il-Metroloġija, Kap. 454

Att dwar l-Isports, Kap. 455

Att dwar l-Ugwaljanza għall-Irgiel u n-Nisa, Kap. 456

Att li Jimplimenta Miżuri ta' l-Estimi, Kap. 457

Att dwar il-Mediċini, Kap. 458

Att dwar l-Unjoni Ewropea, Kap. 460

Att dwar Awditjar Intern u Investigazzjonijiet Finanzjarji, Kap. 461

Att dwar il-Kummissarju għat-Tfal, Kap. 462

Att dwar il-Korporazzjoni Maltija għall-Intrapriża, Kap. 463

Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa, Kap. 464

Att dwar is-Saħħa Pubblika, Kap. 465

Att dwar Elezzjonijiet għall-Parlament Ewropew, Kap. 467

Att dwar il-Professjoni tax-Xogħol Soċjali, Kap. 468

Att li Jimplimenta Miżuri ta' l-Estimi (2004), Kap. 469

Att dwar il-Professjoni tal-Psikoloġija, Kap. 471

Att dwar l-Eko-Kontribuzzjoni, Kap. 473

Att li Jimplimenta Miżuri ta' l-Estimi (2005), Kap. 475

Att dwar il-Prevenzjoni ta' Abbuż fis-Swieq Finanzjarji, Kap. 476

Att dwar Arkivji Nazzjonali, Kap. 477

Att dwar il-Kummissjoni Ċinematografika ta' Malta, Kap. 478

Att dwar l-Armi, Kap. 480

Att dwar id-Demm Uman u t-Trapjanti, Kap. 483

Att dwar is-*Securitisation*, Kap. 484

Att dwar l-Adozzjoni ta' l-Euro, Kap. 485

Att dwar l-Intermedjarji fl-Assigurazzjoni, Kap. 487

Att li Jimplimenta Miżuri ta' l-Estimi (2007), Kap. 489

Att dwar il-*Foster Care*, Kap. 491

Att XXVI ta' l-2007

Ordni dwar Drittijiet li jithallsu lil Membri ta' Bord ta' Konċiljazzjoni, L.S. 452.02

Ordni dwar Drittijiet li jithallsu lil Membri ta' Qorti ta' Inkjesta, L.S. 452.04

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għat-Trasport Pubbliku biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.35

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Prodotti tal-Karta, *Plastics*, Kimiki u *Petroleum* biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.37

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi ta' l-Uffiċċji ta' Professjonijiet biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.39

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għas-Servizz Domestiku biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.40

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi li jittratta dwar l-Impjegati tal-Burdnara biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.41

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għaċ-Ċinematografi u t-Teatri biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.43

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għax-Xogħol ta' l-Injam biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.44

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Industrija ta' l-Ippreservar biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.45

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Industrija ta' l-*Electronics* li jirregola l-Pagi, L.S. 452.46

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Iskejjel Privati li jirregola l-Pagi, L.S. 452.47

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għax-Xogħol ta' l-Istampa u Pubblikazzjoni biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.48

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi dwar il-Prodotti tat-Tafal u l-Hġieġ biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.49

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi ta' l-Agrikoltura u Industriji Konnessi Magħha biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.50

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Baħħara biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.51

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Industriji ta' l-Armar tat-Trasport, ta' Metall u Industriji li jagħmlu magħhom biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.52

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-*Laundries* biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.53

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi ta' l-Isptarijiet u l-Kliniki biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.54

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Industriji tat-Tessuti u għall-Industriji li jagħmlu magħhom biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.55

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi tal-Ġojjellerija u Arloġġi biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.56

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi dwar Kiri ta' Karozzi jew Xarabank Privati biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.57

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi ta' l-Aġenziji ta' l-Ivjaġġar u Assikurazzjoni biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.58

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Kostruzzjoni biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.59

Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Industriji tax-Xorb biex jirregola l-Pagi, L.S. 452.60

Ordni ta' *Standard* Nazzjonali dwar *Allowance* fil-Ġimgha, L.S. 452.62

Ordni ta' *Standard* Nazzjonali dwar Żieda fil-Paga, L.S. 452.65

Regolamenti dwar id-Drittijiet li għandhom jithallsu għall-Preżentata ta' Atti Ġudizzjarji fuq Appelli, L.S. 452.77

Regolamenti dwar Dritt ta' *Leave* tal-Ġenituri, L.S. 452.78

- Regolamenti dwar Sensji Kollettivi (Harsien ta' l-Impiegi), L.S. 452.80
- Regolamenti dwar Kuntratti ta' Servizz għal Terminu ta' Żmien Fiss, L.S. 452.81
- Regolamenti dwar Impjegati Stazzjonati f'Malta, L.S. 452.82
- Regolamenti dwar Informazzjoni lill-Impjegati, L.S. 452.83
- Regolamenti dwar Fond ta' Garanzija, L.S. 452.84
- Regolamenti dwar Harsien ta' l-Impiegi fit-Trasferiment ta' Negożju, L.S. 452.85
- Regolamenti dwar il-Kunsill Ewropew tax-Xogħol, L.S. 452.86
- Regolamenti dwar l-Organizzazzjoni tal-Hin tax-Xogħol, L.S. 452.87
- Regolamenti dwar *Leave* Urgenti tal-Familja, L.S. 452.88
- Regolamenti i dwar l-Organizzazzjoni tal-Hin tax-Xogħol fl-Avjazzjoni Ċivili, L.S. 452.90
- Regolamenti dwar il-Harsien tal-Maternità (Impieg), L.S. 452.91
- Regolamenti dwar l-Impieg ta' Żgħażaġh, L.S. 452.92
- Ordni ta' *Standard* Nazzjonali dwar *Bonus* Speċjali ta' Darba, L.S. 452.93
- Regolamenti dwar Involviment ta' l-Impjegati (Kumpannija Ewropea), L.S. 452.94
- Regolamenti dwar Trattament Ugwali fl-Impiegi, L.S. 452.95
- Regolamenti dwar Dritt għal Informazzjoni u Konsultazzjoni ma' l-Impjegati, L.S. 452.96
- Regolamenti dwar l-Involviment ta' Impjegati (Għaqda Kooperattiva Ewropea), L.S. 452.98
- Regolamenti dwar id-Drittijiet li għandhom jithallsu għall-Appelli, L.S. 458.27
- Regolamenti dwar Prodotti Mediċinali Disponibbli fis-Servizzi tas-Saħħa tal-Gvern, L.S. 458.31
- Regolamenti dwar Dritt għal Applikazzjoni minn Persuna Kwalifikata, L.S. 458.38

Regolamenti dwar Proċeduri Speċjali (Penalitajiet fl-Att dwar il-Mediċini), L.S. 458.48

Regolamenti dwar Drittijiet mill-Kunsill ta' l-Ispiżjara, L.S. 464.06

Regolamenti dwar il-Ġbir ta' Drittijiet mill-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti, L.S. 464.07

Regolamenti dwar il-Ġbir ta' Drittijiet mill-Kumitat ta' l-Appelli, L.S. 464.08

Regolamenti dwar il-Ġbir ta' Drittijiet mill-Kunsill Mediku, L.S. 464.11

Regolamenti dwar Intermedjarji, fl-Assigurazzjoni (Drittijiet), L.S. 487.03

Avviż Legali 59 ta' l-2003

Avviż Legali 60 ta' l-2003

Avviż Legali 141 ta' l-2003

Avviż Legali 142 ta' l-2003

Avviż Legali 343 ta' l-2003

Avviż Legali 234 ta' l-2004

Avviż Legali 262 ta' l-2004

Avviż Legali 263 ta' l-2004

Avviż Legali 313 ta' l-2004

Avviż Legali 373 ta' l-2004

Avviż Legali 374 ta' l-2004

Avviż Legali 375 ta' l-2004

Avviż Legali 395 ta' l-2004

Avviż Legali 459 ta' l-2004

Avviż Legali 460 ta' l-2004

Avviż Legali 64 ta' l-2005

Avviż Legali 65 ta' l-2005

Avviż Legali 134 ta' l-2005

Avviż Legali 135 ta' l-2005

Avviż Legali 257 ta' l-2005

Avviż Legali 258 ta' l-2005

Avviż Legali 322 ta' l-2005

Avviż Legali 104 ta' l-2006

Avviż Legali 152 ta' l-2006

Avviż Legali 4 ta' l-2007

Avviż Legali 85 ta' l-2007

Avviż Legali 102 ta' l-2007

Avviż Legali 103 ta' l-2007

Avviż Legali 153 ta' l-2007

Avviż Legali 154 ta' l-2007

Avviż Legali 155 ta' l-2007

Avviż Legali 191 ta' l-2007

Avviż Legali 276 ta' l-2007

Avviż Legali 282 ta' l-2007

Avviż Legali 360 ta' l-2007

A.L. 427 ta' l-2007

**ATT TA' L-2006 DWAR L-ADOZZJONI TA' L-EURO
(ATT NRU. X ta' l-2006)**

**Ordni ta' l-2007 dwar l-Adattament tal-Liġijiet
(Kapitoli 451 - 492)**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 3 ta' l-Att ta' l-2006 dwar l-Adozzjoni ta' l-Euro, il-Ministru responsabbli għall-Finanzi għamel l-ordni li ġej:

1. (1) It-titolu ta' dan l-Ordni huwa l-Ordni ta' l-2007 dwar l-Adattament tal-Liġijiet (Kapitoli 451 - 492). Titolu u bidu fis-sehh.

(2) Id-disposizzjonijiet ta' dan l-Ordni għandhom jibdwu isehhu fl-1 ta' Jannar, 2008, hawnhekk 'il quddiem imsejha "id-data operativa".

2. Il-kliem u l-frażijiet imsemmija fit-tielet kolonna ta' l-Iskeda I, liema kliem u frażijiet jinsabu fid-disposizzjonijiet speċifikati fit-tieni kolonna ta' l-istess Skeda, liema disposizzjonijiet jinsabu fil-Liġijiet imsemmija fl-ewwel kolonna ta' l-istess Skeda, għandhom jiġu emendati skond l-emendi imsemmija fir-raba' kolonna ta' dik l-Iskeda. Emendi għall-Kapitoli tal-Liġijiet ta' Malta.

3. Il-kliem u l-frażijiet imsemmija fit-tielet kolonna ta' l-Iskeda II, liema kliem u frażijiet jinsabu fid-disposizzjonijiet speċifikati fit-tieni kolonna ta' l-istess Skeda, liema disposizzjonijiet jinsabu fil-Liġijiet imsemmija fl-ewwel kolonna ta' l-istess Skeda, għandhom jiġu emendati skond l-emendi imsemmija fir-raba' kolonna ta' dik l-Iskeda. Emendi għal-Leġislazzjoni Sussidjarja.

4. Id-disposizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' Skedi, Annessi, Tabelli, Formuli, eċċ., liema disposizzjonijiet jinsabu fil-Kapitolu tal-Liġijiet ta' Malta, u li huma msemmija fl-Iskeda III, għandhom jiġu emendati skond l-emendi imsemmija f'dik l-Iskeda. Emendi ta' l-Annessi, Tabelli, Formuli, eċċ., tal-Kapitolu tal-Liġijiet ta' Malta.

5. Id-disposizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' Skedi, Annessi, Tabelli, Formuli, eċċ., liema disposizzjonijiet jinsabu fil-Leġislazzjoni Sussidjarja, u li huma msemmija fl-Iskeda IV, għandhom jiġu emendati skond l-emendi imsemmija f'dik l-Iskeda. Emendi ta' l-Annessi, Tabelli, Formuli, eċċ., tal-Leġislazzjoni Sussidjarja.

Riżerva.

6. (1) Xejn f'dan l-Ordni ma ghandhom jeffettwa l-validità ta' xi haġa li tkun saret qabel legalment, jew xi dritt, obbligu jew responsabilità qabel miksuba, miġbura jew mehuda, skond xi waħda mil-liġijiet imsemmija fl-Iskedi li jinsabu ma' dan l-Ordni.

(2) Kull notifika, ordni, skema, regola, regolament, hatra, delega, direttiva jew awtorizzazzjoni magħmula, mogħtija jew maħruġa legalment qabel skond xi waħda mil-liġijiet imsemmija fl-Iskedi li jinsabu ma' dan l-Ordni tista' tiġi mhassra, mibdula jew imnehhija bl-istess mod, sa l-istess estensjoni u bl-istess ċirkostanzi bhallikieku kienet saret, ġiet mogħtija, maħruġa jew magħmula, wara d-data operattiva minn awtorità kompetenti u skond u bis-saħħa tad-disposizzjonjiet applikabbli għal dak il-każ f'dak iż-żmien.

SKEDA I

(Artikolu 2)

Emendi għall-Kapitoli tal-Liġijiet ta' Malta 451 - 491

LIĠI	DISPOSIZ- ZJONI	KELMA/FRAŽI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
1. Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali, Kap. 452	artikolu 32	"jehel, meta jinstab hati, multa ta' mhux iżjed minn elf lira (Lm1000)"	"jehel, meta jinstab hati, multa ta' mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37)"
	artikolu 45(1)	"multa ta' mhux inqas minn mitt lira (Lm100) u mhux iżjed minn elf lira (Lm1000)"	"multa ta' mhux inqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) u mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37)"
	artikolu 48(4)	"multa li ma taqbiżx hamest elef lira (Lm5000)"	"multa li ma taqbiżx hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87)"
	artikolu 51(2)	"ikun hati ta' reat u jehel meta jinsab hati multa ta' mhux iżjed minn hames mitt lira (Lm500)."	"ikun hati ta' reat u jehel meta jinsab hati multa ta' mhux iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69)."
	artikolu 62(1)	"tkun hatja ta' reat u tehel meta tinsab hatja multa ta' mhux iżjed minn hames mitt lira (Lm500)."	"tkun hatja ta' reat u tehel meta tinsab hatja multa ta' mhux iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69)."
	artikolu 62(2)	"tkun hatja ta' reat u tehel meta tinsab hatja priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn sena jew multa ta' mhux iżjed minn elf lira (Lm1000) jew dik il-priġunerija u multa flimkien."	"tkun hatja ta' reat u tehel meta tinsab hatja priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn sena jew multa ta' mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37) jew dik il-priġunerija u multa flimkien."

2. Att dwar il-Metroloġija, Kap. 454

artikolu 66	"tkun hatja ta' reat u tehel meta tinsab hatja prigunerija ghal żmien ta' mhux iżjed minn tliet xhur jew multa ta' mhux iżjed minn hames mitt lira (Lm500) jew dik il-prigunerija u multa flimkien, bla hsara ghal piena akbar li jkun hemm ghal dak ir-reat taht xi leġislazzjoni ohra."	"tkun hatja ta' reat u tehel meta tinsab hatja prigunerija ghal żmien ta' mhux iżjed minn tliet xhur jew multa ta' mhux iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) jew dik il-prigunerija u multa flimkien, bla hsara ghal piena akbar li jkun hemm ghal dak ir-reat taht xi leġislazzjoni ohra."
artikolu 79(5)	penali ta' mhux iżjed minn elf lira lis-Segretarju,	penali ta' mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgħa u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37) lis-Segretarju,
artikolu 83(3)	"it-Tribunal jista' jordna li l-parti li tkun għamlitha thallas lill-parti l-oħra penali ta' mhux iżjed minn mitejn lira (Lm200)."	"it-Tribunal jista' jordna li l-parti li tkun għamlitha thallas lill-parti l-oħra penali ta' mhux iżjed minn erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (465.87)."
artikolu 27(1)	"multa ta' mhux inqas minn hames mitt lira u mhux iżjed minn hamest elef lira,"	"multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) u mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87),"
artikolu 27(2)	"multa ta' mhux inqas minn hamsin lira u mhux iżjed minn elf lira ,"	"multa ta' mhux inqas minn mija u sittax-il euro u sebgha u erbgħin ċenteżmu (116.47) u mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgħa u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37),"
artikolu 27(5)	"multa addizzjonali ta' mhux iżjed minn mitejn lira ghal kull ġurnata li matulha ma jkunx thares l-avviż."	"multa addizzjonali ta' mhux iżjed minn erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (465.87) ghal kull ġurnata li matulha ma jkunx thares l-avviż."

3 Att dwar l-Isports, Kap. 455

proviso għall-artikolu 25(2)	"Iżda għal kull ammont li jeċċedi tletin elf lira, jkun jehtieg l-approvazzjoni bil-miktub tal-Ministru."	"Iżda għal kull ammont li jeċċedi disgha u sittin elf u tmien mija u wiehed u tmenin euro u ghoxrin ċenteżmu (69,881.20), jkun jehtieg l-approvazzjoni bil-miktub tal-Ministru."
artikolu 32	"li l-Kunsill jistma li jkun jinvolvi nefqa ta' aktar minn tliet elef lira,"	"li l-Kunsill jistma li jkun jinvolvi nefqa ta' aktar minn sitt elef u disa' mija u tmienja u tmenin euro u tnax-il ċenteżmu (6,988.12),"
proviso għall-artikolu 53(2)	"Iżda dawk il-pieni ma jistghux jeċċedu multa ta' elf lira ."	"Iżda dawk il-pieni ma jistghux jeċċedu multa ta' elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37)."
proviso għall-artikolu 54(1)	"Iżda l-Kunsill ma jistax jitlob hlas ta' penali li teċċedi hames mitt lira (500)."	"Iżda l-Kunsill ma jistax jitlob hlas ta' penali li teċċedi elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69)."
artikolu 55(2)	"tista' tehel, meta tinstab hatja, priġunerija għal żmien ta' mhux inqas minn tliet xhur u mhux iżjed minn ghaxar snin jew multa ta' mhux inqas minn mitejn lira imma ta' mhux iżjed minn ghaxart elef lira jew dik il-priġunerija u multa flimkien."	"tista' tehel, meta tinstab hatja, priġunerija għal żmien ta' mhux inqas minn tliet xhur u mhux iżjed minn ghaxar snin jew multa ta' mhux inqas minn erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (465.87) imma ta' mhux iżjed minn tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disghin euro u tlieta u sebgħin ċenteżmu (23,293.73) jew dik il-priġunerija u multa flimkien."
artikolu 55(3)	"multa ta' mhux anqas minn hamsin lira u mhux iżjed minn hames mitt lira."	"multa ta' mhux anqas minn mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47) u mhux iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69)."

- | | | | |
|--|-------------------------------------|---|--|
| <p>4. Att dwar l-Ugwaljanza għall-Irġiel u n-Nisa, Kap. 456</p> | <p>artikolu 9(3)</p> | <p>"multa ta' mhux iżjed minn elf lira jew prigunerija għal mhux iżjed minn sitt xhur jew dik il-multa u prigunerija flimkien."</p> | <p>"multa ta' mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgħa u ghoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37) jew prigunerija għal mhux iżjed minn sitt xhur jew dik il-multa u prigunerija flimkien."</p> |
| <p>5. Att li Jimplimenta Miżuri ta' l-Estimi, Kap. 457</p> | <p>artikolu 4(1)</p> | <p>"Bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Gvern ta' Malta jista' jiġbor f'Malta, b'self, somma flus ta' mhux iżjed minn mitt miljun lira Maltija."</p> | <p>"Bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Gvern ta' Malta jista' jiġbor f'Malta, b'self, somma flus ta' mhux iżjed minn mitejn u tnejn u tletin miljun u disa' mija u sebgħa u tletin elf u tliet mija u disgħa u tletin euro u sitta u tmenin ċenteżmu (232,937,339.86)."</p> |
| | <p>proviso għall-artikolu 44(ċ)</p> | <p>"Izda wkoll id-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu ma għandhomx japplikaw meta t-tnaqqis tat-taxxa li jsir taht dan l-artikolu jkun jirreferi għal income li jithallas taht l-artikolu 4(1)(a) ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income, u li l-ammont ta' tnaqqis dwar dak l-income li jista' jiġi ordnat taht is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu ma jistax jeċċedi 15-il ċenteżmu għal kull Lira mill-income gross imhallsa u hadd ma jista' jintalab iħallas aktar taxxa dwar dak l-income, imma dak l-income għandu jiġi ddikjarat mill-persuna li lilha jithallas u kull income ieħor ta' dik il-persuna għandu jitqies li jikkostitwixxi l-aħħar parti mill-income ta' dik il-persuna għal dik is-sena."</p> | <p>"Izda wkoll id-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu ma għandhomx japplikaw meta t-tnaqqis tat-taxxa li jsir taht dan l-artikolu jkun jirreferi għal income li jithallas taht l-artikolu 4(1)(a) ta' l-Att dwar it-Taxxa fuq l-Income, u li l-ammont ta' tnaqqis dwar dak l-income li jista' jiġi ordnat taht is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu ma jistax jeċċedi 15-il ċenteżmu (0.15) għal kull Euro mill-income gross imhallsa u hadd ma jista' jintalab iħallas aktar taxxa dwar dak l-income, imma dak l-income għandu jiġi ddikjarat mill-persuna li lilha jithallas u kull income ieħor ta' dik il-persuna għandu jitqies li jikkostitwixxi l-aħħar parti mill-income ta' dik il-persuna għal dik is-sena."</p> |

6. Att dwar il-Mediċini, Kap. 458

artikolu 11	"spiża li tkun teċċedi il-mitt elf lira jew kull ammont ieħor li l-Ministru jista' minn żmien għal żmien jordna bil-miktub,"	"spiża li tkun teċċedi il-mitejn u tnejn u tletin elf u disa' mija u sebgha u tletin euro u erbgħa u tletin ċenteżmu (232,937.34) jew kull ammont ieħor li l-Ministru jista' minn żmien għal żmien jordna bil-miktub,"
artikolu 99(1)(a)	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 20, 24, 28, 37, 39, 41 u 43, multa ta' mhux anqas minn għaxart elef lira u mhux iżjed minn hamsin elf lira jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sentejn, jew dik il-multa u priġunerija flimkien;"	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 20, 24, 28, 37, 39, 41 u 43, multa ta' mhux anqas minn tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disghin euro u tlieta u sebghin ċenteżmu (23,293.73) u mhux iżjed minn mija u sittax-il elf u erba' mija u tmienja u sittin euro u sebgha u sittin ċenteżmu (116,468.67) jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sentejn, jew dik il-multa u priġunerija flimkien;"
artikolu 99(1)(b)	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 54, 56, 58 u 61, multa ta' mhux inqas minn hamest elef lira u mhux iżjed minn tletin elf lira jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sitt xhur, jew dik il-multa u priġunerija flimkien;"	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 54, 56, 58 u 61, multa ta' mhux inqas minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) u mhux iżjed minn disgha u sittin elf u tmien mija u wiehed u tmenin euro u ghoxrin ċenteżmu (69,881.20) jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sitt xhur, jew dik il-multa u priġunerija flimkien;"

artikolu 99(1)(ċ)	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 44, 45, 66(1), 71, 75(3), 75(4), 76(1), 81(1), 91 u 98, multa ta' mhux inqas minn elfejn lira u mhux iżjed minn ghoxrin elf lira, jew prigunerija għal żmien mhux iżjed minn tliet xhur, jew dik il-multa u prigunerija flimkien;"	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 44, 45, 66(1), 71, 75(3), 75(4), 76(1), 81(1), 91 u 98, multa ta' mhux inqas minn erbat elef u sitt mija u tmienja u hamsin euro u hamsa u sebgħin ċenteżmu (4,658.75) u mhux iżjed minn sitta u erbgħin elf u hames mija u sebgħa u tmenin euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (46,587.47), jew prigunerija għal żmien mhux iżjed minn tliet xhur, jew dik il-multa u prigunerija flimkien;"
artikolu 99(1)(d)	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 59, 60, 65, 74(b), 75(1), 75(2), 84, 93, 94(1) u 96, multa ta' mhux inqas minn hames mitt lira u mhux iżjed minn ghaxart elef lira;"	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 59, 60, 65, 74(b), 75(1), 75(2), 84, 93, 94(1) u 96, multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) u mhux iżjed minn tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disgħin euro u tlieta u sebgħin ċenteżmu (23,293.73);"
artikolu 99(1)(e)	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 31, 78, 85(1), 85(2) u 94(2), multa ta' mhux inqas minn mitejn lira u mhux iżjed minn hamest elef lira;"	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 31, 78, 85(1), 85(2) u 94(2), multa ta' mhux inqas minn erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (465.87) u mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11,646.87);"
artikolu 99(1)(f)	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 29, 73(1) u 94(3), multa ta' mhux inqas minn mitt lira u mhux iżjed minn elf lira."	"id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 29, 73(1) u 94(3), multa ta' mhux inqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (232.94) u mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgħa u ghoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37)."

		proviso għall-artikolu 100(2)	"Izda penali bħal dik ma għandhiex tkun teċċedi ammont ta' ghaxart elef lira."	"Izda penali bħal dik ma għandhiex tkun teċċedi ammont ta' tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disghin euro u tlieta u sebghin ċenteżmu (23,293.73)."
7.	Att dwar l-Unjoni Ewropea, Kap. 460	artikolu 4(b)	"johloq xi reat ġdid li jkun soġġġett għall-piena ta' priġunerija għal iżjed minn sentejn jew multa ta' iżjed minn ghaxart elef lira (jekk din ma tkunx kalkolata fuq bażi ta' kull ġurnata) jew multa ta' iżjed minn mitt lira kuljum."	"johloq xi reat ġdid li jkun soġġġett għall-piena ta' priġunerija għal iżjed minn sentejn jew multa ta' iżjed minn tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disghin euro u tlieta u sebghin ċenteżmu (23,293.73) (jekk din ma tkunx kalkolata fuq bażi ta' kull ġurnata) jew multa ta' iżjed minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) kuljum."
8.	Att dwar Awditjar Intern u Investigazzjoni jiet Finanzjarji, Kap. 461	proviso għall-artikolu 17(2)	"multa ta' mhux iżjed minn elf lira (Lm1,000)"	"multa ta' mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37)"
		artikolu 24	"multa ta' mhux iżjed minn elf lira (Lm1,000)"	"multa ta' mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37)"
9.	Att dwar il-Kummissarju għat-Tfal, Kap. 462	artikolu 20	"tista', meta tinsab hatja, tehel multa ta' mhux aktar minn hames mitt lira"	"tista', meta tinsab hatja, tehel multa ta' mhux aktar minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69)"
10.	Att dwar il-Korporazzjoni Maltija għall-Intrapriża, Kap. 463	artikolu 20(3)	"tehel multa ta' mhux anqas minn hames mitt lira u mhux iżjed minn hamest elef lira jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sitt xhur."	"tehel multa ta' mhux anqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69) u mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sitt xhur."

	artikolu 22(1)	"Il-kapital inizjali tal-Korporazzjoni għandu jkun ta' miljun lira mħallsa mill-Gvern."	"Il-kapital inizjali tal-Korporazzjoni għandu jkun ta' żewġ miljuni u tliet mija u disgħa u għoxrin elf u tliet mija u tlieta u sebgħin euro u erbgħin ċenteżmu (2,329,373.40) mħallsa mill-Gvern."
	artikolu 23(2)	"somom li minnhom l-ammont totali dovut ma jkun f'ebda żmien ta' iżjed minn miljun lira"	"somom li minnhom l-ammont totali dovut ma jkun f'ebda żmien ta' iżjed minn żewġ miljuni u tliet mija u disgħa u għoxrin elf u tliet mija u tlieta u sebgħin euro u erbgħin ċenteżmu (2,329,373.40) "
	artikolu 30(2)	"multa ta' mitt lira u multa ta' hames liri għal kull jum"	"multa ta' mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (232.94) u multa ta' hdax-il euro u hamsa u sittin ċenteżmu (11.65) għal kull jum"
	artikolu 33	"multa ta' mhux anqas minn tliet mitt lira u mhux aktar minn elfejn lira"	"multa ta' mhux anqas minn sitt mija u tmienja u disgħin euro u wieħed u tmenin ċenteżmu (698.81) u mhux aktar minn erbat elef u sitt mija u tmienja u hamsin euro u hamsa u sebgħin ċenteżmu (4,658.75)"
	artikolu 34(1)	"multa ta' mhux anqas minn hames mitt lira u mhux aktar minn hamest elef lira"	"multa ta' mhux anqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) u mhux aktar minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11,646.87)"
	artikolu 35	"multa ta' mhux anqas minn mitt lira iżda mhux aktar minn hames mitt lira"	"multa ta' mhux anqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (232.94) iżda mhux aktar minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69)"
11. Att dwar il-Professjonijiet tas-Saħħa, Kap. 464	artikolu 39(a)	"meta tinsab hatja għall-ewwel darba, multa ta' mhux inqas minn elf lira, u"	"meta tinsab hatja għall-ewwel darba, multa ta' mhux inqas minn elfejn u tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37), u"

	artikolu 39(b)	"meta tinsab hatja ghat-tieni darba jew aktar drabi, għal priġunerija għal żmien ta' mhux inqas minn sitt xhur iżda mhux aktar minn tmintax-il xahar jew multa ta' mhux inqas minn elf lira, jew sew dik il-multa kemm dik il-priġunerija flimkien."	"meta tinsab hatja ghat-tieni darba jew aktar drabi, għal priġunerija għal żmien ta' mhux inqas minn sitt xhur iżda mhux aktar minn tmintax-il xahar jew multa ta' mhux inqas minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37), jew sew dik il-multa kemm dik il-priġunerija flimkien."
12. Att dwar is-Saħħa Pubblika, Kap. 465	artikolu 40(1)	"multa ohra ta' mhux iżjed minn hamsin lira "	"multa ohra ta' mhux iżjed minn mija u sittax-il euro u sebgha u erbgħin ċenteżmu (116.47)"
	artikolu 44	"multa ta' mhux inqas minn mitt lira u mhux iżjed minn elfejn lira jew priġunerija għal żmien mhux inqas minn sitt xhur u mhux iżjed minn sentejn jew dik il-multa u priġunerija flimkien, u meta persuna tinsab hatja t-tieni darba jew aktar drabi tista' tehel multa ta' mhux inqas minn mitejn lira u mhux iżjed minn hamest elef lira jew priġunerija għal żmien mhux inqas minn sentejn u mhux iżjed minn erba' snin jew dik il-multa u priġunerija flimkien."	"multa ta' mhux inqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) u mhux iżjed minn erbat elef u sitt mija u tmienja u hamsin euro u hamsa u sebghin ċenteżmu (4,658.75) jew priġunerija għal żmien mhux inqas minn sitt xhur u mhux iżjed minn sentejn jew dik il-multa u priġunerija flimkien, u meta persuna tinsab hatja t-tieni darba jew aktar drabi tista' tehel multa ta' mhux inqas minn erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (465.87) u mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew priġunerija għal żmien mhux inqas minn sentejn u mhux iżjed minn erba' snin jew dik il-multa u priġunerija flimkien."

13. Att dwar Elezzjonijiet għall-Parlament Ewropew, Kap. 467	artikolu 17(2)	"tkun hatja ta' reat u tista', meta tinsab hatja, tehel prigunerija għal żmien mhux iżjed minn sitt xhur jew multa ta' mhux iżjed minn għaxart elef lira jew dik il-multa u prigunerija flimkien."	"tkun hatja ta' reat u tista', meta tinsab hatja, tehel prigunerija għal żmien mhux iżjed minn sitt xhur jew multa ta' mhux iżjed minn tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disghin euro u tlieta u sebgħin ċenteżmu (23,293.73) jew dik il-multa u prigunerija flimkien."
14. Att dwar il-Professjoni tax-Xogħol Soċjali, Kap. 468	artikolu 16(1)	"multa ta' mhux iżjed minn elf lira jew prigunerija għal mhux iżjed minn tnax-il xahar jew dik il-multa u prigunerija flimkien."	"multa ta' mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37) jew prigunerija għal mhux iżjed minn tnax-il xahar jew dik il-multa u prigunerija flimkien."
	artikolu 16(2)	"multa ta' mhux iżjed minn hames mitt lira, jew prigunerija għal tliet xhur, jew dik il-multa u prigunerija flimkien u fil-każ ta' reat kontinwu, multa ta' hames liri għal kull jum li matulu jkompli r-reat, sa massimu ta' elfejn lira."	"multa ta' mhux iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69), jew prigunerija għal tliet xhur, jew dik il-multa u prigunerija flimkien u fil-każ ta' reat kontinwu, multa ta' hdax-il euro u hamsa u sittin ċenteżmu (11.65) għal kull jum li matulu jkompli r-reat, sa massimu ta' erbat elef u sitt mija u tmienja u hamsin euro u hamsa u sebgħin ċenteżmu (4,658.75)."
	artikolu 18(j)	"ebda piena hekk preskritta m'għandha tkun iżjed minn hames mitt lira jew prigunerija għal żmien ta' tliet xhur, jew dik il-multa u prigunerija flimkien, jew fil-każ ta' reat kontinwu, multa ta' hames liri għal kull jum li matulu jkompli r-reat sa massimu ta' elfejn lira;"	"ebda piena hekk preskritta m'għandha tkun iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69) jew prigunerija għal żmien ta' tliet xhur, jew dik il-multa u prigunerija flimkien, jew fil-każ ta' reat kontinwu, multa ta' hdax-il euro u hamsa u sittin ċenteżmu (11.65) għal kull jum li matulu jkompli r-reat sa massimu ta' erbat elef u sitt mija u tmienja u hamsin euro u hamsa u sebgħin ċenteżmu (4,658.75);"

	artikolu 18(k)	"il-multi amministrattivi li jistghu jiġu imposti mill-Bord, li m'ghandhomx jaqbzu il-hames mitt lira."	"il-multi amministrattivi li jistghu jiġu imposti mill-Bord, li m'ghandhomx jaqbzu elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69)."
15. Att li Jimplimenta Miżuri ta' l-Estimi (2004), Kap. 469	artikolu 4(1)	"somma ta' flus ta' mhux iżjed minn mitt miljun lira Maltija."	"somma ta' flus ta' mhux iżjed minn mitejn u tnejn u tletin miljun u disat elef u sebgħa u tletin elf u tletin mija u disgha u tletin euro u sittin u tmenin ċenteżmu (232,937,339.86)."
16. Att dwar il-Professjoni tal-Psikoloġija, Kap. 471	artikolu 16(1)	"tista', meta tinsab hatja, tehel multa ta' mhux iżjed minn elf lira jew priġunerija għal mhux iżjed minn tnax-il xahar jew dik il-multa u priġunerija flimkien."	"tista', meta tinsab hatja, tehel multa ta' mhux iżjed minn elfejn u tletin mija u disgha u tletin euro u sittin u tletin ċenteżmu (2,329.37) jew priġunerija għal mhux iżjed minn tnax-il xahar jew dik il-multa u priġunerija flimkien."
	artikolu 16(2)	"multa ta' mhux iżjed minn hames mitt lira, jew priġunerija għal żmien tliet xhur, jew dik il-multa u priġunerija flimkien u fil-każ ta' reat kontinwat, multa ta' hames liri għal kull jum li matulu jkompli ir-reat, sa massimu ta' elfejn lira."	"multa ta' mhux iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69), jew priġunerija għal żmien tliet xhur, jew dik il-multa u priġunerija flimkien u fil-każ ta' reat kontinwat, multa ta' hdax-il euro u hamsa u sittin ċenteżmu (11.65) għal kull jum li matulu jkompli ir-reat, sa massimu ta' erbat elef u sitt mija u tmienja u hamsin euro u hamsa u sebgħin ċenteżmu (4,658.75)."

	artikolu 18(k)	"multa ta' hames mitt lira jew prigunerija ghal żmien ta' tliet xhur, jew dik il-multa u prigunerija flimkien, u, fil-każ ta' reat kontinwat, multa ta' hames liri ghal kull jum li matulu jkompli r-reat, sa mhux iżjed minn elfejn lira;"	"multa ta' elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) jew prigunerija għal żmien ta' tliet xhur, jew dik il-multa u prigunerija flimkien, u, fil-każ ta' reat kontinwat, multa ta' hdax-il euro u hamsa u sittin ċenteżmu (11.65) għal kull jum li matulu jkompli r-reat, sa mhux iżjed minn erbat elef u sitt mija u tmienja u hamsin euro u hamsa u sebghin ċenteżmu (4,658.75);"
	artikolu 18(l)	"il-multi amministrattivi li jistgħu jigu imposti mill-Bord, li ma għandhomx ikunu iżjed minn hames mitt lira."	"il-multi amministrattivi li jistgħu jigu imposti mill-Bord, li ma għandhomx ikunu iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69)."
17. Att dwar l-Eko-Kontribuzzjoni, Kap. 473	artikolu 14(2)	" sakemm ma jiġix provdut xort'ohra b'dan l-Att jew tahtu, tkun ta' iżjed minn hamest elef lira għal kull kontravvenzjoni jew nuqqas ta' konformità, u ta' mitt lira għal kull ġurnata ta' kontravvenzjoni jew nuqqas ta' konformità li jibqgħu jsiru wara, skond ma jkun il-każ."	"sakemm ma jiġix provdut xort'ohra b'dan l-Att jew tahtu, tkun ta' iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) għal kull kontravvenzjoni jew nuqqas ta' konformità, u ta' mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (232.94) għal kull ġurnata ta' kontravvenzjoni jew nuqqas ta' konformità li jibqgħu jsiru wara, skond ma jkun il-każ."
	artikolu 16(1)	"multa ta' mhux iżjed minn għaxart elef lira "	"multa ta' mhux iżjed minn tlieta u għoxrin elf u mitejn u tlieta u disgħin euro u tlieta u sebghin ċenteżmu (23,293.73)"
	artikolu 25(4)	"tista', meta tinsab hatja, tehel multa ta' mhux iżjed minn hames mitt lira."	"tista', meta tinsab hatja, tehel multa ta' mhux iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69)."

18. **Att li Jimplimenta Miżuri ta' l-Estimi (2005), Kap. 475** artikolu 4(1) "Bla hsara ghad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Gvern ta' Malta jista' jiġbor f' Malta, b'self, somma ta' flus ta' mhux iżjed minn mija u hamsin miljun lira Maltija."
- "Bla hsara ghad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Gvern ta' Malta jista' jiġbor f' Malta, b'self, somma ta' flus ta' mhux iżjed minn tliet mija u disgha u erbghin miljun u erba' mija u sitt elef u disa' euro u tmienja u sebghin ċenteżmu (349,406,009.78)".
19. **Att dwar il-Prevenzjoni ta' Abbuż fis-Swieq Finanzjarji, Kap. 476** proviso għall-artikolu 19(1)(a) "Izda l-Qorti Kriminali ghandha tistabbilixxi f'din l-ordni xi flejjes jistghu jithallsu jew jiġu riċevuti mill-persuna akkużata tul l-applikazzjoni ta' dan l-ordni, bi speċifikazzjoni tas-sorsi, mod u modalitajiet oħrajn tal-hlas, inklużi l-paga, pensjoni u benefiċċji tas-sigurtà soċjali pagabbli lill-persuna akkużata, biex hi u l-familja tagħha jkun jistghu jghixu hajja deċenti fl-ammont ta' sitt elef lira fis-sena, fejn il-mezzi jippermettu."
- "Izda l-Qorti Kriminali ghandha tistabbilixxi f'din l-ordni xi flejjes jistghu jithallsu jew jiġu riċevuti mill-persuna akkużata tul l-applikazzjoni ta' dan l-ordni, bi speċifikazzjoni tas-sorsi, mod u modalitajiet oħrajn tal-hlas, inklużi l-paga, pensjoni u benefiċċji tas-sigurtà soċjali pagabbli lill-persuna akkużata, biex hi u l-familja tagħha jkun jistghu jghixu hajja deċenti fl-ammont ta' tlettax-il elf u disa' mija u sitta u sebghin euro u erbgha u ghoxrin ċenteżmu (13,976.24) fis-sena, fejn il-mezzi jippermettu."
- artikolu 22(1) "multa li ma tistax taqbeż l-erbghin elf lira."
- "multa li ma tistax taqbeż tlieta u disghin elf u mija u erbgha u sebghin euro u erbgha u disghin ċenteżmu (93,174.94)."

artikolu 24(5)	"multa ta' mhux inqas minn elf lira u mhux iżjed minn erba' mitt elf lira jew sa tliet darbiet il-profitt li sar jew it-telf evitat bis-saħħa tar-reat, liema minnhom ikun l-akbar, jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn seba' snin jew dik il-multa u priġunerija flimkien."	"multa ta' mhux inqas minn elfejn u tliet mija u disgħa u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37) u mhux iżjed minn disa' mija u wiehed u tletin elf u seba' mija u disgħa u erbgħin euro u sitta u tletin ċenteżmu (931,749.36) jew sa tliet darbiet il-profitt li sar jew it-telf evitat bis-saħħa tar-reat, liema minnhom ikun l-akbar, jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn seba' snin jew dik il-multa u priġunerija flimkien."
artikolu 24(6)	"multa ta' mhux iżjed minn hamest elef lira jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar jew dik il-multa u priġunerija flimkien:"	"multa ta' mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar jew dik il-multa u priġunerija flimkien:"
artikolu 24(7)	"multa ta' mhux iżjed minn hamest elef lira jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien, "	"multa ta' mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew priġunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar, jew dik il-multa u priġunerija flimkien,"
artikolu 25(3)(a)	"fil-każ ta' ksur kriminali, multa ta' erbgħin elf lira jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sena, jew dik il-multa u priġunerija flimkien, skond il-każ; "	"fil-każ ta' ksur kriminali, multa ta' tlieta u disgħin elf u mija u erbgħa u sebghin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (93,174.94) jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sena, jew dik il-multa u priġunerija flimkien, skond il-każ;"
artikolu 25(3)(b)	"fil-każ ta' ksur amministrattiv, multa ta' erbgħin elf lira."	"fil-każ ta' ksur amministrattiv, multa ta' tlieta u disgħin elf u mija u erbgħa u sebghin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (93,174.94)."

20. Att dwar Arkivji Nazzjonali, Kap. 477	artikolu 27	"tinvolti nefqa ta' iżjed minn tliet elef lira"	"tinvolti nefqa ta' iżjed minn sitt elef u dişa' mija u tmienja u tmenin euro u tnax-il ċenteżmu (6,988.12)"
	artikolu 31(1)	"multa ta' mhux inqas minn mitejn lira u mhux iżjed minn hamest elf lira, jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn tliet snin, jew għal dik il-multa u priġunerija flimkien:"	"multa ta' mhux inqas minn erba' mija u hamsau sittin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (465.87) u mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87), jew priġunerija għal żmien mhux iżjed minn tliet snin, jew għal dik il-multa u priġunerija flimkien:"
	artikolu 31(2)	"multa ohra ta' mhux inqas minn hamsa u ghoxrin lira u mhux iżjed minn hamsin lira, skond ma l-qorti tista' tistabbilixxi, għal kull ġurnata li matulha jibqa' għaddej in-nuqqas wara li jiskadi dak iż-żmien."	"multa ohra ta' mhux inqas minn tmienja u hamsin euro u tlieta u ghoxrin ċenteżmu (58.23) u mhux iżjed minn mija u sittax-il euro u sebgha u erbgħin ċenteżmu (116.47), skond ma l-qorti tista' tistabbilixxi, għal kull ġurnata li matulha jibqa' għaddej in-nuqqas wara li jiskadi dak iż-żmien."
21. Att dwar il-Kummissjoni Ċinematografi ka ta' Malta, Kap. 478	proviso għall-artikolu 16(2)	"Iżda għal kull ammont ta' iżjed minn hamsin elf lira, tkun mehtiega l-approvazzjoni tal-Ministru bil-miktub."	"Iżda għal kull ammont ta' iżjed minn mija u sittax-il elf u erba' mija u tmienja u sittin euro u sebgha u sittin ċenteżmu (116,468.67), tkun mehtiega l-approvazzjoni tal-Ministru bil-miktub."
22. Att dwar l-Armi, Kap. 480	artikolu 51(1)(b)	"jekk il-htija tkun dwar munizzjon, multa ta' mhux inqas minn mitt lira u mhux iżjed minn hames mitt lira."	"jekk il-htija tkun dwar munizzjon, multa ta' mhux inqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (232.94) u mhux iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69)."

proviso għall-artikolu 51(2)	"jista' jehel multa ta' mhux anqas minn tliet mitt lira jew prigunerija għal żmien mhux iżjed minn tliet xhur jew dik il-multa u prigunerija flimkien."	"jista' jehel multa ta' mhux anqas minn sitt mija u tmienja u disghin euro u wiehed u tmenin ċenteżmu (698.81) jew prigunerija għal żmien mhux iżjed minn tliet xhur jew dik il-multa u prigunerija flimkien."
artikolu 51(4)	"multa ta' hames mitt lira jew il-piena ta' prigunerija għal mhux iżjed minn tliet xhur jew dik il-multa u prigunerija flimkien."	"multa ta' elf u mija u erbgha u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69) jew il-piena ta' prigunerija għal mhux iżjed minn tliet xhur jew dik il-multa u prigunerija flimkien."
artikolu 51(5)	"multa ta' elf lira u l-piena ta' prigunerija għal mhux iżjed minn sena jew dik il-multa u prigunerija flimkien."	"multa ta' elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37) u l-piena ta' prigunerija għal mhux iżjed minn sena jew dik il-multa u prigunerija flimkien."
artikolu 51(6)	"Kull min jikser l-artikolu 5(6), l-artikolu 13(1) jew l-artikolu 22(2) ikun hati ta' reat ujista', meta jinsab hati, jehel multa ta' mitt lira."	"Kull min jikser l-artikolu 5(6), l-artikolu 13(1) jew l-artikolu 22(2) ikun hati ta' reat ujista', meta jinsab hati, jehel multa ta' mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin ċenteżmu (232.94)."
artikolu 51(7)	"Kull min jikser l-artikolu 6 jew 21 ikun hati ta' reat u jista', meta jinsab hati, jehel multa ta' hamsin lira."	"Kull min jikser l-artikolu 6 jew 21 ikun hati ta' reat u jista', meta jinsab hati, jehel multa ta' mija u sittax-il euro u sebgha u erbghin ċenteżmu (116.47)."
artikolu 51(8)	"Kull min jikser xi disposizzjoni tat-Taqsima IX ta' dan l-Att ikun hati ta' reat u jista', meta jinsab hati, jehel multa ta' mhux inqas minn mitt lira jew il-piena ta' prigunerija għal mhux iżjed minn sitt xhur, jew dik il-multa u prigunerija flimkien."	"Kull min jikser xi disposizzjoni tat-Taqsima IX ta' dan l-Att ikun hati ta' reat u jista', meta jinsab hati, jehel multa ta' mhux inqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin ċenteżmu (232.94) jew il-piena ta' prigunerija għal mhux iżjed minn sitt xhur, jew dik il-multa u prigunerija flimkien."

artikolu 51(9)	"Kull min jikser xi disposizzjoni ta' dan l-Att ikun hati ta' reat u, sakemm ma jkunx hemm provduta piena iżjed harxa taht dan l-Att jew taht xi ligi ohra, jista' jehel, meta jinsab hati, prigunerija ghal żmien mhux iżjed minn tliet xhur jew multa ta' mhux iżjed minn tliet mitt lira, jew dik il-multa u prigunerija flimkien."	"Kull min jikser xi disposizzjoni ta' dan l-Att ikun hati ta' reat u, sakemm ma jkunx hemm provduta piena iżjed harxa taht dan l-Att jew taht xi ligi ohra, jista' jehel, meta jinsab hati, prigunerija ghal żmien mhux iżjed minn tliet xhur jew multa ta' mhux iżjed minn sitt mija u tmienja u disghin euro u wiehed u tmenin ċenteżmu (698.81), jew dik il-multa u prigunerija flimkien."
artikolu 52	"multa ta' mhux inqas minn tliet mitt lira iżda mhux iżjed minn elf lira, jew il-piena ta' prigunerija ghal mhux inqas minn tliet xhur u mhux iżjed minn hames snin, jew dik il-multa u prigunerija flimkien."	"multa ta' mhux inqas minn sitt mija u tmienja u disghin euro u wiehed u tmenin ċenteżmu (698.81) iżda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37), jew il-piena ta' prigunerija ghal mhux inqas minn tliet xhur u mhux iżjed minn hames snin, jew dik il-multa u prigunerija flimkien."
artikolu 53	"jehel multa ta' mhux inqas minn tliet mitt lira iżda mhux iżjed minn elf lira, jew il-piena ta' prigunerija ghal mhux inqas minn tliet xhur u mhux iżjed minn hames snin, jew dik il-multa u prigunerija flimkien."	"jehel multa ta' mhux inqas minn sitt mija u tmienja u disghin euro u wiehed u tmenin ċenteżmu (698.81) iżda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37), jew il-piena ta' prigunerija ghal mhux inqas minn tliet xhur u mhux iżjed minn hames snin, jew dik il-multa u prigunerija flimkien."
artikolu 54(3)	"Min jikser id-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu jkun hati ta' reat u jista', meta jinsab hati, jehel multa ta' mhux iżjed minn mitt lira."	"Min jikser id-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu jkun hati ta' reat u jista', meta jinsab hati, jehel multa ta' mhux iżjed minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94)."

	artikolu 59	"l-piena li l-korp maghqud ikun jista' jehel tkun dik ta' multa minn hames mitt lira sa ghaxart elef lira."	"l-piena li l-korp maghqud ikun jista' jehel tkun dik ta' multa minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69) sa tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disghin euro u tlieta u sebgħin ċenteżmu (23,293.73)."
23. Att dwar id-Demm Uman u t-Trapjanti, Kap. 483	artikolu 17	"Kull persuna li tonqos milli tkun konformi ma' xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew ta' regolamenti jew regoli magħmulin tahtu tkun hatja ta' reat u tista', meta tinsab hatja, tehel multa ta' mhux iżjed minn hamest elef lira."	"Kull persuna li tonqos milli tkun konformi ma' xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew ta' regolamenti jew regoli magħmulin tahtu tkun hatja ta' reat u tista', meta tinsab hatja, tehel multa ta' mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11,646.87)."
	proviso għall-artikolu 18(2)	"Izda penali bħal dik m'għandhiex tkun ta' iżjed minn somma ta' hamest elef lira."	"Izda penali bħal dik m'għandhiex tkun ta' iżjed minn somma ta' hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11,646.87)."
24. Att dwar is-Securitisatjoni, Kap. 484	artikolu 19(16)	"tehel multa li ma taqbiżx il-hamsin elf lira. "	"tehel multa li ma taqbiżx mija u sittax-il elf u erba' mija u tmienja u sittin euro u sebgħa u sittin ċenteżmu (116,468.67)"

25. **Att dwar l-Adozzjoni ta' l-Euro, Kap. 485**
- proviso (b) għall-artikolu 3 "m'għandux jordna xi multa amministrattiva li tkun anqas minn tliet mitt lira jew li teċċedi l-elf u hames mitt lira għal infrazzjoni amministrattiva li tista' tiġi ordnata u piena amministrattiva ta' mhux anqas minn hamsa u tletin lira u li ma tkunx teċċedi l-mitejn lira għal kull ġurnata li dik l-infrazzjoni amministrattiva tkompli wara li jkun ingħata avviż ta' dik l-infrazzjoni lill-persuna akkużata jew misjuba hatja li tkun għamlet dik l-infrazzjoni, skond ma jistgħu jordnaw dawk ir-regolamenti;"
- "m'għandux jordna xi multa amministrattiva li tkun anqas minn sitt mija u tmienja u disghin euro u wiehed u tmenin ċenteżmu (698.81) jew li teċċedi tliet elef u erba' mija u erbgħa u disghin euro u sitt ċenteżmi (3,494.06) għal infrazzjoni amministrattiva li tista' tiġi ordnata u piena amministrattiva ta' mhux anqas minn wiehed u tmenin euro u tlieta u hamsin ċenteżmu (81.53) u li ma tkunx teċċedi l-erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (465.87) għal kull ġurnata li dik l-infrazzjoni amministrattiva tkompli wara li jkun ingħata avviż ta' dik l-infrazzjoni lill-persuna akkużata jew misjuba hatja li tkun għamlet dik l-infrazzjoni, skond ma jistgħu jordnaw dawk ir-regolamenti;"
26. **Att dwar l-Intermedjarji fl-Assigurazzjoni, Kap. 487**
- l-ewwel proviso għall-artikolu 3(2)(h) "Izda l-penali amministrattiva ma tistax tkun akbar minn penali finanzjarja ta' erbgħin elf lira dwar kull infrazzjoni u, meta l-infrazzjoni tkompli, penali ohra ta' mhux iżjed minn hamsin lira għal kull jum li matulu l-infrazzjoni tkompli:"
- "Izda l-penali amministrattiva ma tistax tkun akbar minn penali finanzjarja ta' tlieta u disghin elf u mija u erbgħa u sebgħin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (93,174.94) dwar kull infrazzjoni u, meta l-infrazzjoni tkompli, penali ohra ta' mhux iżjed minn mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47) għal kull jum li matulu l-infrazzjoni tkompli:"
- it-tieni proviso għall-artikolu 3(2)(h) "Izda wkoll penali imposta taht dan l-artikolu, sew jekk tkun somma fissa, penali għal kull ġurnata, jew it-tnejn flimkien, ma tista', f'ebda każ, tkun iżjed minn erbgħin elf lira;"
- "Izda wkoll penali imposta taht dan l-artikolu, sew jekk tkun somma fissa, penali għal kull ġurnata, jew it-tnejn flimkien, ma tista', f'ebda każ, tkun iżjed minn tlieta u disghin elf u mija u erbgħa u sebgħin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (93,174.94);"

artikolu 3(2)(i)	"liema penalitajiet ma jkunux inqas minn mitt lira u mhux iżjed minn erbgħin elf lira, dwar kull reat u dwar reat kontinwat penali ohra ta' mhux iżjed minn mitt lira għal kull jum li matulu jkompli r-reat;"	"liema penalitajiet ma jkunux inqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) u mhux iżjed minn tlieta u disghin elf u mija u erbgħa u sebgħin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (93,174.94), dwar kull reat u dwar reat kontinwat penali ohra ta' mhux iżjed minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) għal kull jum li matulu jkompli r-reat;"
artikolu 10(1)(a)(iv)	"il-fondi tal-persuna stess, sew jekk f'liri Maltin jew f'munita ohra aċċettabbli għall-awtorità kompetenti "	"il-fondi tal-persuna stess, sew jekk f'Euro jew f'munita ohra aċċettabbli għall-awtorità kompetenti "
artikolu 53(1)(b)	"fil-każ ta' penali imposta wara prosekuzzjoni fil-qrati ta' Malta, ma għandhomx jipprovdu għal multa ta' inqas minn mitt lira u iktar minn hamsin elf lira;"	"fil-każ ta' penali imposta wara prosekuzzjoni fil-qrati ta' Malta, ma għandhomx jipprovdu għal multa ta' inqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) u iktar minn mija u sittax-il elf u erba' mija u tmienja u sittin euro u sebgħa u sittin 'enteżmu (116,468.67);"
artikolu 53(1)(ċ)	"fil-każ ta' reat kontinwat, ma għandhomx jipprovdu għal multa ta' inqas minn hamsin lira jew iktar minn mitt lira għal kull jum li matulu r-reat ikompli."	"fil-każ ta' reat kontinwat, ma għandhomx jipprovdu għal multa ta' inqas minn mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47) jew iktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) għal kull jum li matulu r-reat ikompli."

- | | | | |
|---|----------------|---|--|
| 27. Att li
Jimplimenta
Miżuri ta' l-
Estimi (2007),
Kap. 489 | artikolu 4(1) | "Bla hsara ghad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Gvern ta' Malta jista' jiġbor f'Malta, b'self, somma ta' flus ta' mhux iżjed minn mitt miljun lira Maltija." | "Bla hsara ghad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Gvern ta' Malta jista' jiġbor f'Malta, b'self, somma ta' flus ta' mhux iżjed minn mitejn u tnejn u tletin miljun u disa' mija u sebgħa u tletin elf u tliet mija u disgħa u tletin euro u sitta u tmenin ċenteżmu (232,937,339.86)." |
| 28. Att dwar il-
Foster Care,
Kap. 491 | artikolu 27(1) | "multa ta' mhux inqas minn ħames mitt lira (Lm500) iżda mhux iżjed minn elf lira (Lm1,000) jew għal dik il-multu u priġunerija flimkien, minbarra kull ordni meqjusa xierqa fiċ-ċirkostanzi biex tipproteġi lit-tifel jew lit-tifla li fir-rigward tagħhom ikun sar ir-reat." | "multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) iżda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37) jew għal dik il-multu u priġunerija flimkien, minbarra kull ordni meqjusa xierqa fiċ-ċirkostanzi biex tipproteġi lit-tifel jew lit-tifla li fir-rigward tagħhom ikun sar ir-reat." |
| | artikolu 28(3) | "multa ta' mhux inqas minn ħames mitt lira (Lm500) iżda mhux iżjed minn elf lira (Lm1,000) jew dik il-multu u priġunerija flimkien, minbarra kull ordni għal hlas ta' danni li jitqiesu adatti fiċ-ċirkostanzi." | "multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) iżda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37) jew dik il-multu u priġunerija flimkien, minbarra kull ordni għal hlas ta' danni li jitqiesu adatti fiċ-ċirkostanzi." |
| | artikolu 29 | "multa ta' mhux inqas minn ħames mitt lira (Lm500) iżda mhux iżjed minn elf lira (Lm1,000) jew dik il-multu u priġunerija flimkien, jekk dik il-persuna:" | "multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) iżda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37) jew dik il-multu u priġunerija flimkien, jekk dik il-persuna:" |

	artikolu 30	"multa ta' mhux inqas minn hames mitt lira (Lm500) izda mhux iżjed minn elf lira (Lm1,000) jew dik il-multa u prigunerija flimkien."	"multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69) izda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37) jew dik il-multa u prigunerija flimkien."
	artikolu 31	"multa ta' mhux inqas minn hames mitt lira (Lm500) izda mhux iżjed minn elf lira (Lm1,000) jew dik il-multa u prigunerija flimkien."	"multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69) izda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37) jew dik il-multa u prigunerija flimkien."
	artikolu 32	"multa ta' mhux inqas minn mitt lira (Lm100) izda mhux iżjed minn elf lira (Lm1,000)."	"multa ta' mhux inqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) izda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37)."
29. Att dwar l-Organizzazzjonijiet Volontarji, Kap. 492	artikolu 20(1)	"multa ta' mitt lira (Lm100) u multa ta' hames liri (Lm5) għal kull ġurnata li jonqos milli jagħmel dan"	"multa ta' mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) u multa ta' hdax-il euro u hamsa u sittin ċenteżmu (11.65) għal kull ġurnata li jonqos milli jagħmel dan"
	artikolu 21(3)	"multa ta' mitt lira (Lm100) u multa ta' hames liri (Lm5) għal kull tagħmel dan"	"multa ta' mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) u multa ta' hdax-il euro u hamsa u sittin ċenteżmu (11.65) għal kull tagħmel dan"

	artikolu 31	"multa ta' mhux inqas minn hamsin lira (Lm50) iżda mhux iżjed minn elf lira (Lm1000)"	"multa ta' mhux inqas minn mija u sittax-il euro u sebgha u erbgħin ċenteżmu (116.47) iżda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37)"
	proviso għall-artikolu 34(4)	"m'ghandhomx ikunu ta' iżjed minn elf lira (Lm1000) għal ksur ta' direttiva u minn hamsin lira (Lm50) għal kull ġurnata"	"m'ghandhomx ikunu ta' iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37) għal ksur ta' direttiva u minn mija u sittax-il euro u sebgha u erbgħin ċenteżmu (116.47) għal kull ġurnata"
30. Att XXVI ta' l-2007	titolu twil	"somma ta' mhux iżjed minn erbgħin miljun, tmien mija u disgha u ghoxrin elf lira Maltija"	"somma ta' mhux iżjed minn hamsa u disghin miljun u mija u hamest elef u disa' mija u sitta u tmenin euro (95,105,986)"
	artikolu 2	"Somma ta' mhux iżjed minn erbgħin miljun, tmien mija u tmienja u ghoxrin elf, disa' mija u erbgħa u tmenin lira Maltija"	"Somma ta' mhux iżjed minn hamsa u disghin miljun u mija u hamest elef u disa' mija u disgha u erbgħin euro (95,105,949)"
	artikolu 3	"Somma ohra ta' mhux iżjed minn sittax-il lira Maltija"	"Somma ohra ta' mhux iżjed minn sebgha u tletin euro u sebgha ghoxrin ċenteżmu (37.27)"

SKEDA II

(Artikolu 3)

Emendi ghal-Leġislazzjoni Sussidjarja magħmula taħt il-Kapitoli 451 - 491

	LIGI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
1.	Ordni dwar Drittijiet li jithallsu lil Membri ta' Bord ta' Konċiljazzjoni L.S. 452.02	artikolu 2	"dritt ta' tliet liri u hmistax-il ċenteżmu dwar kull seduta"	"dritt ta' seba' euro u erbgħa u tletin ċenteżmu(7.34) dwar kull seduta"
		artikolu 3	"dritt ta' lira u hames ċenteżmi għal kull seduta"	"dritt ta' żewġ euro u hamsa u erbgħin ċenteżmu (2.45)għal kull seduta"
2.	Ordni dwar Drittijiet li jithallsu lil Membri ta' Qorti ta' Inkjesta L.S. 452.04	artikolu 2	"dritt ta' tliet liri u hmistax-il ċenteżmu dwar kull seduta"	"dritt ta' seba' euro u erbgħa u tletin ċenteżmu(7.34) dwar kull seduta"
		artikolu 3	"dritt ta' lira u hames ċenteżmi għal kull seduta"	"dritt ta' żewġ euro u hamsa u erbgħin ċenteżmu (2.45) għal kull seduta"
3.	Ordni tal- Kunsill tal-Pagi ghat-Trasport Pubbliku biex jirregola l-Pagi L.S. 452.35	paragrafu 3	"tkun ta' tmintax-il lira u tmienja u tmenin ċenteżmu"	"tkun ta' tlieta u erbgħin euro u tmienja u disgħin ċenteżmu (43.98)"
		paragrafu 4	"allowance barranija ta' għaxar ċenteżmi fil-ġimgha"	"allowance barranija ta' tlieta u għoxrin ċenteżmu fil-ġimgha (0.23)"
4.	Ordni tal- Kunsill tal-Pagi ghall-Prodotti tal-Karta, Plastics, Kimiki u Petroleum biex jirregola l-Pagi L.S. 452.37	paragrafu 3(1)	"(a) matul l-ewwel sena ta' mpieg fis- sengħa Lm27.88	"(a) matul l-ewwel sena ta' impieg fis- sengħa€64.94
			(b) matul it-tieni sena u s-snin ta' wara ta' mpieg fis-sengħa Lm28.63"	(b) matul it-tieni sena u s-snin ta' wara ta' impieg fis-sengħa€66.69"

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
5. Ordni tal-Kunsill tal-Pagi ta' l-Uffiċċji ta' Professjonijiet biex jirregola l-Pagi L.S. 452.39	paragrafu 3(2)	"ta' 18-il-sena jew fuqhom Lm26.88	"ta' 18-il-sena jew fuqhom€62.61
		ta' 17-il sena Lm23.97	ta' 17-il sena€55.84
		ta' 16-il sena Lm22.74"	ta' 16-il sena€52.97"
	paragrafu 3(3)	"Lm28.63 f'gimgha wahda	"€66.69 f'gimgha wahda"
	paragrafu 4	"ekwivalenti għal żewġ liri fil-gimgha"	"ekwivalenti għal erba' euro u sitta u sittin ċenteżmu (4.66) fil-gimgha"
	paragrafu 3(1)	"KATEGORIJA 1	"KATEGORIJA 1
		Ma' l-impieg Lm18.88,0	Ma' l-impieg €43.98
		KATEGORIJA 2	KATEGORIJA 2
		Ma' l-impieg Lm19.13,0	Ma' l-impieg €44.56
		KATEGORIJA 3	KATEGORIJA 3
	Matul l-ewwel, it-tieni u t-tielet sena ta' impieg fil-kategorija Lm19.63,0	Matul l-ewwel, it-tieni u t-tielet sena ta' impieg fil-kategorija €45.73	
	Matul ir-raba' u snin ta' wara ta' impieg fil-kategorija Lm20.63,0	Matul ir-raba' u snin ta' wara ta' impieg fil-kategorija €48.05	
	KATEGORIJA 4	KATEGORIJA 4	
	Matul l-ewwel, it-tieni u t-tielet sena ta' impieg fil-kategorija Lm20.13,0	Matul l-ewwel, it-tieni u t-tielet sena ta' impieg fil-kategorija €46.89	
	Matul ir-raba' u snin ta' wara ta' impieg fil-kategorija Lm21.13,0	Matul ir-raba' u snin ta' wara ta' impieg fil-kategorija €49.22	
	KATEGORIJA 5	KATEGORIJA 5	
	Matul l-ewwel, it-tieni u t-tielet sena ta' impieg fil-kategorija Lm21.63,0	Matul l-ewwel, it-tieni u t-tielet sena ta' impieg fil-kategorija €50.38	

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
		Matul ir-raba' u s- snin ta' wara ta' impieg fil- kategorija Lm22.63,0	Matul ir-raba' u s- snin ta' wara ta' impieg fil- kategorija €52.71
		KATEGORIJA 6	KATEGORIJA 6
		Matul l-cwwel sena ta' impieg fil-kategorija Lm22.63,0	Matul l-cwwel sena ta' impieg fil-kategorija €52.71
		Matul it-tieni sena ta' impieg fil-kategorija Lm25.63,0	Matul it-tieni sena ta' impieg fil-kategorija €59.70
		Matul it-tielet sena u s-snin ta' wara ta' impieg fil- kategorija Lm27.67,0"	Matul it-tielet sena u s-snin ta' wara ta' impieg fil- kategorija €64.45"
6.	Ordni tal- Kunsill tal-Pagi ghas-Servizz Domestiku biex jirregola l-Pagi L.S. 452.40	paragrafu 4(a)	"Whole-Timers
		Haddiema nisa fil- Grupp 1 Lm119.14,0 fix-xahar	Haddiema nisa fil- Grupp 1 €277.52 fix- xahar
		Haddiema nisa fil- Grupp 2 Lm117.14,0 fix-xahar	Haddiema nisa fil- Grupp 2 €272.86 fix- xahar
		Haddiema nisa fil- Grupp Lm27.48,0 fil- gimgha	Haddiema nisa fil- Grupp 3 €64.01 fil- gimgha
		Haddiema nisa fil- Grupp 4 Lm26.88,0 fil-gimgha	Haddiema nisa fil- Grupp 4 €62.61 fil- gimgha
		<i>Part-Timers</i>	<i>Part-Timers</i>
		Haddiema nisa fil- Grupp Lm 4.98,0 kuljum	Haddiema nisa fil- Grupp 5 €11.60 kuljum
		Haddiema nisa fil- Grupp 6 66c fis- siegha"	Haddiema nisa fil- Grupp 6 €1.54 is- siegha"
		paragrafu 4(b)	"fix-xahar
		Haddiema nisa fil- Grupp 1 Lm123.50,0 fix-xahar	Haddiema nisa fil- Grupp 1 €287.68 fix- xahar
		Haddiema nisa fil- Grupp 2 Lm121.50,0 fix-xahar	Haddiema nisa fil- Grupp 2 €283.02 fix- xahar

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
		Haddiema nisa fil-Grupp 3 Lm28.48,0 fil-gimgha	Haddiema nisa fil-Grupp 3 €66.34 fil-gimgha
		Haddiema nisa fil-Grupp 4 Lm27.88,0 fil-gimgha	Haddiema nisa fil-Grupp 4 €64.94 fil-gimgha
		<i>Part-Timers</i>	<i>Part-Timers</i>
		Haddiema nisa fil-Grupp 5 Lm5.15,0 kuljum	Haddiema nisa fil-Grupp 5 €12.00 kuljum
		Haddiema nisa fil-Grupp 6 68c is-siegħa"	Haddiema nisa fil-Grupp 6 €1.58 is-siegħa"
	paragrafu 4(ċ)	<i>"Whole-Timers</i>	<i>"Whole-Timers</i>
		Haddiema rġiel fil-Grupp 1 Lm125.99,0 fix-xahar	Haddiema rġiel fil-Grupp 1 €293.48 fix-xahar
		Haddiema rġiel fil-Grupp 2 Lm123.99,0 fix-xahar	Haddiema rġiel fil-Grupp 2 €288.82 fix-xahar
		Haddiema rġiel fil-Grupp 3 Lm29.13,0 fil-gimgha	Haddiema rġiel fil-Grupp 3 €67.85 fil-gimgha
		Haddiema rġiel fil-Grupp 4 Lm28.38,0 fil-gimgha	Haddiema rġiel fil-Grupp 4 €66.11 fil-gimgha
		<i>Part-Timers</i>	<i>Part-Timers</i>
		Haddiema rġiel fil-Grupp 5 Lm5.23,0 kuljum	Haddiema rġiel fil-Grupp 5 €12.18 kuljum
		Haddiema rġiel fil-Grupp 6 71c is-siegħa"	Haddiema rġiel fil-Grupp 6 €1.65 is-siegħa"

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA	
	l-ewwel proviso ghall-paragrafu 6(d)	"l-haddiema fil-Gruppi 1 u 2 ikollhom ghoxrin lira u sitta u sebghin ċenteżmu mnaqqs kull xahar mill-anqas rimunerazzjoni tagħhom, il-haddiema fil-Gruppi 3 u 4 ikollhom erba' liri u disgha u sebghin ċenteżmu mnaqqs kull ġimgha mill-anqas rimunerazzjoni tagħhom, u l-haddiema fil-Grupp 5 ikollhom tmenin ċenteżmu mnaqqs kuljum"	"l-haddiema fil-Gruppi 1 u 2 ikollhom tmienja u erbghin euro u sitta u tletin ċenteżmu (48.36) mnaqqs kull xahar mill-anqas rimunerazzjoni tagħhom, il-haddiema fil-Gruppi 3 u 4 ikollhom hdax -il euro u sittax -il ċenteżmu (11.16) mnaqqs kull ġimgha mill-anqas rimunerazzjoni tagħhom, u l-haddiema fil-Grupp 5 ikollhom €1.86 mnaqqs kuljum"	
	it-tieni proviso ghall-paragrafu 6(d)	"huma ghandhom jitnaqsulhom disgha u sittin ċenteżmu"	"huma ghandhom jitnaqsulhom euro u wiehed u sittin ċenteżmu (1.61)"	
7.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi li jittratta dwar l-Impjegati tal-Burdnara biex jirregola l-Pagi L.S. 452.41	paragrafu 2(1)	"ghandha tkun ta' wiehed u ghoxrin lira u tlieta u ghoxrin ċenteżmu fil-ġimgha ta' mhux iktar minn erbghin siegħa mqassma fuq hamest ijiem mit-Tnejn sal-Ġimgha u l-inqas paga li ghandha tithallas lill-impjegat <i>whole-time</i> fix-xogħol tat-trasport ghandha tkun ta' wiehed u ghoxrin lira u tlieta u ghoxrin ċenteżmu fil-ġimgha"	"ghandha tkun ta' disgha u erbghin euro u hamsa u erbghin ċenteżmu (49.45) fil-ġimgha ta' mhux iktar minn erbghin siegħa mqassma fuq hamest ijiem mit-Tnejn sal-Ġimgha u l-inqas paga li ghandha tithallas lill-impjegat <i>whole-time</i> fix-xogħol tat-trasport ghandha tkun ta' disgha u erbghin euro u hamsa u erbghin ċenteżmu (49.45) fil-ġimgha"
		paragrafu 3	"ma tkunx inqas minn tmienja u sittin ċenteżmu u hames milleżmi kull siegħa"	"ma tkunx inqas minn euro u sittin ċenteżmu (1.60) kull siegħa"

8.	LIĠI Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għaċ-Cinematografi u t-Teatri biex jirregola l-Pagi L.S. 452.43	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
		paragrafu 3	"Makkinista Lm19.38,0 Assistent Makkinista Lm18.38,0 <i>Manager</i> tal-persunal Lm19.38,0	"Makkinista €45.14 Assistent Makkinista €42.81 <i>Manager</i> tal-persunal €45.14
			<i>Barman</i> Lm18.38,0	<i>Barman</i> €42.81
			Kaxxier Lm18.38,0	Kaxxier €42.81
			Uxxier/Uxxiera Lm18.38,0	Uxxier/Uxxiera €42.81
			Kontrollur Lm18.38,0	Kontrollur €42.81
			Wiched li jitghallem -	Wiched li jitghallem -
			ta' 16-il sena Lm13.24,0	ta' 16-il sena €30.84
			ta' 17-il sena Lm14.47,0	ta' 17-il sena €33.71
			ta' 18-il sena jew fuqhom Lm17.38,0	ta' 18-il sena jew fuqhom €40.48
			Impjegati ohra Lm17.38,0"	Impjegati ohra €40.48"
9.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għax-Xogħol ta' l-Injam biex jirregola l-Pagi L.S. 452.44	paragrafu 3	"(a) (i) Ghassiesa li d-dmirijiet tagħhom isiru prinċipalment ġewwa Lm32.88c (ii) Ghassiesa li d-dmirijiet tagħhom isiru prinċipalment barra Lm32.88c (b) Impjegati ohra <i>whole-time</i> - Ta' 18-il sena jew fuqhom Lm32.88c Ta' 17-il sena Lm29.97c Ta' 16-il sena Lm28.74c"	"(a) (i) Ghassiesa li d-dmirijiet tagħhom isiru prinċipalment ġewwa €76.59 (ii) Ghassiesa li d-dmirijiet tagħhom isiru prinċipalment barra €76.59 (b) Impjegati ohra <i>whole-time</i> - Ta' 18-il sena jew fuqhom €76.59 Ta' 17-il sena €69.81 Ta' 16-il sena €66.95"

	LIGI	DISPOZZJONI	KELMA/FRAZI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
10.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Industrija ta' l-Ippreservar biex jirregola l-Pagi L.S. 452.45	paragrafu 3	"(a) Għassiesa Lm17.38,0	"(a) Għassiesa €40.48
			(b) Impjegati oħra ta' l-età ta':	(b) Impjegati oħra ta' l-età ta':
			(i) 18-il sena jew fuqhom ... Lm17.38,0	(i) 18-il sena jew fuqhom €40.48
			(ii) 17-il sena Lm14.47,0	(ii) 17-il sena €33.71
			(iii) 16-il sena Lm13.24,0"	(iii) 16-il sena €30.84"
11.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Industrija ta' l-Electronics li jirregola l-Pagi L.S. 452.46	paragrafu 3	"(a) impjegati <i>whole-time</i> , barra minn għassiesa/ <i>security guards</i> :	"(a) impjegati <i>whole-time</i> , barra minn għassiesa/ <i>security guards</i> :
			(i) ta' 18-il sena jew fuqhom .. Lm18.88,0;	(i) ta' 18-il sena jew fuqhom €43.98;
			(ii) ta' 17-il sena Lm15.97,0;	(ii) ta' 17-il sena €37.20
			(iii) ta' 16-il sena Lm14.74,0;	(iii) ta' 16-il sena €34.33;
			(b) għassiesa/ <i>security guards</i> ... Lm18.88,0"	(b) għassiesa/ <i>security guards</i> €43.98"
		paragrafu 4	"hlas ta' Lm1.40,0 fil-gimgha"	"hlas ta' €3.26 fil-gimgha"
12.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Iskejjel Privati li jirregola l-Pagi L.S. 452.47	paragrafu 5	"għandha tkun Lm129.91,0"	"għandha tkun tliet mija u żewġ euros u wiehed u sittin ċenteżmu (302.61)."
		paragrafu 9	"jiġu mħallsa bis-sebghin ċenteżmu is-siegħa"	"jiġu mħallsa bis-euro u tlieta u sittin ċenteżmu (1.63) is-siegħa"
		paragrafu 13(1)	"għandha tkun Lm25.13,0"	"għandha tkun €58.54"
		paragrafu 13(2)	"ta' l-età ta' 16-il sena Lm18.74,0	"ta' l-età ta' 16-il sena €43.65

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA	
		ta' l-età ta' 17-il sena Lm19.97,0	ta' l-età ta' 17-il sena€46.52	
		ta' l-età ta' 18-il sena jew iżjed Lm22.88,0	ta' l-età ta' 18-il sena jew iżjed €53.30	
		wara sena Lm23.88,0"	wara sena €55.63"	
	paragrafu 13(3)	"(a) għal xogħol li jsir ġewwa..... Lm22.88,0	"(a) għal xogħol li jsir ġewwa€53.30	
		(b) għal xogħol li jsir barra Lm23.88,0"	(b) għal xogħol li jsir barra €55.63"	
	paragrafu 26(1)	"mhux aktar minn tletin ċenteżmu għal kull ġurnata"	"mhux aktar minn sebgħin ċenteżmu (0.70) għal kull ġurnata"	
13.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għax-Xogħol ta' l-Istampa u Pubblikazzjoni biex jirregola l-Pagi L.S. 452.48	paragrafu 3	"(a) Ghassiesa Lm17.38,0; u (b) Impjegati ohra ta' l-età ta': (i) 18-il sena jew fuqhom Lm17.38,0 (ii) 17-il sena Lm14.47,0 (iii) 16-il sena Lm13.24,0"	"(a) Ghassiesa €40.48; u (b) Impjegati ohra ta' l-età ta': (i) 18-il sena jew fuqhom €40.48 (ii) 17-il sena €33.71 (iii) 16-il sena €30.84"
14.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi dwar il-Prodotti tat-Tafal u l-Hġieġ biex jirregola l-Pagi L.S. 452.49	paragrafu 3(a)	"Fl-età ta' 18-il sena jew fuqha Lm34.13,0 Fl-età ta' 17-il sena jew fuqha Lm31.22,0 Fl-età ta' 16-il sena jew fuqha Lm29.99,0"	"Fl-età ta' 18-il sena jew fuqha €79.50 Fl-età ta' 17-il sena jew fuqha €72.72 Fl-età ta' 16-il sena jew fuqha €69.86"
		paragrafu 3(b)	"jithallsu paga minima fil-ġimgha ta' Lm34.13,0"	"jithallsu paga minima fil-ġimgha ta' disgha u sebgħin euro u hamsin ċenteżmu (79.50)"

	LIGI	DISPOZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
15.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi ta' l-Agricoltura u Industrij Konnessi Magħha biex jirregola l-Pagi L.S. 452.50	paragrafu 3	"(a) għassies a li huma mħaddmin għal kollox jew prinċipalment fuq xogħol ġewwa Lm32.88 (b) għassies a li huma mħaddmin għal kollox jew prinċipalment fuq xogħol barra Lm33.88 (ċ) impjegati ohra: ta' 18-il sena jew fuqhom Lm32.88 ta' 17-il sena Lm29.97 ta' 16-il sena Lm28.74"	"(a) għassies a li huma mħaddmin għal kollox jew prinċipalment fuq xogħol ġewwa €76.59 (b) għassies a li huma mħaddmin għal kollox jew prinċipalment fuq xogħol barra €78.92 (ċ) impjegati ohra: ta' 18-il sena jew fuqhom €76.59 ta' 17-il sena €69.81 ta' 16-il sena €66.95"
16.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Baħħara biex jirregola l-Pagi L.S. 452.51	proviso għall-paragrafu 3	"(i) Lm0.50 fil-ġimgha fil-każ ta' mpjegati ta' l-età ta' sbatax-il sena, jew (ii) Lm1.00 fil-ġimgha fil-każ ta' mpjegati ta' l-età ta' sittax-il sena jew taħthom; u"	"(i) €1.16 fil-ġimgha fil-każ ta' mpjegati ta' l-età ta' sbatax-il sena, jew (ii) €2.33 fil-ġimgha fil-każ ta' mpjegati ta' l-età ta' sittax-il sena jew taħthom; u"
17.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Industriji ta' l-Armar tat-Trasport, ta' Metall u Industrij li jagħmlu magħhom biex jirregola l-Pagi L.S. 452.52	paragrafu 3	"(a) għassies a Lm19.38 (b) impjegati <i>whole-time</i> ohrajn: ta' 16-il sena Lm15.38 ta' 17-il sena Lm16.38 ta' 18-il sena Lm19.38"	"(a) watchmen €45.14 (b) impjegati <i>whole-time</i> ohrajn: ta' 16-il sena €35.83 ta' 17-il sena €38.16 ta' 18-il sena €45.14"
		paragrafu 4	"hlas ta' lira fil-ġimgha"	"hlas ta' żewġ euro u tlieta u tletin ċenteżmu (2.33) fil-ġimgha"

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
18. Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Laundries biex jirregola l-Pagi L.S. 452.53	paragrafu 3	"(a) għassiesa li x-xogħol tagħhom isir prinċipalment ġewwa Lm34.13,0 (b) għassiesa li x-xogħol tagħhom isir prinċipalment barra Lm35.88,0 (ċ) impjegati ohra <i>whole-time</i>, kemm irġiel u nisa - (i) ta' 18-il sena u aktar Lm34.13,0 (ii) taht 18-il sena inklużi <i>learners</i> - 17-il sena Lm31.49,0 16-il sena Lm30.38,0"	"(a) għassiesa li x-xogħol tagħhom isir prinċipalment ġewwa €79.50 (b) għassiesa li x-xogħol tagħhom isir prinċipalment barra €83.58 (ċ) impjegati ohra <i>whole-time</i>, kemm irġiel u nisa - (i) ta' 18-il sena u aktar €79.50 (ii) taht 18-il sena inklużi <i>learners</i> - 17-il sena €73.35 16-il sena €70.77"
19. Ordni tal-Kunsill tal-Pagi ta' l-Isptarijiet u l-Kliniki biex jirregola l-Pagi L.S. 452.54	paragrafu 2	"KATEGORIJA A - (Impjegati li mix-xorta ta' l-impieg tagħhom ordinarjament ikollhom x'jaqsmu direttament mal-pazjent) <i>Hospital /Clinic Attendant</i> Lm903.76 fis-sena li jitla' b'zidiet annwali ta' Lm24 fis-sena sa ma jilhaq Lm1,063.76 fis-sena. <i>Enrolled Nurse</i> Lm1,016.76 fis-sena li titla' b'zidiet annwali ta' Lm36 fis-sena sa ma tilhaq il-paga ta' Lm1,452.64 fis-sena. Dan is-salarju għandu japplika għal dawn l-impjegati li n-natura tax-xogħol tagħhom hi li jagħtu kura medika lill-pazjent.	"KATEGORIJA A - (Impjegati li mix-xorta ta' l-impieg tagħhom ordinarjament ikollhom x'jaqsmu direttament mal-pazjent) <i>Hospital /Clinic Attendant</i> €2,105.19 fis-sena li jitla' b'zidiet annwali ta' €55.90 fis-sena sa ma jilhaq €2,477.89 fis-sena. <i>Enrolled Nurse</i> €2,368.41 fis-sena li titla' b'zidiet annwali ta' €83.86 fis-sena sa ma tilhaq il-paga ta' €3,383.74 fis-sena Dan is-salarju għandu japplika għal dawn l-impjegati li n-natura tax-xogħol tagħhom hi li jagħtu kura medika lill-pazjent.

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
		<i>Staff Nurse/State Registered Nurse</i>	<i>Staff Nurse/State Registered Nurse</i>
		Lm1,224.76 fis-sena li titla' b'żidiet annwali ta' Lm36 fis-sena sa ma tilhaq il-paga ta' Lm1,375.12 fis-sena, u wara b'żidiet annwali ta' Lm48 fis-sena sa ma tilhaq l-oghla paga ta' Lm1,672.96 fis-sena:	€2,852.92 fis-sena li titla' b'żidiet annwali ta' €83.86 fis-sena sa ma tilhaq il-paga ta' €3,203.17 fis-sena, u wara b'żidiet annwali ta' €111.81 fis-sena sa ma tilhaq l-oghla paga ta' €3,896.95 fis-sena:
		Iżda dawk l-S.R.N.'s li barra x-xoghol normali tagħhom jagħmlu wkoll xoghol ta' qabla dawn għandhom jithallsu żieda ta' Lm48 fis-sena fuq is-salarju li jkollhom.	Iżda dawk l-S.R.N.'s li barra x-xoghol normali tagħhom jagħmlu wkoll xoghol ta' qabla dawn għandhom jithallsu żieda ta' €111.81 fis-sena fuq is-salarju li jkollhom.
		KATEGORIJA B - (impjegati li mix-xorta ta' l-impieg tagħhom ordinarjament ma jkollhomx x'jaqsmu direttament mal-pazjent)	KATEGORIJA B - (impjegati li mix-xorta ta' l-impieg tagħhom ordinarjament ma jkollhomx x'jaqsmu direttament mal-pazjent)
		<i>Hospital Auxiliaries</i>	<i>Hospital Auxiliaries</i>
		(a) Servi u Impjegati fil-Laundry	(a) Servi u Impjegati fil-Laundry
		Lm17.38 fil-ġimgha li titla' b'żidiet annwali ta' 50¢ fil-ġimgha sa ma tilhaq l-oghla paga ta' Lm19.88 fil-ġimgha.	€40.48 fil-ġimgha li titla' b'żidiet annwali ta' €1.16 fil-ġimgha sa ma tilhaq l-oghla paga ta' €46.31 fil-ġimgha.
		(b) Fattigi/Labourers/Caretakers/Gate Keepers	(b) Fattigi/Labourers/Caretakers/Gate Keepers
		Lm18.63 fil-ġimgha li titla' b'żidiet annwali ta' 75¢ fil-ġimgha sa ma tilhaq l-oghla paga ta' Lm20.88 fil-ġimgha.	€43.40 fil-ġimgha li titla' b'żidiet annwali ta' €1.75 fil-ġimgha sa ma tilhaq l-oghla paga ta' €48.64 fil-ġimgha.
		Ix-xoghol ta' gate keeper għandu jikkonsisti biss li jikkontrolla d-dhul u l-hruġ mill-grounds ta' l-isptar.	Ix-xoghol ta' gate keeper għandu jikkonsisti biss li jikkontrolla d-dhul u l-hruġ mill-grounds ta' l-isptar.

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
		Haddiema <i>Semi-Skilled</i>	Haddiema <i>Semi-Skilled</i>
		Lm20.63 fil-ġimgha li titla' b'zidiet ta' 75ċ fil-ġimgha sa ma tilhaq l-oghla paga ta' Lm22.88 fil-ġimgha.	€48.05 fil-ġimgha li titla' b'zidiet ta' €1.75 il-ġimgha sa ma tilhaq l-oghla paga ta' €53.30 fil-ġimgha.
		Haddiema <i>Skilled</i>	Haddiema <i>Skilled</i>
		Lm21.63 fil-ġimgha li titla' b'zidiet annwali ta' 75ċ fil-ġimgha sa ma tilhaq l-oghla paga ta' Lm25.13 fil-ġimgha.	€50.38 fil-ġimgha li titla' b'zidiet annwali ta' €1.75 fil-ġimgha sa ma tilhaq l-oghla paga ta' €58.54 fil-ġimgha.
		Impjegati Mhux Industrjali (inklużi <i>appointments clerk, skrivan/clerk-typist</i>)	Impjegati Mhux Industrjali (inklużi <i>appointments clerk, skrivan/clerk-typist</i>)
		Lm19.13 fil-ġimgha li titla' b'zidiet annwali ta' 75ċ fil-ġimgha sa ma tilhaq l-oghla paga ta' Lm23.38 fil-ġimgha.	€44.56 fil-ġimgha li titla' b'zidiet annwali ta' €1.75 fil-ġimgha sa ma tilhaq l-oghla paga ta' €54.46 fil-ġimgha.
		KATEGORIJA Ċ <i>Dental Auxiliaries</i>	KATEGORIJA Ċ <i>Dental Auxiliaries</i>
		Matul l-ewwel sena ta' mpieg fil-professjoni mpjegat taht it-18-il sena ghandu jithallas paga ta' mhux anqas minn Lm17.38 fil-ġimgha; wara l-ewwel sena ta' mpieg fil-professjoni l-paga li tithallas ghandha tkun ta' mhux anqas minn Lm18.88 fil-ġimgha u tibqa' tiela' b'zidiet annwali ta' 55ċ fil-ġimgha sa ma tintlahaq l-oghla paga ta' Lm21.63 fil-ġimgha.	Matul l-ewwel sena ta' mpieg fil-professjoni impjegat taht it-18-il sena ghandu jithallas paga ta' mhux anqas minn €40.48 fil-ġimgha; wara l-ewwel sena ta' mpieg fil-professjoni l-paga li tithallas ghandha tkun ta' mhux anqas minn €43.98 fil-ġimgha u tibqa' tiela' b'zidiet annwali ta' €1.28 fil-ġimgha sa ma tintlahaq l-oghla paga ta' €50.38 fil-ġimgha.
		<i>Dental Laboratory Assistants</i>	<i>Dental Laboratory Assistants</i>
		Ta' 16-il sena Lm13.23	Ta' 16-il sena €30.82
		Ta' 17-il sena Lm14.48.	Ta' 17-il sena €33.73

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
		Ta' 18-il sena u fuqhom il-paga li ghandha tithallas ghandha tkun ta' Lm18.63 fil-gimgha li titla' b'zidiet annwali ta' 75ċ fil-gimgha sa ma tintlahaq l-oghla paga ta' Lm20.88 fil-gimgha.	Ta' 18-il sena u fuqhom il-paga li ghandha tithallas ghandha tkun ta' €43.40 fil-gimgha li titla' b'zidiet annwali ta' €1.75 fil-gimgha sa ma tintlahaq l-oghla paga ta' €48.64 fil-gimgha.
		<i>Dental Mechanics</i>	<i>Dental Mechanics</i>
		Meta <i>dental mechanic</i> li jkollu kwalifika rikonoxxuta mill-Bord Konsultattiv u Eżekuttiv u li jaghmel xoghol ta' dentatura u xoghol ieħor li ghandu x'jaqsam ma' dan sew jekk ikun jaghmel dawn ix-xoghlijiet kollha li ġejjin, jew uħud minnhom, jiġifieri l-konstruzzjoni ta' <i>obturers, splints</i> għal fratturi, <i>chrome cobalt prosthesis, attachment bridge work</i> ta' preċiżjoni u porċellana fuza ma' <i>bridgework</i> , tad-deheb, huwa għandu jiġi mħallas salarju ta' Lm1,224.76 fis-sena b'zidiet annwali ta' Lm36 sa ma jintlahaq salarju ta' Lm1,375.12 fis-sena u mbagħad b'zidiet annwali ta' Lm48 sa ma jintlahaq l-oghla salarju ta' Lm1,672.96 fis-sena.	Meta <i>dental mechanic</i> li jkollu kwalifika rikonoxxuta mill-Bord Konsultattiv u Eżekuttiv u li jaghmel xoghol ta' dentatura u xoghol ieħor li ghandu x'jaqsam ma' dan sew jekk ikun jaghmel dawn ix-xoghlijiet kollha li ġejjin, jew uħud minnhom, jiġifieri l-konstruzzjoni ta' <i>obturers, splints</i> għal fratturi, <i>chrome cobalt prosthesis, attachment bridge work</i> ta' preċiżjoni u porċellana fuza ma' <i>bridgework</i> , tad-deheb, huwa għandu jiġi mħallas salarju ta' €2,852.92 fis-sena b'zidiet annwali ta' €83.86 sa ma jintlahaq salarju ta' €3,203.17 fis-sena u mbagħad b'zidiet annwali ta' €111.81 a ma jintlahaq l-oghla salarju ta' €3,896.95 fis-sena.
		<i>Dental mechanic</i> li ma jkollux il-kwalifiki msemmija fil-paragrafu ta' qabel għandu jithallas paga ta' Lm21.63 fil-gimgha b'zidiet annwali ta' 75ċ fil-gimgha sa ma tintlahaq l-oghla paga ta' Lm24.38 fil-gimgha."	<i>Dental mechanic</i> li ma jkollux il-kwalifiki msemmija fil-paragrafu ta' qabel għandu jithallas paga ta' €50.38 fil-gimgha b'zidiet annwali ta' €1.75 fil-gimgha sa ma tintlahaq l-oghla paga ta' €56.79 fil-gimgha."

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA	
	paragrafu 3(1)	"KATEGORIJA A <i>Dental Auxiliaries</i> 66c5 KATEGORIJA B <i>Hospital auxiliaries:</i> (a) servi u mpjegati fil- <i>laundry</i> 61c5 (b)fattigi/ <i>labourers/</i> <i>caretakers/gate</i> <i>keepers</i> 64c5 haddiema <i>semi-</i> <i>skilled</i> 71c5 haddiema <i>skilled</i> 81c5 impjegati mhux industrijali 66c5 <i>dental laboratory</i> <i>assistant</i> (l-etaġiet kollha) 64c5 haddiema ohra - minn erbghin wighed ta' l-inqas paga fil- gimgha, kull siegħa."	"KATEGORIJA A <i>Dental Auxiliaries</i> €1.55 KATEGORIJA B <i>Hospital auxiliaries:</i> (a) servi u mpjegati fil- <i>laundry</i> €1.43 (b)fattigi/ <i>labourers/</i> <i>caretakers/gate</i> <i>keepers</i> €1.50 haddiema <i>semi-</i> <i>skilled</i> €1.67 haddiema <i>skilled</i>€1.90 impjegati mhux industrijali €1.55 <i>dental laboratory</i> <i>assistant</i> (l-etaġiet kollha) €1.50 haddiema ohra - minn erbghin wighed ta' l-inqas paga fil- gimgha, kull siegħa."	
20.	Ordni tal- Kunsill tal-Pagi ghall-Industriji tat-Tessuti u ghall-Industriji li jagħmlu magħhom biex jirregola l-Pagi L.S. 452.55	paragrafu 3	"(a) Ghassiesa - (i) li d-dmirijiet tagħhom isiru prinċipalment ġewwa Lm26.88 (ii) li d-dmirijiet tagħhom isiru prinċipalment barra Lm27.88; (b) Impjegati <i>whole-</i> <i>time</i> ohra -	"(a) Ghassiesa - (i) li d-dmirijiet tagħhom isiru prinċipalment ġewwa €62.61 (ii) li d-dmirijiet tagħhom isiru prinċipalment barra €64.94; (b) Impjegati <i>whole-</i> <i>time</i> ohra -

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA		
		ta' 18-il sena jew fuqhom Lm26.88	ta' 18-il sena jew fuqhom €62.61		
		ta' 17-il-sena Lm23.97	ta' 17-il-sena €55.84		
		ta' 16-il-sena Lm22.74."	ta' 16-il-sena €52.97"		
21.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi tal-Ġojjellerija u Arloġġi biex jirregola l-Pagi L.S. 452.56	paragrafu 3(1)	"matul l-ewwel sentejn ta' mpieg fis-sengha Lm17.38,0	"matul l-ewwel sentejn ta' impieg fis-sengha €40.48	
			matul it-tielet sena ta' mpieg fis-sengha Lm19.13,0	matul it-tielet sena ta' impieg fis-sengha €44.56	
			matul ir-raba' sena ta' mpieg fis-sengha Lm20.13,0	matul ir-raba' sena ta' impieg fis-sengha €46.89	
			matul il-hames sena ta' mpieg fis-sengha Lm21.13,0."	matul il-hames sena ta' impieg fis-sengha €49.22"	
	paragrafu 3(2)	"ta' sittax-il sena Lm13.24,0	"ta' sittax-il sena €30.84		
		ta' sbatax-il sena Lm14.47,0."	ta' sbatax-il sena €33.71"		
	paragrafu 3(3)	"(a) dawk li d-dmirijiet taghhom isiru prinċipalment ġewwa Lm17.38,0	"(a) dawk li d-dmirijiet taghhom isiru prinċipalment ġewwa €40.48		
		(b) dawk li d-dmirijiet taghhom isiru prinċipalment barra Lm18.38,0"	(b) dawk li d-dmirijiet taghhom isiru prinċipalment barra€42.81"		
	22.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi dwar Kiri ta' Karozzi jew Xarabank Privati biex jirregola l-Pagi L.S. 452.57	paragrafu 3	"(a)skrivani/ <i>receptionist</i> Lm21.88	"(a)skrivani/ <i>receptionist</i> €50.97
				(b) xufiera Lm21.63	(b) xufiera €50.38
			(ċ) kundutturi/ <i>attendants</i> u mpjegati ohra (barra għassiesi) -	(ċ) kundutturi/ <i>attendants</i> u mpjegati ohra (barra għassiesi) -	
			(i) ta' tmintax-il sena jew fuqhom Lm20.02	(i) ta' tmintax-il sena jew fuqhom €46.63	

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
		(ii) ta' sittax jew sbatax-il sena Lm18.88	(ii) ta' sittax jew sbatax-il sena €43.98
		(d) għassiesa:	(d) għassiesa:
		(i) dawk li d-dmirijiet tagħhom ikunu prinċipalment ġewwa Lm20.02	(i) dawk li d-dmirijiet tagħhom ikunu prinċipalment ġewwa €46.63
		(ii) dawk li d-dmirijiet tagħhom ikunu prinċipalment barra Lm21.02"	(ii) dawk li d-dmirijiet tagħhom ikunu prinċipalment barra €48.96"
23.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi ta' l-Aġenziji ta' l-Ivjaġġar u Assikurazzjoni biex jirregola l-Pagi L.S. 452.58	paragrafu 3	
		"(i) impjegati industrjali:	"(i) impjegati industrjali:
		ta' 18-il sena jew fuqhom Lm17.38	ta' 18-il sena jew fuqhom €40.48
		ta' 17-il sena Lm15.38	ta' 17-il sena €35.83
		ta' 16-il sena Lm14.38	ta' 16-il sena €33.50
		(ii) impjegati mhux industrjali:	(ii) impjegati mhux industrjali:
		matul l-ewwel sena ta' mpieg fl-istabbiliment Lm17.38	matul l-ewwel sena ta' impieg fl-istabbiliment €40.48
		matul it-tieni sena ta' mpieg fl-istabbiliment Lm18.38	matul it-tieni sena ta' impieg fl-istabbiliment €42.81
		matul it-tielet sena ta' mpieg fl-istabbiliment Lm19.38	matul it-tielet sena ta' impieg fl-istabbiliment €45.14
		matul ir-raba' sena ta' mpieg fl-istabbiliment Lm21.38"	matul ir-raba' sena ta' impieg fl-istabbiliment €49.80"
24.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Kostruzzjoni biex jirregola l-Pagi L.S. 452.59	paragrafu 3(1)	
		"(a) (i) għassiesa li d-dmirijiet tagħhom huma prinċipalment ġewwa Lm24.88,0	"(a) (i) għassiesa li d-dmirijiet tagħhom huma prinċipalment ġewwa €57.95
		(ii) għassiesa li d-dmirijiet tagħhom huma prinċipalment barra Lm25.88,0	(ii) għassiesa li d-dmirijiet tagħhom huma prinċipalment barra €60.28

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA	
		(b) Impjegati ohra bil-hin:	(b) Impjegati ohra bil-hin:	
		(i) ta' 18-il sena jew fuqhom Lm24.88,0	(i) ta' 18-il sena jew fuqhom €57.95	
		(ii) ta' 17-il sena Lm20.24,0	(ii) ta' 17-il sena €47.15	
		(iii) taht is-17-il sena Lm19.13,0,"	(iii) taht is-17-il sena €44.56"	
25.	Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Industirji tax-Xorb biex jirregola l-Pagi L.S. 452.60	paragrafu 3	"(a) għassiesa ... Lm34.13 x 25c - Lm34.63 (b) impjegati ohra: (i) a' 20 sena jew fuqhom Lm34.13 x 25c - Lm34.63 (ii) ta' 18 jew 19-il sena Lm32.88 (iii) ta' 17-il sena Lm30.24 (iv) taht is-17-il-sena Lm29.13"	"(a) għassiesa €79.50 x 58c - €80.67 (b) impjegati ohra: (i) a' 20 sena jew fuqhom . .€79.50 x 58c - €80.67 (ii) ta' 18 jew 19-il sena €76.59 (iii) ta' 17-il sena €70.44 (iv) taht is-17-il-sena €67.85"
26.	Ordni ta' Standard Nazzjonali dwar Allowance fil-Ġimgha L.S. 452.62	artikolu 4	"għandha tkun żewġ liri fil-ġimgha"	"għandha tkun erba' euro u sitta u sittin ċenteżmu (4.66) fil-ġimgha"
	proviso artikolu 4	għall-	"ir-rata fil-ġimgha għandha tkun ta' żewġ liri għal kull impieg whole-time wara l-ewwel jum ta' Jannar, 1994, u ta' lira u hamsin ċenteżmu"	"ir-rata fil-ġimgha għandha tkun ta' erba' euro u sitta u sittin ċenteżmu (4.66) għal kull impieg whole-time wara l-ewwel jum ta' Jannar, 1994, u ta' tliet euro u disgha u erbgħin ċenteżmu (3.49)"
	artikolu 5		"ammont ta' tlettax-il lira"	"ammont ta' tletin euro u tmienja u ghoxrin ċenteżmu (30.28)"

	LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
		proviso għall- artikolu 5	"ammont ekwivalenti għal lira "	"ammont ekwivalenti għal żewġ euro u tlieta u tletin ċenteżmu (2.33) għal kull ġimgha"
27.	Ordni ta’ Standard Nazzjonali dwar Żieda fil-Paga L.S. 452.65	artikolu 5	"18-il sena u fuqhom Lm35.63c fil- ġimgha 17-il sena Lm32.72c fil-ġimgha taht is-17-il sena Lm31.49c fil- ġimgha."	"18-il sena u fuqhom €83.00 fil- ġimgha 17-il sena€76.22 fil- ġimgha taht is-17-il sena€73.35 fil- ġimgha."
28.	Regolamenti dwar id- Drittijiet li għandhom jithallsu għall- Preżentata ta’ Atti Ġudizzjarji fuq Appelli L.S. 452.77	regolament 2	"għandhom ikunu hamsin lira"	"għandhom ikunu mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47)"
29.	Regolamenti dwar Dritt ta’ Leave tal- Ġenituri L.S. 452.78	regolament 13	"multa ta’ mhux anqas minn hamsin lira u mhux aktar minn hames mitt lira"	"multa ta’ mhux anqas minn mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47) u mhux aktar minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69)"
30.	Regolamenti dwar Sensji Kollettivi (Harsien ta’ l- Impiegi) L.S. 452.80	regolament 11	"multa ta’ mhux inqas minn hames mitt lira (Lm500) għal kull impjegat"	"multa ta’ mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) għal kull impjegat"
31.	Regolamenti dwar Kuntratti ta’ Servizz għal Terminu ta’ Żmien Fiss L.S. 452.81	regolament 9	"multa ta’ mhux iżjed minn hames mitt lira (Lm500)"	"multa ta’ mhux iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69)"

	LIGI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
32.	Regolamenti dwar Impjegati Stazzjonati f'Malta L.S. 452.82	regolament 7	"multa ta' mhux inqus minn hamsin lira u mhux iżjed minn hames mitt lira"	"multa ta' mhux inqus minn mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47) u mhux iżjed minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69)"
33.	Regolamenti dwar Informazzjoni lill-Impjegati L.S. 452.83	regolament 10	"multa ta' mhux anqas minn hamsin lira u mhux aktar minn hames mitt lira"	"multa ta' mhux anqas minn mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47) u mhux aktar minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69)"
34.	Regolamenti dwar Fond ta' Garanzija L.S. 452.84	regolament 5	"s-somma ta' mitejn u hamsin elf lira (Lm250,000) li għandhom jithallsu mill-Fond Konsolidat fuq perjodu massimu ta' hames snin bir-rata minima ta' hamsin elf lira (Lm50,000) fis-sena"	"s-somma ta' hames mija u tnejn u tmenin elf u tliet mija u tlieta u erbgħin euro u hamsa u tletin ċenteżmu (582,343.35) għandhom jithallsu mill-Fond Konsolidat fuq perjodu massimu ta' hames snin bir-rata minima ta' mija u sittax-il elf u erba' mija u tmienja u sittin euro u sebgħa u sittin ċenteżmu (116,468.67) fis-sena"
35.	Regolamenti dwar Harsien ta' l-Impiegi fit- Trasferiment ta' Negozju L.S. 452.85	regolament 9	"multa ta' mhux inqas minn hames mitt lira (Lm500) għal kull impjegat"	"multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) għal kull impjegat"

	LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
36.	Regolamenti dwar il-Kunsill Ewropew tax- Xogħol L.S. 452.86	regolament 12(a)	"multa ta' mhux inqas minn għaxar liri u mhux aktar minn hamsin lira għal kull impjegat"	"multa ta' mhux inqas minn tlieta u għoxrin euro u disgħa u għoxrin ċenteżmu (23.29) u mhux aktar minn mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47) għal kull impjegat"
		regolament 12(b)	"multa ta' mhux inqas minn hames mitt lira u mhux aktar minn hamest clef lira"	"multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) u mhux aktar minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11,646.87)"
37.	Regolamenti dwar l- Organizzazzjoni tal-Hin tax- Xogħol L.S. 452.87	regolament 22	"multa ta' mhux inqas minn mitejn lira (Lm200)"	"multa ta' mhux inqas minn erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (465.87)"
38.	Regolamenti dwar <i>Leave</i> Urgenti tal- Familja L.S. 452.88	regolament 7	"multa ta' mhux inqas minn mitejn lira (Lm200) u mhux iżjed minn elf lira (Lm1,000)"	"multa ta' mhux inqas minn erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (465.87) u mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37)"
39.	Regolamenti i dwar l- Organizzazzjoni tal-Hin tax- Xogħol fl- Avjazzjoni Ċivili L.S. 452.90	regolament 9	"multa ta' mhux inqas minn mitejn lira (Lm200) u mhux iżjed minn elf lira (Lm1,000)"	"multa ta' mhux inqas minn erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (465.87) u mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37)"

	LIGI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
40.	Regolamenti dwar il-Harsien tal-Maternità (Impieg) L.S. 452.91	regolament 14	"multa ta' mhux inqas minn mitejn lira (Lm200)"	"multa ta' mhux inqas minn erba' mija u ħamsa u sittin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (465.87)"
41.	Regolamenti dwar l-Impieg ta' Żgħażaġh L.S. 452.92	regolament 11(3)	"multa ta' mhux inqas minn mitejn u ħamsin lira (Lm250) u multa oħra ta' mhux inqas minn ħamsin lira (Lm50) ghal kull ġurnata"	"multa ta' mhux inqas minn ħames mija u tnejn u tmenin euro u erbgha u tletin ċenteżmu (582.34) au multa oħra ta' mhux inqas minn mija u sittax-il euro u sebgha u erbghin ċenteżmu (116.47) ghal kull ġurnata"
42.	Ordni ta' Standard Nazzjonali dwar Bonus Speċjali ta' Darba L.S. 452.93	regulation 2	"Ammont ta' Lm39, ekwivalenti għal 75 ċenteżmu fil-ġimgha ghal tnax-il xahar"	"Ammont ta' €90.85, ekwivalenti għal €1.75 fil-ġimgha ghal tnax-il xahar"
43.	Regolamenti dwar Involviment ta' l-Impjegati (Kumpannija Ewropea) L.S. 452.94	regolament 17(a)	"multa ta' mhux inqas minn għaxar liri u mhux aktar minn ħamsin lira ghal kull impjegat"	"multa ta' mhux inqas minn tlieta u ghoxrin euro u disgha u ghoxrin ċenteżmu (23.29) u mhux aktar minn mija u sittax-il euro u sebgha u erbghin ċenteżmu (116.47) ghal kull impjegat"
		regolament 17(b)	"multa ta' mhux inqas minn ħames mitt lira u mhux aktar minn ħamest clef lira"	"multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgha u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69) u mhux aktar minn ħdax-il elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87)."
44.	Regolamenti dwar Trattament Ugwali fl- Impiegi L.S. 452.95	regolament 14	"multa li ma taqbiżx l-elf lira (Lm1000)"	"multa li ma taqbiżx elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37)"

	LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
45.	Regolamenti dwar Dritt ghal Informazzjoni u Konsultazzjoni ma' l-Impjegati L.S. 452.96	regolament 11(a)	"multa ta' mhux inqas minn ghaxar liri u mhux iżjed minn hamsin lira ghal kull impjegat"	"multa ta' mhux inqas minn tlieta u ghoxrin euro u disgha u ghoxrin ċenteżmu (23.29) u mhux iżjed minn mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47) ghal kull impjegat"
		regolament 11(b)	"multa ta' mhux inqas minn hames mitt lira u mhux iżjed minn hamest elef lira"	"multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69) u mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11, 646.87)"
46.	Regolamenti dwar l- Involvement ta' Impjegati (Għaqda Koooperattiva Ewropea) L.S. 452.98	regolament 20(a)	"multa ta' mhux inqas minn ghaxar liri u mhux iżjed minn hamsin lira ghal kull impjegat"	"multa ta' mhux inqas minn tlieta u ghoxrin euro u disgha u ghoxrin ċenteżmu (23.29) u mhux iżjed minn mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47) ghal kull impjegat"
		regolament 20(b)	"multa ta' mhux inqas minn hames mitt lira u mhux iżjed minn hamest elef lira"	"multa ta' mhux inqas minn elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (1,164.69) u mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbgħin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11,646.87)"
47.	Regolamenti dwar id-Drittijiet li għandhom jithallsu għall- Appelli L.S. 458.27	regolament 2	"għandhom ikunu hamsin lira"	"għandhom ikunu mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47)"

	LIGI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
48.	Regolamenti dwar Dritt għal Applikazzjoni minn Persuna Kwalifikata L.S. 458.38	regolament 2	"id-dritt ta' Lm50"	"id-dritt ta' €116.47"
49.	Regolamenti dwar Proċeduri Speċjali (Penalitajiet fl- Att dwar il- Mediċini) L.S. 458.48	regolament 2	"(a) l-artikoli 20, 24, 28, 37, 39, 41 u 43 Lm10,000 (b) l-artikoli 54, 56, 58 u 61 Lm5,000 (ċ) l-artikoli 44, 45, 66(1), 71, 75(3), 75(4), 76(1), 81(1), 91 u 98 Lm4,000 (d) l-artikoli 59, 60, 65, 74(b), 75(1), 75(2), 84, 93, 94(1) u 96 Lm3,000 (e) l-artikoli 31, 78, 85(1), 85(2) u 94(2) Lm2,000 (f) l-artikoli 73(1) u 94(3) Lm1,000"	"(a) l-artikoli 20, 24, 28, 37, 39, 41 u 43 €23,293.73 (b) l-artikoli 54, 56, 58 u 61 €11,646.87 (ċ) l-artikoli 44, 45, 66(1), 71, 75(3), 75(4), 76(1), 81(1), 91 u 98 €9,317.49 (d) l-artikoli 59, 60, 65, 74(b), 75(1), 75(2), 84, 93, 94(1) u 96 €6,988.12 (e) l-artikoli 31, 78, 85(1), 85(2) u 94(2) €4,658.75 (f) l-artikoli 73(1) u 94(3) €2,329.37"
50.	Regolamenti dwar Drittijiet mill-Kunsill ta' l-Ispiżjara L.S. 464.06	regolament 2	"(a) l-ewwel reġistrazzjoni fir-reġistru prinċipali ta' l-ispiżjara Lm25 (b) l-ewwel reġistrazzjoni fir-reġistru prinċipali tal-<i>pharmacy technicians</i> Lm25 (ċ) reġistrazzjoni fir-reġistru temporanju ta' l-ispiżjara u <i>pharmacy technicians</i> ... Lm10 (d) biex tinżamm reġistrazzjoni fir-reġistru prinċipali ta' l-ispiżjara Lm5 fis-sena	"(a) l-ewwel reġistrazzjoni fir-reġistru prinċipali ta' l-ispiżjara €58.23 (b) l-ewwel reġistrazzjoni fir-reġistru prinċipali tal-<i>pharmacy technicians</i> €58.23 (ċ) reġistrazzjoni fir-reġistru temporanju ta' l-ispiżjara u <i>pharmacy technicians</i> .. €23.29 (d) biex tinżamm reġistrazzjoni fir-reġistru prinċipali ta' l-ispiżjara €11.65 fis-sena

LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
		(e) biex tinżamm reġistrazzjoni fir-reġistru prinċipali tal- <i>pharmacy technicians</i> Lm4 fis-sena	(e) biex tinżamm reġistrazzjoni fir-reġistru prinċipali tal- <i>pharmacy technicians</i> €9.32 fis-sena
		(f) biex tinżamm reġistrazzjoni fir-reġistru prinċipali ta' l-ispiżjara u l- <i>pharmacy technicians</i> li jkollhom l-età ta' l-irtirar pensjonabbli Lm3 fis-sena	(f) biex tinżamm reġistrazzjoni fir-reġistru prinċipali ta' l-ispiżjara u l- <i>pharmacy technicians</i> li jkollhom l-età ta' l-irtirar pensjonabbli €6.99 fis-sena
		(g) zieda fil-kwalifika Lm5	(g) zieda fil-kwalifika €11.65
		(h) hrug ta' ċertifikat ta' kondotta tajba mahrug mill-Kunsill u konformament mad-disposizzjonijiet tad-Direttivi ta' l-UE rilevanti Lm10	(h) hrug ta' ċertifikat ta' kondotta tajba mahrug mill-Kunsill u konformament mad-disposizzjonijiet tad-Direttivi ta' l-UE rilevanti €23.29
		(i) reġistrazzjoni mill-ġdid ta' ismijiet li jkunu tnehhew Lm25	(i) reġistrazzjoni mill-ġdid ta' ismijiet li jkunu tnehhew €58.23
		(j) servizzi ġenerali li ma humiex koperti bid-disposizzjonijiet ta' hawn aktar qabel Lm10"	(j) servizzi ġenerali li ma humiex koperti bid-disposizzjonijiet ta' hawn aktar qabel €23.29"
51.	Regolamenti dwar il-Ġbir ta' Drittijiet mill-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti L.S. 464.07	regolament 2	"Ghandu jithallas lill-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti dritt ta' għaxar liri (Lm10)"
			"Ghandu jithallas lill-Kumitat għall-Approvazzjoni ta' Speċjalisti dritt ta' tlieta u ghoxrin euro u disgha u ghoxrin ċenteżmu (23.29)"

	LIGI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
52.	Regolamenti dwar il-Ġbir ta' Drittijiet mill- Kumitat ta' l- Appelli L.S. 464.08	regolament 2	"(a) għal kull appell minn deċiżjoni ta' wieded mill-Kunsilli Lm50 (b) iġhal kull appell minn deċiżjoni tal- Kumitat għall- Approvazzjoni ta' Speċjalisti Lm70"	"(a) għal kull appell minn deċiżjoni ta' wieded mill-Kunsilli €116.47 (b) għal kull appell minn deċiżjoni tal- Kumitat għall- Approvazzjoni ta' Speċjalisti€163.06"
53.	Regolamenti dwar il-Ġbir ta' Drittijiet mill- Kunsill Mediku L.S. 464.11	regolament 2	"(a) għal kull registrazzjoni ġdida fir-Reġistri Mediċi: f'dak Mediku, Dentisti, Speċjalisti u <i>Provisional</i> Lm20 (b) bhala <i>retention</i> <i>fee</i> kull sena fir- Reġistru Mediku jew Reġistru għad- Dentisti Lm15 (ċ) bhala <i>retention</i> <i>fee</i> kull sena f'kull wieded mir-Reġistri ta' Speċjalisti Lm20 (d) għal kull ċertifikat mitlub minn tabib jew dentist Lm5 (e) għal eżami shih jew parti minnu kif ikun hekk ordnat Lm500"	"(a) għal kull registrazzjoni ġdida fir-Reġistri Mediċi: f'dak Mediku, Dentisti, Speċjalisti u <i>Provisional</i> €46.59 (b) bhala <i>retention</i> <i>fee</i> kull sena fir- Reġistru Mediku jew Reġistru għad- Dentisti €34.94 (ċ) bhala <i>retention</i> <i>fee</i> kull sena f'kull wieded mir-Reġistri ta' Speċjalisti €46.59 (d) għal kull ċertifikat mitlub minn tabib jew dentist €11.65 (e) għal eżami shih jew parti minnu kif ikun hekk ordnat€1,164.69"
54.	Regolamenti dwar Intermedjarji fl- Assigurazzjoni (Drittijiet) L.S. 487.03	(Dawn ir-Regolamenti ġew ippubblikati bl-ilsien Ingliż biss)		
55.	Avviż Legali 59 ta' l-2003	titolu	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix Lm35,000,000"	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix €81,528,068.95"

LIĠI	DISPOZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
	artikolu 4	"ma għandiex teċċedi Lm35,000,000"	"ma għandiex teċċedi €81,528,068.95"
	artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.70,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.70 għal kull €100 <i>Stock</i> "
56. Avviż Legali 60 ta' l-2003	titolu	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix Lm20,000,000"	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix €46,587,467.97"
	artikolu 4	"m'għandhiex teċċedi Lm20,000,000"	"m'għandhiex teċċedi €46,587,467.97"
	artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.95,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.95 għal kull €100 <i>Stock</i> "
57. Avviż Legali 141 ta' l-2003	titolu	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix Lm30,000,000"	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix €69,881,201.96"
	artikolu 4	"m'għandhiex teċċedi Lm30,000,000"	"m'għandhiex teċċedi €69,881,201.96"
	artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.55,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.55 għal kull €100 <i>Stock</i> "
58. Avviż Legali 142 ta' l-2003	titolu	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix Lm33,833,200"	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix €78,810,156.07"
	artikolu 4	"m'għandhiex teċċedi Lm33,833,200"	"m'għandhiex teċċedi €78,810,156.07"
	artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.75,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.75 għal kull €100 <i>Stock</i> "
59. Avviż Legali 343 ta' l-2003	titolu	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix Lm30,000,000"	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix €69,881,201.96"

LIGI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
	artikolu 4	"m'ghandhiex teċċedi Lm30,000,000"	"m'ghandhiex teċċedi €69,881,201.96"
	artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.40,0 ghal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.40 ghal kull €100 <i>Stock</i> "

	LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
60.	Avviż Legali 234 ta' l-2004	artikolu 9(2)	"(2) Kull min jikser il-provvedimenti ta' dan l-Ordni jehel piena li, għall-ewwel reat, tkun ta' mhux anqas minn elf lira Maltija (Lm1,000) u mhux iżjed minn hamest elef lira Maltija (Lm5,000) kif ukoll piena ohra ta' mhux anqas minn hamsa u ghoxrin lira Maltija (Lm25) u mhux iżjed minn hamsin lira Maltija (Lm50) għal kull ġurnata sussegwenti li r-reat jibqa' jsehh fiha. F'każi ohra ta' reati l-piena tkun ta' mhux anqas min hamest elef lira Maltija (Lm5,000) u mhux iżjed minn ghaxart elef lira Maltija (Lm10,000) kif ukoll piena ohra ta' mhux anqas minn hamsin lira Maltija (Lm50) u mhux iżjed minn mitt lira Maltija (Lm100) għal kull ġurnata sussegwenti li r-reat jibqa' jsehh fiha."	"(2) Kull min jikser id-disposizzjonijiet ta' dan l-Ordni jehel piena li, għall-ewwel reat, tkun ta' mhux anqas minn elfejn u tliet mija u disgħa u ghoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (2,329.37) u mhux iżjed minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11,646.87) kif ukoll piena ohra ta' mhux anqas minn tmienja u hamsin euro u tlieta u ghoxrin ċenteżmu (58.23) u mhux iżjed minn mija u sittax-il euro u sebgħa u erbghin ċenteżmu (116.47) għal kull ġurnata sussegwenti li r-reat jibqa' jsehh fiha. F'każi ohra ta' reati l-piena tkun ta' mhux anqas minn hdax-il elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (11,646.87) u mhux iżjed minn tlieta u ghoxrin elf u mitejn u tlieta u disghin euro u tlieta u sebgħin ċenteżmu (23,293.73) kif ukoll piena ohra ta' mhux anqas minn mija u sittax-il euro u sebgħa u erbghin ċenteżmu (116.47) u mhux iżjed minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin ċenteżmu (232.94) għal kull ġurnata sussegwenti li r-reat jibqa' jsehh fiha."
61.	Avviż Legali 262 ta' l-2004	titolu	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeccedix Lm25,000,000"	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeccedix €588,234,334.96"

	LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI	EMENDA
			EMENDATA	
		artikolu 4	"ma għandhiex teċċedi Lm25,000,000"	"ma għandhiex teċċedi €58,234,334.96"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.40,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.40 għal kull €100 <i>Stock</i> "
62.	Avviż Legali 263 ta' l-2004	titolu	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix Lm40,000,000"	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix €93,174,935.94"
		artikolu 4	"ma għandhiex teċċedi Lm40,000,000"	"ma għandhiex teċċedi €93,174,935.94"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.50,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.50 għal kull €100 <i>Stock</i> "
63.	Avviż Legali 313 ta' l-2004	regolament 2	"iżjed minn tmint elef lira"	"iżjed minn tmintax-il elf u sitt mija u hamsa u tletin euro (18,635)"
64.	Avviż Legali 373 ta' l-2004	titolu	"għall-Hruġ ta' Lm20,000,000"	"għall-Hruġ ta' €46,587,467.97"
		artikolu 4	"hi ta' Lm20,000,000"	"hi ta' €46,587,467.97"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.55,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.55 għal kull €100 <i>Stock</i> "
65.	Avviż Legali 374 ta' l-2004	titolu	"għall-Hruġ ta' Lm17,000,000"	"għall-Hruġ ta' €39,599,347.78"
		artikolu 4	"hi ta' Lm17,000,000"	"hi ta' €39,599,347.78"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.55,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.55 għal kull €100 <i>Stock</i> "

	LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
66.	Avviż Legali 375 ta' l-2004	titolu	"ghall-Hruġ ta' Lm13,000,000"	"ghall-Hruġ ta' €30,281,854.18"
		artikolu 4	"hi ta' Lm13,000,000"	"hi ta' €30,281,854.18"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.70,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.70 għal kull €100 <i>Stock</i> "
67.	Avviż Legali 395 ta' l-2004	regolament 3	"tehel penali amministrattiva ta' mitt lira"	"tehel penali amministrattiva ta' mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94)"
		regolament 4	"tista' tehel penali amministrattiva f'ammont ta' hamsa u ghoxrin lira għal kull xahar "	"tista' tehel penali amministrattiva f'ammont ta' tmienja u hamsin euro u tlieta u ghoxrin lira (58.23) għal kull xahar"
		regolament 5	"tista' tehel penali amministrattiva f'ammont ta' hamsa u ghoxrin lira għal kull xahar jew parti minnu"	"tista' tehel penali amministrattiva f'ammont ta' tmienja u hamsin euro u tlieta u ghoxrin lira (58.23) għal kull xahar jew parti minnu"
		regolament 10	"Ghandu jsir hlas amministrattiv ta' ghoxrin lira"	"Ghandu jsir hlas amministrattiv ta' sitta u erbgħin euro u disgha u hamsin ċenteżmu (46.59) "
68.	Avviż Legali 459 ta' l-2004	titolu	"ghall-Hruġ ta' Lm19,000,000"	"ghall-Hruġ ta' 44,258,094.57"
		artikolu 4	"hi ta' Lm19,000,000"	"hi ta' €44,258,094.57"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.95,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.95 għal kull €100 <i>Stock</i> "

	LIGI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
69.	Avviż Legali 460 ta' l-2004	titolu	"għall-Hruġ ta' Lm10,500,000"	"għall-Hruġ ta' €24,458,420.68"
		artikolu 4	"hi ta' Lm10,500,000"	"hi ta' €24,458,420.68"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.55,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.55 għal kull €100 <i>Stock</i> "
70.	Avviż Legali 64 ta' l-2005	titolu	"għall-Hruġ ta' Lm20,000,000"	"għall-Hruġ ta' €46,587,467.97"
		artikolu 4	"hi ta' Lm20,000,000"	"hi ta' €46,587,467.97"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.50,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.50 għal kull €100 <i>Stock</i> "
71.	Avviż Legali 65 ta' l-2005	titolu	"għall-Hruġ ta' Lm20,000,000"	"għall-Hruġ ta' €46,587,467.97"
		artikolu 4	"hi ta' Lm20,000,000"	"hi ta' €46,587,467.97"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.85,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.85 għal kull €100 <i>Stock</i> "
72.	Avviż Legali 134 ta' l-2005	titolu	"għall-Hruġ Lm15,000,000"	"għall-Hruġ €34,940,600.98"
		artikolu 4	"Is-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' Lm15,000,000. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' Lm10,000,000"	"Is-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' €34,940,600.98. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' €23,293,733.99"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.50,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.50 għal kull €100 <i>Stock</i> "

	LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
73.	Avviż Legali 135 ta' l-2005	titolu	"għall-Hruġ ta' Lm25,000,000"	"għall-Hruġ ta' €58,234,334.96"
		artikolu 4	"Is-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' Lm25,000,000. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' Lm10,000,000"	"Is-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' €58,234,334.96. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' €23,293,733.99"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.85,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.85 għal kull €100 <i>Stock</i> "
74.	Avviż Legali 257 ta' l-2005	titolu	"għall-Hruġ ta' Lm15,000,000"	"għall-Hruġ ta' €34,940,600.98"
		artikolu 4	"Is-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' Lm15,000,000. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' Lm10,000,000"	"Is-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' €34,940,600.98. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' €23,293,733.99"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.50,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.50 għal kull €100 <i>Stock</i> "
75.	Avviż Legali 258 ta' l-2005	titolu	"għall-Hruġ ta' Lm25,000,000"	"għall-Hruġ ta' €58,234,334.96"
		artikolu 4	"Is-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' Lm25,000,000. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' Lm15,000,000"	"Is-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' €58,234,334.96. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' €34,940,600.98"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.85,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.85 għal kull €100 <i>Stock</i> "

	LIGI	DISPOZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
76.	Avviż Legali 322 ta' l-2005	(<i>Dawn ir-Regolamenti gew ippublikati bl-ilsien Ingliz biss</i>)		
77.	Avviż Legali 104 ta' l-2006	regolament 2	"penali amministrattiva f'ammont ta' hamsa u ghoxrin lira ghal kull xahar jew parti minnu"	"penali amministrattiva f'ammont ta' tmienja u hamsin euro u tlieta u ghoxrin ċenteżmu (58.23) ghal kull xahar jew parti minnu"
78.	Avviż Legali 152 ta' l-2006	titolu	"ghall-Hruġ ta' Lm10,000,000"	"ghall-Hruġ ta' €23,293,733.99"
		artikolu 4	"Is-somma ta' flus li ghandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' Lm10,000,000. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li ghandha tingabar b'massimu ta' Lm9,250,000"	"Is-somma ta' flus li ghandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' €23,293,733.99. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li ghandha tingabar b'massimu ta' €21,546,703.94"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.55,0 ghal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.55 ghal kull €100 <i>Stock</i> "
79.	Avviż Legali 4 ta' l-2007	regolament 24(7)(i)	"multa amministrattiva ta' mhux inqas minn tliet mitt lira u ta' mhux iżjed minn elf u hames mitt lira"	"multa amministrattiva ta' mhux inqas minn sitt mija u tmienja u disghin euro u wighed u tmenin ċenteżmu (698.81) u ta' mhux iżjed minn tliet elef u erba' mija u erbgħa u disghin euro u sitt ċenteżmi (3,494.06) "
		regolament 24(7)(iii)	"multa amministrattiva ta' mhux anqas minn hamsa u tletin lira u mhux aktar minn mitejn lira"	"multa amministrattiva ta' mhux anqas minn wighed u tmenin euro u tlieta u hamsin ċenteżmu (81.53) u mhux aktar minn erba' mija u hamsa u sittin euro u sebgħa u tmenin ċenteżmu (465.87)"

	LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
80.	Avviż Legali 85 ta' l-2007	regolament 6	"multa ta' mhux iżjed minn elf lira"	"multa ta' mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgħa u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (2,329.37)"
81.	Avviż Legali 102 ta' l-2007	titolu	"għall-Hruġ ta' Lm10,000,000"	"għall-Hruġ ta' €23,293,733.99"
		artikolu 4	"Is-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' Lm10,000,000. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' Lm10,000,000"	"Is-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' €23,293,733.99. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' €23,293,733.99"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.85,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.85 għal kull €100 <i>Stock</i> "
82.	Avviż Legali 103 ta' l-2007	titolu	"għall-Hruġ ta' Lm10,000,000"	"għall-Hruġ ta' €23,293,733.99"
		artikolu 4	"Is-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' Lm10,000,000. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' Lm10,000,000"	"s-somma ta' flus li għandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' €23,293,733.99. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li għandha tingabar b'massimu ta' €23,293,733.99"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.55,0 Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.55 għal kull €100 <i>Stock</i> "
83.	Avviż Legali 153 ta' l-2007	titolu	"għall-Hruġ ta' Lm15,000,000"	"għall-Hruġ ta' €34,940,600.98"

	LIĠI	DISPOZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI	EMENDA
			EMENDATA	
84.	Avviż Legali 154 ta' l-2007	artikolu 4	"Is-somma ta' flus li ghandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' Lm15,000,000. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li ghandha tingabar b'massimu ta' Lm15,000,000"	"Is-somma ta' flus li ghandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' €34,940,600.98. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li ghandha tingabar b'massimu ta' €34,940,600.98"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.85,0 ghal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.85 ghal kull €100 <i>Stock</i> "
		titolu	"ghall-Hruġ ta' Lm15,000,000"	"ghall-Hruġ ta' €34,940,600.98"
		artikolu 4	"Is-somma ta' flus li ghandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' Lm15,000,000. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li ghandha tingabar b'massimu ta' Lm15,000,000"	"Is-somma ta' flus li ghandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' €34,940,600.98. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li ghandha tingabar b'massimu ta' €34,940,600.98"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.95,0 ghal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.95 ghal kull €100 <i>Stock</i> "
		titolu	"ghall-Hruġ ta' Lm10,000,000"	"ghall-Hruġ ta' €23,293,733.99"
85.	Avviż Legali 155 ta' l-2007	artikolu 4	"Is-somma ta' flus li ghandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' Lm10,000,000. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li ghandha tingabar b'massimu ta' Lm10,000,000"	"Is-somma ta' flus li ghandha tingabar bl- <i>Istock</i> hi ta' €23,293,733.99. L- <i>Accountant General</i> jirriserva d-dritt li jżid is-somma li ghandha tingabar b'massimu ta' €23,293,733.99"
		artikolu 5	"bir-rata ta' Lm2.60,0 ghal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.60 ghal kull €100 <i>Stock</i> "

	LIĠI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
86.	Avviż Legali 191 ta' l-2007	artikolu 3(7)	"multa ta' mitt lira"	"multa ta' mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (232.94)"
		proviso għall- artikolu 3(7)	"penali amministrattiva ta' bejn għaxar liri u mitt lira"	"penali amministrattiva ta' bejn tlieta u għoxrin euro u disgħa u għoxrin ċenteżmu (23.29) u mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (232.94)"
		artikolu 7(13)	"multa li ma tkunx teċċedi mitt lira u, fil-każ ta' reat kontinwat, multa li ma tkunx teċċedi hames liri għal kull ġurnata"	"multa li ma tkunx teċċedi mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (232.94) u, fil-każ ta' reat kontinwat, multa li ma tkunx teċċedi hdax-il euro u hamsa u sittin ċenteżmu (11.65) għal kull ġurnata"
		proviso għall- artikolu 7(13)	"penali amministrattiva ta' bejn għaxar liri u mitt lira"	"penali amministrattiva ta' bejn tlieta u għoxrin euro u disgħa u għoxrin ċenteżmu (23.29) u mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (232.94)"
87.	Avviż Legali 276 ta' l-2007	titolu	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix Lm50,000,000" u "l-valur nominali flimkien ma jeċċedix il-Lm50,000,000"	"għall-Hruġ ta' ammont li ma jeċċedix €116,468,669.93" u "l-valur nominali flimkien ma jeċċedix il- €116,468,669.93"
		artikolu 4	"m'għandhiex teċċedi l-Lm50,000,000"	"m'għandhiex teċċedi l- €116,468,669.93"
		artikolu 5(a)	"bir-rata ta' Lm2.85,0 għal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta' €2.85 għal kull €100 <i>Stock</i> "

	LIGI	DISPOSIZZJONI	KELMA/FRAŻI LI SER TIĠI EMENDATA	EMENDA
		artikolu 5(b)	"bir-rata ta Lm2.50,0 ghal kull Lm100 <i>Stock</i> "	"bir-rata ta €2.50 ghal kull €100 <i>Stock</i> "
88.	Avviż Legali 282 ta' l-2007	artikolu 3	"Ghandu jithallas dritt amministrattiv ta' Lm25"	"Ghandu jithallas dritt amministrattiv ta' €58.23"
89.	Avviż Legali 360 ta' l-2007	artikolu 4(1)	"li ma tkunx inqas minn elf u tliet mitt lira izda mhux iżjed minn elfejn lira"	"li ma tkunx inqas minn €3,028.19 izda mhux iżjed minn €4,658.75"

SKEDA III

(Artikolu 4)

Emendi ta' l-Annessi, Tabelli, Formuli, eċċ., tal-Kapitoli tal-Liġijiet ta' Malta 451 - 491

1. It-Tieni Skeda għall-Att dwar l-Isports, Kap. 455 għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) Il-paragrafu 9.1.10 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Il-Kumitat ta' Tmexxija m'għandhux jissellef jew jidhol f'xi kuntratt għal self ta' aktar minn tmienja u hamsin elf u mitejn u erbgħa u tletin euro u tlieta u tletin ċenteżmu (€58,234.33) qabel ma jkun hemm l-approvazzjoni tal-Kunsill. Il-Kumitat ta' Tmexxija ma jistax jipoteqa proprjetà tal-KOM qabel ma jkun hemm l-approvazzjoni tal-Kunsill."

(b) Il-paragrafu 23.1 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Il-mizata ta' shubija għal sena għandha tkun tmienja u hamsin euro u tlieta u għoxrin ċenteżmu (€58.23) li għandha tithallas bil-quddiem sal-31 ta' Jannar ta' kull sena. Lista ta' l-Assoċjazzjonijiet/Federazzjonijiet/Għaqdiet Sportivi kollha affiljati mal-KOM tiġi ċirkulata matul l-ewwel ġimgha ta' Frar u qabel l-ewwel laqgħa tal-Kunsill. Assoċjazzjonijiet/Federazzjonijiet/Għaqdiet Sportivi li l-mizati tagħhom qegħdin b'lura b'xahrejn għandhom jiġu sospiżi wara li jiġu infurmati f'dan ir-rigward. Dawn l-Assoċjazzjonijiet/Federazzjonijiet/Għaqdiet Sportivi jistgħu madankollu jerġgħu jiġu aċċettati jekk jaġġornaw is-shubija tagħhom u jhallu multa li l-KOM jidhirlu xierqa, iżda li ma tkunx aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (€232.94)."

2. Il-proviso tal-paragrafu 2 tat-Tieni Skeda ta' l-Att dwar Elezzjonijiet għall-Parlament Ewropew, Kap. 467, għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Izda għall-finijiet ta' l-elezzjonijiet ta' membri tal-Parlament Ewropew ir-referenza għal elf u tliet mija u sebgha u disgħin euro u tnejn u sittin ċenteżmu (€1,397.62) u sitt elef u disa' mija u tmienja u tmenin euro u tnax-il ċenteżmu (€6,988.12) fl-artikolu 46 ta' l-Ordinanza kienu referenza għal dik is-somma li l-Prim Ministru jista' minn żmien għal żmien jistabbilixxi taht l-artikolu 21(4) ta' dan l-Att."

3. (1) It-Tabella fl-Ewwel Skeda ta' l-Att dwar l-Eko-Kontribuzzjoni, Kap. 473, għandha tiġi sostitwita bit-tabella ġdida li ġejja:

"HS CODE NUMBER	DESCRIPTION	ECO-CONTRIBUTION
CARBOYS, BOTTLES, FLASKS, JARS AND OTHER CONTAINERS MADE OF PLASTIC, GLASS OR METAL, CONTAINING ANY OF THE FOLLOWING BEVERAGES:		
2201	Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow	€0.02
2202	Waters, including mineral waters and aerated waters containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit or vegetable juices of heading 2009	€0.02
2203	Beer made from malt	€0.02
2204	Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading 2009	€0.12
2205	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances	€0.12
2206	Other fermented beverages (for example, cider perry, mead); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, not elsewhere specified or included	€0.02
2208	Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages	€0.12

EMPTY CARBOYS, BOTTLES, FLASKS, JARS, AND OTHER CONTAINERS MADE OF PLASTIC, GLASS OR METAL, UNDER THE FOLLOWING HEADINGS:

3923	Articles for the conveyance or packing of beverages	€0.02
7010	Articles for the conveyance or packing of beverages	€0.02
7612	Cans of aluminium for the conveyance or packing of beverages	€0.02

TOILETRIES AND WASHING PREPARATIONS, UNDER THE FOLLOWING HEADINGS:

3303	Perfumes and toilet waters	€0.12
3304	Beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or suntan preparations; manicure or pedicure preparations. But excluding unscented nursery powder packed in cartons of a weight not exceeding 70 grams and hand and body lotion in containers not exceeding 50 ml	€0.12
3305	Preparations for use on the hair, but excluding items falling under heading 3305 10 00	€0.12
3305 10 00	Shampoos, in containers exceeding 50 ml	€0.05
3306	Preparations for oral or dental hygiene, including denture fixative pastes and powders; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages	€0.05
3307	Pre-shave, shaving or aftershave preparations, personal deodorants, bath preparations, depilatories and other perfumery, cosmetic or toilet preparations, not elsewhere specified or included; prepared room deodorisers, whether or not perfumed or having disinfectant properties. But excluding bath and shower gel in containers not exceeding 50 ml	€0.12
3402	Organic surface-active agents (other than soap); surface-active preparations, washing preparations (including auxiliary washing preparations) and cleaning preparations, whether or not containing soap, other than those of heading 3401, not including preparations of heading 3402 20 or of heading 3402 90	€0.12

"HS CODE NUMBER	DESCRIPTION	ECO-CONTRIBUTION
3402	Organic surface-active agents (other than soap); surface-active preparations, washing preparations (including auxiliary washing preparations) and cleaning preparations, whether or not containing soap, other than those of heading 3401, carried under heading 3402 20 or heading 3402 90	€0.02

TABLEWARE AND KITCHENWARE, OF PLASTICS

3924 10 00	Tableware and kitchenware (per 50 pieces or part thereof)	€0.02
------------	---	-------

PACKAGING, OF PLASTICS

3923 10 00	Clamshells, with a hinged lid, of expanded polystyrene and all other expandable plastic materials	€0.12
------------	---	-------

GUM

1704 10	Chewing gum, whether or not sugar-coated (per 2 gram net weight, or part thereof)	€0.12
2106	Chewing gum, under heading 2106 (per 2 gram net weight, or part thereof)	€0.12

AMMUNITION

9306	Cartridges, whether or not filled with ammunition, excluding: i) cartridges for riveting or similar tools or for captive-bolt humane killers, ii) cartridges, filled with lead pellets of a maximum weight not exceeding 24 grams	€0.05 per piece
------	--	-----------------

MATTRESSES AND ARTICLES OF BEDDING

9404 21	Mattress, of cellular rubber or plastics, whether or not covered	€6.99
9404 29	Mattress, of other materials	€6.99
9404 30	Sleeping bags	€2.33
9404 90	Other articles of bedding, excluding pillows	€2.33

PLASTIC BAGS

3923	Bags for the conveyance of goods, of plastics, excluding: i) sacks and cones; ii) bags, without any handles, loops, slots or any other feature that facilitates the use of the bag for the conveyance of goods, and without any gussets, not exceeding 26 cm in width and 40 cm in length; iii) bio-degradable bags in accordance with MSA EN 13432:2000, MSA EN 14046:2003, MSA EN 14047:2003, MSA EN 14048:2003 as appropriate, and degradable plastic bags, of any dimension, including bio-degradable and degradable garbage bags; iv) plastic packaging, without handles, used as part of a production process; v) plastic bags designed for re-use, which are used to contain goods or products, and which are sold by the producer for a sum of not less than €1.16	€0.14 per piece
------	--	-----------------

B 7356

"HS CODE NUMBER	DESCRIPTION	ECO-CONTRIBUTION
3923	Bags for the conveyance of goods, of degradable plastic, excluding bags without any handles, loops, slots or any other feature that facilitates the use of the bag for the conveyance of goods, and without any gussets, not exceeding 26 cm in width and 40 cm in length	€0.02 per piece

TYRES FOR MOTOR AND COMMERCIAL VEHICLES, UNDER THE FOLLOWING HEADINGS:

4011	New pneumatic tyres, of rubber, not including tyres of heading 4011 50	€4.66
4012	Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, of rubber	€4.66

BATTERIES AND ACCUMULATORS, UNDER THE FOLLOWING HEADINGS:

8506	Primary cells and primary batteries, excluding batteries used in: i) hearing aids; ii) cochlear implants; and iii) cardiac pacemakers	€0.06
8507	Electric accumulators, whether or not rectangular (including square) not exceeding 35 grams in weight	€0.06
8507	Electric accumulators, whether or not rectangular (including square) exceeding 35 grams in weight	€1.63

PETROLEUM OILS, UNDER THE FOLLOWING HEADINGS:

	Lubricating oils; other oils:	
2710 19 71	For undergoing a specific process	€0.23 per litre
2710 19 75	For undergoing chemical transformation by a process other than those specified in respect of subheading 2710 19 71	€0.23 per litre
	For other purposes:	
2710 19 81	Motor oils, compressor lube oils, turbine lube oils	€0.23 per litre
2710 19 83	Liquids for hydraulic purposes	€0.23 per litre
2710 19 85	White oils, liquid paraffin excluding heavy liquid paraffin BP/USP 6360 qualifying as a food grade product	€0.23 per litre
2710 19 87	Gear oils and reductor oils	€0.23 per litre
2710 19 91	Metal-working compounds, mould release oils, anti-corrosion oils	€0.23 per litre
2710 19 93	Electrical insulating oils	€0.23 per litre
2710 19 99	Other lubricating oils and other oils	€0.23 per litre

OIL FILTERS, UNDER THE FOLLOWING HEADING:

8421 23	Oil or fuel filters for internal combustion engines	€0.12
---------	---	-------

WHITE GOODS AND ELECTRONIC EQUIPMENT, UNDER THE FOLLOWING HEADINGS:

Cooling and refrigerating equipment		
8415	Air-conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity, including those machines in which the humidity cannot be separately regulated	€27.95
8418	Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other but excluding refrigeration apparatus under heading 8418 50; heat pumps other than air-conditioning machines of heading 8415	€23.29
841850	Other refrigeration or freezing chests, cabinets, display counters, showcases and similar refrigerating or freezing furniture	€69.88

"HS CODE NUMBER	DESCRIPTION	ECO-CONTRIBUTION
Water Heaters		
8516 10 11	Instantaneous water heaters	€6.99
8516 10 19	Other electric water heaters	€6.99
8419 11 00	Instantaneous gas water heaters	€6.99
8419 19 00	Other water heaters, non-electric	€6.99
Monitors and TV equipment		
8528	Reception apparatus for television whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus; video monitors and video projectors; not including colour television apparatus with integral tube with a diagonal measurement of the screen exceeding 52 cm	€11.65
8528 12 56	Colour TV receivers with integral tube screen width/height ratio less than 1.5, diagonal screen measurement exceeding 52cm but not exceeding 72 cm	€34.94
8528 12 58	Colour TV receivers with integral tube, screen width/height ratio less than 1.5, diagonal screen measurement exceeding 72 cm	€34.94
8471 60 90	Computer monitor	€11.65
Telecommunications equipment		
8525 20 91	Mobile telephones (For cellular networks)	€5.82
8517	Electrical apparatus for line telephony or line telegraphy, including line telephone sets with cordless handsets and telecommunication apparatus for carrier-current line systems or for digital line systems; videophones; not including parts thereof, not including apparatus carried under headings 8517 50 and 8517 90	€5.82
Appliances used for washing and cooking		
8422 11 00	Dishwashing machines of the household type	€23.29
8450	Household or laundry-type washing machines, including machines which both wash and dry	€23.29
8516 50 00	Microwave ovens	€23.29
8516 60	Other ovens; cookers, cooking plates, boiling rings; grillers and roasters:	
	- of a weight exceeding 2 kg. but up to 10 kg	€6.99
	- of a weight exceeding 10 kg.	€23.29
7321	Ovens; cookers, cooking plates, boiling rings; grillers and roasters falling under heading 7321, but excluding charcoal barbecue tables:	
	- of a weight exceeding 2 kg. but up to 10 kg	€6.99
	- of a weight exceeding 10 kg.	€23.29
8419	Ovens; cookers, cooking plates, boiling rings; grillers and roasters falling under heading 8419:	
	- of a weight exceeding 2 kg. but up to 10 kg	€6.99
	- of a weight exceeding 10 kg.	€23.29
Electronic equipment		
8470	Calculating machines and pocket-size data-recording, reproducing and displaying machines with calculating functions; accounting machines, excluding items under heading 8470 50 and heading 8470 90	€1.16
8470 50	Cash registers	€23.29
8470 90	Other	€2.33

"HS CODE NUMBER	DESCRIPTION	ECO-CONTRIBUTION
8471	Automatic data-processing machines, excluding: i) portable automatic data processing machines, ii) printers, and iii) visual display units	€32.61
8471	Portable automatic data-processing machines, incorporating peripherals within the same unit	€32.61
8473	Cases or housings for automatic data processing machines, whether or not incorporating a power supply or any other component	€32.61
8471	Printers: - of a weight not exceeding 10 kg - of a weight exceeding 10 kg.	€11.65 €23.29
8472	Other office machines (for example, automatic banknote dispensers, coin-sorting machines, coin counting or -wrapping machines), excluding items under heading 8472 10 and under heading 8472 20	€69.88
8472 10	Duplicating machines: - of a weight not exceeding 10 kg - of a weight exceeding 10 kg.	€11.65 €23.29
8472 20	Addressing machines and address plate embossing machines	€2.33
8476	Automatic goods-vending machines (for example, postage stamp, cigarette, food or beverage machines), including money-changing machines	€69.88
9009	Photocopying apparatus incorporating an optical system or of the contact type and thermo-copying apparatus: - of a weight not exceeding 10 kg - of a weight exceeding 10 kg.	€11.65 €23.29
3215	Toner and ink cartridges under heading 3215	€2.33
8473	Toner and ink cartridges for equipment classified under heading 8473	€2.33
9009	Toner and ink cartridges for equipment classified under heading 9009	€2.33".

(2) Il-paragrafu (4) għat-Taqsima 4 'Għoti ta' informazzjoni', taht it-Tieni Skeda għall-Att dwar l-Eko-Kontribuzzjoni, Kap. 473, għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Kull persuna li tonqos jew li tirrofta milli tikkonforma ruħha ma' xi talba li ssirilha taht is-subartikolu (1), tagħmel kontravvenzjoni ta' dan l-Att u tista' tehel l-impożizzjoni ta' penali amministrattiva mill-awtorità li ma tkunx iżjed mill-ammont ta' elf u mija u erbgħa u sittin euro u disgħa u sittin ċenteżmu (1,164.69) jew ta' mija u sittax-il euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (116.47) għal kull ġurnata li matulha jibqa' jsehh dak in-nuqqas ta' konformità."

SKEDA IV**(Artikolu 5)****Emendi ta' l-Annessi, Tabelli, Formuli, eċċ., tal-Legislazzjoni Sussidjarja
maghmula taht il-Kapitoli 451 - 491**

1. It-Tabella fil-paragrafu 3 ta' l-Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Baħhara biex jirregola l-Pagi (L.S. 452.51) għandha tigi sostitwita bit-Tabella ġdida li ġejja:

"Tabella ta' l-Anqas Paga**KATEGORIJA A***(Light duty tugs jew lighters)*

<i>Coxswain</i>	€83.00
Engine Driver.....	€81.83
Pumpman	€80.08
Ghassies	€77.75
Baħri jew sengha ohra	€79.50

KATEGORIJA B*(Heavy duty tugs)*

Master	€91.15
Engineer	€87.65
Boatswain	€80.67
Greaser	€80.67
Ghassies	€77.75
Baħri jew sengha ohra	€80.08

KATEGORIJA Ċ*(Luzzujiet)*

Master	€91.15
Coxswain	€83.00
Inġinier	€87.65
<i>Engine Driver</i>	€77.75
Ghassies	€81.83
Baħri jew sengha ohra	€79.50

KATEGORIJA D*(Vapur ta' Ghawdex)*

Kaptan	€100.98
Coxswain	€85.32
Boatswain	€83.00
Inġinier ta' l-Ewwel Klassi.....	€94.69
Inġinier tat-Tieni Klassi	€89.98

Inġinier tat-Tielet Klassi/ <i>Engine Driver</i>	€84.16
Bahri/ <i>Deckhand</i>	€79.50
Għassies	€77.75
Snajja' ohra	€79.50

KATEGORIJA E

(Yachts, pleasure boats, *eċċ.*)

<i>Skipper</i> /Kaptan	€92.31
Inġinier	€87.65
Engine Driver	€82.41
Coxswain	€83.00
Boatswain/Mate	€80.67
Bahri/ <i>Deckhand</i>	€78.34
Għassies.....	€77.75".

2. It-Tabella fil-paragrafu 4 ta' l-Ordni tal-Kunsill tal-Pagi dwar Kiri ta' Karozzi jew Xarabank Privati biex jirregola l-Pagi (L.S. 452.57) għandha tigi sostitwita bit-Tabella ġdida li ġejja:

"(a) fil-każ ta' skrivani/*receptionists* -

- (i) għall-ewwel tliet sighat jew inqas f'xi ġurnata wahda €3.98
- (ii) għal kull siegħa jew parti minnha li tkun 'il fuq mill-ewwel tliet sighat f'xi ġurnata wahda €1.21;

(b) fil-każ ta' xufiera -

- (i) għall-ewwel tliet sighat jew inqas f'xi ġurnata wahda €3.56
- (ii) għal kull siegħa jew parti minnha li tkun 'il fuq mill-ewwel tliet sighat f'xi ġurnata wahda €1.09;

(c) fil-każ ta' konduttori u *attendants* -

- | | | |
|--|---------------------|--------------------|
| | ta' tmintax-il sena | taht |
| | jew fuqhom | it-tmintax-il sena |
| (i) għall-ewwel erba' sighat
jew inqas f'xi ġurnata | €4.32 | €4.08 |
| (ii) għal kull siegħa jew parti
minnha li tkun 'il fuq mill-
ewwel erba' sighat f'xi | €1.00 | €0.96 |

(d) fil-każ ta' l-impjegati l-ohra kollha, inklużi għassies -

- | | | |
|---|---------------------|--------------------|
| | ta' tmintax-il sena | taht |
| | jew fuqhom | it-tmintax-il sena |
| (i) għall-ewwel tliet sighat
jew inqas f'xi ġurnata
wahda | €3.27 | €3.07 |
| (ii) għal kull siegħa jew parti
minnha 'l fuq mill-ewwel
ftliet sighat f'xi ġurnata | | |

wahda

.....
.....€1.00€0.96".

3. It-Tabella fir-regolament 2 tar-Regolamenti dwar Drittijiet li jithallsu (L.S. 452.61) ghandha tigi sostitwita bit-Tabella ġdida li ġejja:

"€

(a) għall-kitba, preżentata fir-Registru u trattazzjoni orali ta' dikjarazzjoni introduttorja ta' każ, inkluża l-preżentata ta' kull dokument relattiv magħha jew ta' xi dokumenti ohra meħtiġin mit-Tribunal Industrijali waqt l-istess proċedimenti:

(i) jekk id-dikjarazzjoni tkun għar-rigward tal-prinċipal jew ta' impjegat wieħed:

minn 34.94
sa 46.59

(ii) jekk id-dikjarazzjoni ssir flimkien għar-rigward ta' żewġ impjegati jew aktar 46.59

(b) għal kull attendenza quddiem it-Tribunal 9.32
jew fi spezzjoni *in faciem loci*.

Izda l-ammont totali ta' drittijiet li jista' jintalab skond dan ir-regolament ma għandux ikun ta' iktar minn €93.17 dwar xi każ wieħed."

4. L-Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għan-Negożji bl-Ingrossa u bl-Imnut biex jirregola l-Pagi (L.S. 452.63) għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok it-Tabella fil-paragrafu 3, għandha tidhol it-Tabella ġdida li ġejja:

"L-Inqas Rimunerazzjoni

IMPJEGATI *WHOLE-TIME* (BARRA MINN GHASSIESA)

Kolonna 1	Kolonna 2
Ta' 16-il sena	€60.87
17-il sena	€63.45
18-il sena u fuqhom	€70.77

(b) Ghassiesa impjegati *whole-time* li jagħmlu xogħol kif speċifikat fil-Kolonna 1 tat-tabella li taħbat minnufih wara dan ikunu intitolati għar-rata xierqa ta' rimunerazzjoni murija fil-Kolonna 2 tagħha:

L-Inqas Rimunerazzjoni

GHASSIESA IMPJEGATI *WHOLE-TIME*

Kolonna 1	Kolonna 2
Ghassiesa li x-xogħol tagħhom ikun prinċipalment ġewwa	€70.77

Għassiesa li x-xogħol tagħhom ikun prinċipalment barra €73.10"; u

(b) minflok it-Tabella fil-paragrafu 13(1), għandha tidhol it-Tabella ġdida li ġejja:

"L-Inqas Rimunerazzjoni

IMPJEGATI *PART-TIME*

Kolonna 1	Kolonna 2
	Rata kull siegħa
Minn nhar ta' Tnejn sa nhar ta' Sibt	€3.07
Hdud u vaganzi tas-soltu	€4.82".

5. L-Ordni ta' *Standard* Nazzjonali dwar Żieda fil-Paga (L.S. 452.65) għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1.3.1 ta' l-Iskeda A, minflok il-kliem "Lm40 (erbgħin lira)" għandhom jidhlu l-kliem "tlieta u disgħin euro u sbatax-il ċenteżmu (93.17)";

(b) fil-paragrafu 1.3.2 ta' l-Iskeda A, minflok il-kliem "Ir-riżultat jiżdied jew jitnaqqas biex jersaq għall-eqreb nofs lira" għandhom jidhlu l-kliem "Ir-riżultat jiżdied jew jitnaqqas biex jersaq għall-eqreb euro u sittax-il ċenteżmu (1.16)"; u

(ċ) L-Iskeda B għandha tigi sostitwita bl-iskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA B

(Artikoli 3 u 4)

Żidiet għall-gholi tal-hajja għal impjegati *whole-time*

Kolonna 1	Kolonna 2
Data effettiva	żieda fil-paga
1 ta' Jannar, 1990	€6.99 fil-ġimgħa
1 ta' Jannar, 1991	€2.91 fil-ġimgħa
1 ta' Jannar 1992	€3.49 fil-ġimgħa
1 ta' Jannar 1993	€2.33 fil-ġimgħa
1 ta' Jannar 1994	€3.49 fil-ġimgħa
1 ta' Jannar 1995	€5.24 fil-ġimgħa
1 ta' Jannar 1996	€4.66 fil-ġimgħa
1 ta' Jannar, 1997	€3.49 fil-ġimgħa
1 ta' April, 1997	€4.08 fil-ġimgħa
1 ta' Jannar, 1998	€3.49 fil-ġimgħa
1 ta' Jannar, 1999	€4.08 fil-ġimgħa
1 ta' Jannar, 2000	€2.33 fil-ġimgħa

1 ta' Jannar, 2001	€3.49 fil-gimgha
1 ta' Jannar, 2002	€3.49 fil-gimgha
1 ta' Jannar, 2003	€4.08 fil-gimgha
1 ta' Jannar, 2004	€1.75 fil-gimgha
1 ta' Jannar, 2005	€4.08 fil-gimgha
1 ta' Jannar, 2006	€5.24 fil-gimgha
1 ta' Jannar, 2007	€4.08 fil-gimgha:

Izda meta l-kundizzjonijiet ta' l-impieg ta' impjegati *whole-time* ikunu koperti bi ftehim, li jkun jipprovdi ghal aġġustamenti għall-gholi tal-hajja, iż-żieda għall-gholi tal-hajja għandha tithallas skond kull ftehim bhal dak, izda ż-żieda ma għandha f'ebda każ tkun anqas minn dik speċifikata fil-Kolonna 2 ta' hawn fuq.

B'effett mis-sena 1995, ammont ta' €30.28, ekwivalenti għal €1.16 fil-gimgha għal sitt xhur, għandu wkoll jithallas mill-prinċipali f'somma waħda f'daqqa fl-aħħar ta' Marzu lill-impjegati *whole-time* kollha li jkunu fuq il-kotba tagħhom f'dik id-data. Din is-somma tkun rikuperabbli mill-fondi dovuti lill-Gvern bħala taxxa fuq l-*income* u kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali.

Barra minn hekk, ammont ta' €60.56, ekwivalenti għal €2.33 fil-gimgha, għandu wkoll jithallas mill-prinċipali f'somma waħda f'daqqa fl-aħħar ta' Settembru lill-impjegati *whole-time* kollha li jkunu fuq il-kotba tagħhom f'dik id-data. Din is-somma tkun rikuperabbli mill-fondi dovuti lill-Gvern bħala taxxa fuq l-*income* u kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali.

Żidiet għall-gholi tal-hajja għal impjegati *part-time*

Il-pagi ta' impjegati *part-time* għandhom jiżdedu *pro rata* b'rata fis-siegħa ekwivalenti għal wiehied minn kull erbgħin ta' dik mogħtija mill-Gvern lill-impjegati *whole-time* tiegħu kif stipulat fil-Kolonna 2 ta' hawn fuq rispettivament."

6. L-Ordni tal-Kunsill tal-Pagi għall-Lukandi u Każini biex jirregola l-Pagi (L.S. 452.66) għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) it-Tabella fil-paragrafu 3(1) ta' l-Iskeda tiegħu għandha tiġi sostitwita bit-Tabella ġdida li ġejja:

"RATI FIL-ĠIMGHA			
Kolonna 1	Kolonna 2	Kolonna 3	Kolonna 4
Età	Meta prinċipal jipprovdi ikla waħda prinċipali kuljum	Meta prinċipal jipprovdi żewġ ikliet prinċipali kuljum	Meta la l-kolonna 2 lanqas kolonna 3 ma japplikaw
Taht is-17-il sena	€66.62	€65.22	€67.85
Ta' 17-il sena	€69.18	€67.78	€70.42
Ta' 18-il sena u aktar	€76.52	€75.12	€77.75";

(b) is-subparagrafu (2) tal-paragrafu 3 ta' l-Iskeda tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subparagrafu ġdid li ġej:

"(2) L-inqas kumpens fil-gimgha li jithallas lill-ghassiesa jkun kif ġej:

(a) għassiesa li x-xogħol tagħhom isir prinċipalment
għewwa €77.75;

(b) għassiesa li x-xogħol tagħhom isir prinċipalment
barra €80.08 .";

(ċ) is-subparagrafu (3) tal-paragrafu 3 ta' l-Iskeda tiegħu għandu jiġi
sostitwit bis-subparagrafu ġdid li ġej:

"(3) L-inqas kumpens fil-ġimgħa li jithallas lill-mużiċisti
jkun €94.69.";

(d) it-Tabella fil-paragrafu 11(1) ta' l-Iskeda tiegħu għandha tiġi
sostitwita bit-Tabella ġdida li ġejja:

"Kolonna 1 Età	Kolonna 2 rata fil-ġimgħa
Taht is-17-il sena	€67.85
Ta' 17-il sena	€70.44
Ta' 18-il sena u aktar	€76.59";;

(e) is-subparagrafu (2) tal-paragrafu 11 ta' l-Iskeda tiegħu għandu
jiġi sostitwit bis-subparagrafu ġdid li ġej:

"(2) L-anqas kumpens fil-ġimgħa li jithallas lil għassiesa fil-
kazini jkun dan li ġej:

(a) dawk li xogħlhom huwa prinċipalment għewwa
..... €76.59

(b) dawk li xogħlhom huwa prinċipalment barra
..... €78.92";

(f) it-Tabella fis-subparagrafu (a) tal-paragrafu 19 ta' l-Iskeda tiegħu
għandha tiġi sostitwita bit-Tabella ġdida li ġejja:

"Impjegati *whole-time* f'ristoranti -

Kolonna1	Kolonna1 2
Ta' 16-il sena	€67.85
Ta' 17-il sena	€70.44
Ta' 18-il sena u fuqhom	€77.75:";

(g) fil-proviso għas-subparagrafu (a) tal-paragrafu 19 ta' l-Iskeda
tiegħu, minflok il-kliem "10ċ mir-rata", għandhom jidhlu l-kliem "23ċ mir-

rata";

(h) it-Tabella fis-subparagrafu (a) tal-paragrafu 19 ta' l-Iskeda tiegħu għandha tiġi sostitwita bit-Tabella ġdida li ġejja:

<i>"Kolonna 1</i>	<i>Kolonna 2</i>
Ta' 16-il sena	€67.85
Ta' 17-il sena	€70.44
Ta' 18-il sena u fuqhom	€77.75";

(i) is-subparagrafu (ċ) tal-paragrafu 19 ta' l-Iskeda tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subparagrafu ġdid li ġej:

"(ċ) L-ghassiesa għandhom jithallsu kif ġej:

(i) ghassiesa li x-xogħol tagħhom ikun prinċipalment ġewwa €77.75;

(ii) ghassiesa li x-xogħol tagħhom ikun prinċipalment barra €80.08."; u

(j) it-Tabella fil-paragrafu 24(1) a' l-Iskeda tiegħu għandha tiġi sostitwita bit-Tabella ġdida li ġejja:

"minn nhar ta' Tnejn sa nhar ta' Sibt €3.07 kull siegħa

Hdud u vaganzi tas-soltu €4.80 kull siegħa.".

7. Il-paragrafu 3 ta' l-Iskeda ta' l-Ordni tal-Kunsill tal-Pagi dwar l-Industriji tal-Manifattura ta' l-Ikel biex jirregola l-Pagi (L.S. 452.67) għandu jiġi sostitwit bil-paragrafu ġdid li ġej:

"3. (1) L-inqas pagi fil-ġimgha li għandhom jithallsu lill-impjegati *whole-time*, barra minn ghassiesa, għandhom ikunu kif ġej -

ta' 18-il sena jew fuqhom €79.50

ta' 17-il sena €74.38

ta' 16-il sena €72.21

(2) (a) Ghassiesa li d-dmirijiet tagħhom ikunu prinċipalment ġewwa għandhom jithallsu l-anqas paga fil-ġimgha ta' €79.50; u

(b) Ghassiesa li d-dmirijiet tagħhom ikunu prinċipalment barra għandhom jithallsu l-anqas paga fil-ġimgħa ta' €81.83"

8. Il-paragrafu 3 ta' l-Iskeda ta' l-Ordni tal-Kunsill tal-Pagi dwar l-Industrija tal-Manifattura tat-Tabakk biex jirregola l-Pagi (L.S. 452.68) għandu jiġi sostitwit bil-paragrafu ġdid li ġej:

"3. (1) L-anqas paga fil-ġimgħa li tithallas lill-impjegati *whole-time*, kemm irġiel u kemm nisa, minbarra ghassiesa, għandha tkun kif ġej:

ta' 18-il sena jew fuqhom €79.50

ta' 17-il sena €72.72

ta' 16-il sena €69.86

(2) L-anqas paga għall-ghassiesa għandha tkun:

€79.50 - għal ghassiesa li l-hidma tagħhom tkun prinċipalment ġewwa

€81.83 - għal ghassiesa li l-hidma tagħhom tkun prinċipalment barra."

9. Is-subparagrafu (1) tal-paragrafu 3 ta' l-Iskeda ta' l-Ordni tal-Kunsill tal-Pagi ta' Oġġetti tal-Ġilda u Żraben biex jirregola l-Pagi (L.S. 452.69) għandu jiġi sostitwit bis-subparagrafu ġdid li ġej:

"(1) L-inqas paga fil-ġimgħa li għandha tithallas lill-impjegati *whole-time*, irġiel u nisa, tkun din li ġejja -

(a) ghassiesa li d-dmirijiet tagħhom isiru prinċipalment ġewwa €79.50

(b) ghassiesa li d-dmirijiet tagħhom isiru prinċipalment barra €81.83

(c) impjegati ohra -

(i) ta' 16-il sena €69.86

(ii) ta' 17-il sena €72.72

(iii) ta' 18-il sena jew fuqhom €79.50".

10. L-Iskeda ta' l-Ordni ta' *Standard* Nazzjonali dwar l-Inqas Paga Nazzjonali (L.S. 452.71) għandha tiġi sostitwita bl-Iskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA

L-Inqas Paga Nazzjonali

B'effett mill-1 ta' Jannar, 1993:	fil-ġimgħa
ta' età 18-il sena u fuqhom	€85.32
ta' età 17-il sena	€78.55
taħt is-17-il sena	€75.68
 B'effett mill-1 ta' Jannar, 1994:	 fil-ġimgħa
ta' età 18-il sena u fuqhom	€88.82
ta' età 17-il sena	€82.04
taħt is-17-il sena	€79.20
 B'effett mill-1 ta' Jannar, 1995:	 fil-ġimgħa
ta' età 18-il sena u fuqhom	€94.06
ta' età 17-il sena	€87.28
taħt is-17-il sena	€84.44
 B'effett mill-1 ta' Jannar, 1996:	 fil-ġimgħa
ta' età 18-il sena u fuqhom	€98.72
ta' età 17-il sena	€91.94
taħt is-17-il sena	€89.10
 B'effett mill-1 ta' Jannar, 1997:	 fil-ġimgħa
ta' età 18-il sena u fuqhom	€102.21
ta' età 17-il sena	€95.43
taħt is-17-il sena	€92.59
 B'effett mill-1 ta' April, 1997:	 fil-ġimgħa
ta' età 18-il sena u fuqhom	€102.80
ta' età 17-il sena	€96.02
taħt is-17-il sena	€93.17
 B'effett mill-1 ta' Jannar, 1998:	 fil-ġimgħa
ta' età 18-il sena u fuqhom	€106.29
ta' età 17-il sena	€99.51
taħt is-17-il sena	€96.67
 B'effett mill-1 ta' Jannar, 1999:	 fil-ġimgħa
ta' età 18-il sena u fuqhom	€110.37
ta' età 17-il sena	€103.59
taħt is-17-il sena	€100.75
 B'effett mill-1 ta' Jannar, 2000:	 fil-ġimgħa
ta' età 18-il sena u fuqhom	€112.70
ta' età 17-il sena	€105.92

B 7368

taht is-17-il sena	€103.07
B'effett mill-1 ta' Jannar, 2001:	fil-gimgha
ta' età 18-il sena u fuqhom	€116.19
ta' età 17-il sena	€109.41
taht is-17-il sena	€106.57
B'effett mill-1 ta' Jannar, 2002:	fil-gimgha
ta' età 18-il sena u fuqhom	€119.68
ta' età 17-il sena	€112.90
taht is-17-il sena	€110.06
B'effett mill-1 ta' Jannar, 2003:	fil-gimgha
ta' età 18-il sena u fuqhom	€123.76
ta' età 17-il sena	€116.98
taht is-17-il sena	€114.14
B'effett mill-1 ta' Jannar, 2004:	fil-gimgha
ta' età 18-il sena u fuqhom	€125.51
ta' età 17-il sena	€118.73
taht is-17-il sena	€115.89
B'effett mill-1 ta' Jannar, 2005:	fil-gimgha
ta' età 18-il sena u fuqhom	€129.58
ta' età 17-il sena	€122.80
taht is-17-il sena	€119.96
B'effett mill-1 ta' Jannar, 2006:	fil-gimgha
ta' età 18-il sena u fuqhom	€134.82
ta' età 17-il sena	€128.05
taht is-17-il sena	€125.20
B'effett mill-1 ta' Jannar, 2007:	fil-gimgha
ta' età 18-il sena u fuqhom	€138.90
ta' età 17-il sena	€132.12
taht is-17-il sena	€129.28".

11. It-Tabella fil-paragrafu 4 ta' l-Iskeda ta' l-Ordni tal-Kunsill tal-Pagi ghal Sagristani u Kustodji li jirregola l-Pagi (L.S. 452.72) ghandha tigi sostitwita bit-Tabella gdida li gejjja:

"ta' 18-il sena jew iktar €98.72 fil-gimgha
minn 17 sa 18-il sena €91.94 fil-gimgha
taht is-17-il sena €89.10 fil-gimgha".

12. It-Tabella fil-paragrafu 4 ta' l-Iskeda ta' l-Ordni biex Jirregola l-Pagi mill-Kunsill tal-Pagi għas-Settur li Jipprovdi Servizzi ta' Sigurtà (L.S. 452.75) għandha tiġi sostitwita bit-Tabella ġdida li ġejja:

"4. L-inqas paga fil-ġimgħa li għandha tithallas lill-impjegati *whole-time* tkun din li ġejja:

(a) *Wardens* €151.41

(b) Impjegati ohra €116.47".

13. Is-subparagrafu (1) tal-paragrafu 4 ta' l-Ordni biex Jirregola l-Pagi mill-Kunsill tal-Pagi għas-Settur li Jipprovdi Servizzi ta' Tindif (L.S. 452.76) għandu jiġi sostitwit bis-subparagrafu ġdid li ġej:

"(1) L-inqas paga fil-ġimgħa għal impjegati *whole-time* għandha tkun din li ġejja:

ta' 18-il sena jew fuqhom €116.19

ta' 17-il sena €109.41

taht is-17-il sena €106.57".

14. L-Iskeda tar-Regolamenti dwar Drittijiet għal Verifika u Boll għall-Uzin u l-Kejl u l-istrumenti użati għalihom (L.S. 454.01) għandha tiġi sostitwita bl-Iskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA

<i>Servizz</i>		<i>Rati</i> €
A.	Kejl linejari (bis-sotto-diviżjonijiet jew mingħajrhom), għal kull kejl:	
	(i) kejl ta' mhux iżjed minn 3 metri	0.82
	(ii) kejl ta' iżjed minn 3 metri	2.33
B.	Kejl bil-volum:	
	1. kejl mingħajr diviżjonijiet jew sotto-diviżjonijiet:	
	(a) kejl tal-ħġieġ jew tal-fuhhar u ta' mhux iżjed minn litru, fi kwantitajiet ta' mija jew iktar f'daqqa - kull għaxra	0.70
	(b) kejl ieħor, għal kull kejl:	
	ta' mhux iżjed minn litru	0.23
	iżjed minn litru iżda mhux iżjed minn 5 litri	0.58
	iżjed minn 5 litri:	
	għall-ewwel 5 litri	0.58
	għal kull 5 litri addizzjonali jew parti minnhom	0.23

	Servizz	Rati €
2.	Kejl b'divizjonijiet jew sotto-divizjonijiet - għal kull kejl:	
	(a) kejl ta' mhux iżjed minn litru sa 4 gradwazzjonijiet għal kull gradwazzjoni addizzjonali wara l-ewwel 4 gradwazzjonijiet	0.35
	(b) kejl ta' iżjed minn litru iżda mhux iżjed minn 5 litri, għal kull gradwazzjoni	0.09
	(c) kejl ta' iżjed minn 5 litri, għal kull gradwazzjoni	0.14
		0.35
Ċ.	Strumenti ta' kejl sabiex jitkejjel <i>fuel</i> jew lubrikanti, jew tahlitiet tagħhom - għal kull strument:	
1.	strumenti ta' kejl f'forma ta' reċipjenti	2.68
2.	strumenti ta' kejl tax-xorta <i>multigrade</i> (b'mekkaniżmu li jahdem il-prezz u b'wiri komuni għall-grad kollha):	
	(a) għall-ewwel prova wara li jkunu ġew addattati biex jahdmu kwantitajiet f'unitajiet metriċi	6.99
	(b) għal prova ohra li ssir biss biex jiġi aġġustat il-mekkaniżmu li jahdem il-prezz	3.49
	(c) għall-boll	11.65
3.	Xorta ohra (singli) (b'mekkaniżmu li jahdem il-prezz):	
	(a) għall-ewwel prova wara li jkunu ġew adattati biex jahdmu kwantitajiet f'unitajiet metriċi	5.82
	(b) għal prova ohra li ssir biss biex jiġi aġġustat il-mekkaniżmu li jahdem il-prezz	3.49
	(c) għall-boll	9.32
D.	Strumenti ta' kejl ta' xorb spirituz, għal kull strument:	
	ta' mhux iżjed minn 50 ml	0.58
	ta' iżjed minn 50 ml	2.33
E.	Użin	
	minn 1 mg sa 500 gramm kull użin wiehed	0.23
	1 kg, 2 kg u 5kg kull użin wiehed	0.35
	10 kg u 20 kg kull użin wiehed.....	0.47
F.	Strumenti ta' Użin	
1.	Makni ta' l-użin awtomatiċi, inklużi makni li johorġu total ta' tagħbijiet suċċessivi stabbiliti minn qabel, għal kull makna jew, meta l-makni jkollhom żewġ unitajiet jew iktar ta' użin li kull wahda minnhom tista' wahedha tiżen tagħbija, għal kull unità ta' użin:	
	meta l-kapaċità kif immarkata fuq il-makna -	
	ma tkunx iżjed minn 10 kg	5.82
	tkun iżjed minn 10 kg iżda mhux iżjed minn 50 kg .	8.15

<i>Servizz</i>	<i>Rati</i> €
tkun iżjed minn 50 kg iżda mhux iżjed minn tunnellata metrika	11,65
tkun iżjed minn tunnellata metrika iżda mhux iżjed minn 10 tunnellati metriči	18.63
tkun iżjed minn 10 tunnellati metriči	23.29
2. Makni li johorġu total li ma jkunux makni awtomatiči deskritti fil-paragrafu 1 ta' hawn fuq, għal kull makna .	41.93
3. Makni li jiggradaw il-bajd: għal kull makna ta' mhux iktar minn 5 unitajiet	5.82
għal kull makna b'iktar minn 5 unitajiet: għall-ewwel 5 unitajiet	5.82
għal kull unità addizzjonali	0.70
4. Kull strumenti ta' użin ohra, għal kull strument, jew, jekk l-istrument ikun attrezzat b'żewġ tabelli jew pjattaformi ta' użin jew iktar li jkunu mqabbdin ma' mekkaniżmu li jindika l-użin wieħed jew iżjed, għal kull tabella jew pjattaforma ta' użin - meta l-kapaċità immarkata fuq il-makna:	
ma tkunx iżjed minn 10 kg	1.16
tkun iżjed minn 10 kg iżda mhux iżjed minn 100 kg	1.86
tkun iżjed minn 100 kg iżda mhux iżjed minn 250 kg	2.80
tkun iżjed minn 250 kg iżda mhux iżjed minn tunnellata metrika	5.82
tkun iżjed minn tunnellata metrika iżda mhux iżjed minn 5 tunnellati metriči	11.65
tkun iżjed minn 5 tunnellati metriči iżda mhux iżjed minn 30 tunnellata metrika	37.27
tkun iżjed minn 30 tunnellata metrika	46.59

15. L-Iskeda ta' l-Ordni dwar it-Tariffa ta' Drittijiet li għandhom jithallsu lit-Tobba Kuranti (L.S. 458.02) għandha tiġi sostitwita bliskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA

(Artikolu 2)

Tariffa ta' Drittijiet li għandhom jithallsu lit-Tobba Kuranti

	€
1. Visti ordinarji, bin-nhar jew bil-lejl	.58
2. Visti meta t-tabib jissejjah b'urġenza, bejn is-7 a.m. u d-9 p.m.	€1.16
3. Visti meta t-tabib jissejjah b'urġenza. bejn id-9 p.m. u s-7 a.m. minn	€1.16
sa	€1.75

4.	Eżamijiet speċjali (ostettriku, ġinekoloġiku, oftalmiku, laringoloġiku u eżamijiet ohra bħal dawn) minn sa	.58 €2.33
5.	Konsulta bejn żewġ tobbja jew aktar: It-tabib kuranti It-tabib imsejjah għall-konsulta	€3.49 €6.99
6.	Meta t-tabib jibqa' jdur bil-marid għal mill-anqas siegħa shiha barra l-vista, għal kull siegħa jew parti ta' siegħa, bejn is-7 a.m. u d-9 p.m. id-9 p.m. u s-7 a.m.	€1.16 €1.75
7.	Eżami komplut ta' persuna, meta mehtieġ għal skop speċjali, u rapport bil-fomm tar-riżultat	€2.33
8.	Eżami komplut ta' persuna u rapport bil-miktub tar-riżultat jew tal-kura mehtieġa, meta dan l-eżami u dan ir-rapport huma mitlubin b'mod speċjali izda meta, wara talba speċjali, tiġi wkoll eżaminata l-kundizzjoni mentali ta' persuna minn sa	€3.49 €4.66 €11.65
9.	Injezzjoni ipodermika jew intra muskolari	.29
10.	Injezzjoni intravenuża minn sa	.87 €1.75
11.	Trasfużjoni tad-demem inkluża l-ghażla tad-donant minn sa	€11.65 €16.31
12.	Li ddahhal katerer (kateteriżmu) fil-bużżieqa minn sa	.58 €4.66
13.	Hjata tal-ġilda, ftuh ta' axxessi minn barra taqla xi haġa li tidhol superfiċjalment fil-ġisem, idewwi feriti jew hruq u operazzjonijiet ohra bħal dawn minn sa	€1.16 €4.66
14.	Paraċentesi għal axxiti, jew għal idroċeli, ipodermokliżi, sundar, hasil u medikazzjoni ta' kavitajiet jew kanali u operazzjonijiet ohra bħal dawn minn sa	€1.16 €6.99
15.	Puntura lombari, paraċentesi tat-toraċi jew tal-bużżieqa ta' l-awrina u operazzjonijiet ohra bħal dawn minn sa	€3.49 €6.99
16.	Meta terġa' ssir xi wahda mill-operazzjonijiet imsemmijin fil-paragrafi 10, 12, 13, 14 u 15 inkluż matul il-kors ta' l-istess marda minn għand l-istess tabib kuranti l-hlas għal kull operazzjoni wara dik ta' l-ewwel għandu jkun ta' nofs ir-rati msemmijin hawn fuq rispettivament	

17.	Tilqim ghal skopijiet ta' immunizzazzjoni inkluż iċ-ċertifikat	.87
18.	Rbit ta' vini jew arterji minn sa	€6.99 €27.95
19.	Trakeotomija (ftuħ tal-grieżem) minn sa	€11.65 €23.29
20.	Tqeghid, faxxatura, jew tikkura b'kull mod il-ksur u qluħ tal-ġogi minn sa	€2.33 €23.29
21.	Assistenza waqt hlaß jew abort minn sa	€4.66 €13.98
22.	Użu ta' forċepi, jew taqla jew toħroġ il-fetu (barra l-attendenza) minn sa	€4.66 €13.98
23.	Kura kirurġika u inċiżjoni ta' feriti (<i>Debridement</i>) minn sa	€4.66 €13.98
24.	Qluħ bl-idejn tal-plaċenta, meta t-tabib ma jkunx assista waqt il-hlaß minn sa	€6.99 €11.65
25.	Kolpoperineorrafija wara l-hlaß, meta t-tabib ma jkunx assista waqt il-hlaß minn sa	€6.99 €13.98
26.	<i>Curettage</i> jew żvojt看 ta' l-utru minn sa	€6.99 €13.98
27.	Ċesarja fuq mara haġja, sezzjoni addominali għal tqala barra l-utru jew għat-tiċrit ta' l-utru minn sa	€46.59 €93.17
28.	Ċesarja fuq mara mejta minn sa	€23.29 €46.59
29.	Tirxoxta t-tarbija malli titwieled meta t-tabib ma kienx jassisti waqt il-hlaß	€6.99
30.	Ċertifikat li jiddikjara l-marda li biha persuna hix jew m'hix kapaċi tmur għax-xogħol tagħha, barra mid-dritt tal-vista ..	.58
31.	Ċertifikat ta' offiżi fil-ġisem biex jiġi ppreżentat fil-qorti	€2.33
32.	Eżami kimiku kwalitattiv ta' l-awrina	.58
33.	Eżami mikroskopiku ta' l-awrina	€1.16
34.	Tindif kirurġiku, tqeghid u trattament iħor essenzali ta' fratturi miftuħa jew dislokazzjonijiet minn sa	€23.29 €69.88

35. Meta t-tabib jiġi msejjah biex jagħmel vista barra mill-belt, sobborg jew raħal fejn huwa joqgħod, għal kull mil jew biċċa minn mil mil-limiti ta' dik il-belt, sobborg jew raħal sal-limiti tal-belt, sobborg jew raħal fejn joqgħod il-marid, għandha tiġi kkalkolata, barra mid-drittijiet imsemmija f'din it-tariffa u l-ispejjeż tat-trasport skond il-liġi, rata ta' .. .29
36. Meta t-tabib jissejjah abbord ta' vapur sorġut f'wieħed mill-portijiet jew bajji ta' dawn il-Gżejjer, mad-drittijiet li huma msemmija f'din it-tariffa u barra mill-ispejjeż tat-trasport bid-dgħajsa, għandhom jiżdiedu
 bejn is-7 a.m. u d-9 p.m. €2.33
 bejn id-9 p.m. u s-7 a.m. €4.66
37. Meta t-tabib joqgħod 'il barra mill-post li jmiss mal-port jew bajja fejn ikun sorġut il-bastiment, għandhom jithallsu wkoll ir-rati stabbiliti fil-paragrafu 35 għad-distanza ta' bejn id-dar tat-tabib u l-mol jew xatt tal-port jew bajja fejn ikun sorġut il-bastiment
38. Meta t-tabib jissejjah fuq vapur 'il barra mill-port jew bajja f'dawn il-Gżejjer, barra mill-ispejjeż tat-trasport bl-art u l-baħar u d-drittijiet u hlasijiet l-oħra skond din it-tariffa, għandu jithallas ukoll dritt ta' €11.65
39. Anestesija ġenerali minn €3.49
 sa €11.65
40. Anestesija spinali (fis-sinsla tad-dahar) €6.99
41. Għal visti ta' tnejn min-nies jew iżjed ta' familja wahda li joqogħdu f'dar wahda għandhom jithallsu nofs id-drittijiet stabbiliti taħt il-paragrafi 1, 2 u 3 għal kull wieħed 'il fuq mill-ewwel wieħed
42. Ir-rati kif stabbiliti b'din it-tariffa huma obbligatorji biss kemm-il darba ma jkunx hemm ftehim minn qabel bejn it-tabib kuranti u l-pazjent. F'dawk il-każijiet fejn hemm stabbiliti l-inqas u l-akbar rati ta' hlas, jekk jinċaħad l-ammont mitlub mit-tabib kuranti, d-dritt jiġi ffissat mill-Kunsill Mediku, li jqis ċ-ċirkostanzi kollha tal-każ.
- Id-drittijiet ta' l-operazzjoni u servizzi oħra li ma jidhlux f'din it-tariffa għandu jintaxxahom il-Kunsill Mediku, skond iċ-ċirkostanzi, kemm-il darba ma jkunx hemm ftehim minn qabel.
- Il-Kunsill Mediku jista' wkoll jintaxxa drittijiet ta' hlas għal rapporti magħmulin minn tobba għal quddiem il-qorti."

16. L-Iskeda ta' l-Ordni dwar it-Tariffa ta' Drittijiet li ghandhom jithallsu lil Kirurgi Dentali / Dentisti (L.S. 458.03) ghandha tigi sostitwita bl-iskeda gdida li ġejja:

"SKEDA

(Artikolu 2)

Tariffa ta' Drittijiet li ghandhom jithallsu lil Kirurgi Dentali/ Dentisti	
	€
1. Dritt ghal eżami sempliċi tal-halq flimkien ma' rapport bil miktub minn sa	.58 €1.16
2. Dritt ghal qlugh ta' snien jew dras (f'vista wahda u b'anestetiku lokali) ghal qlugh ta' sinna jew darsa minn sa	.58 €1.16
ghal qlugh ta' 2, 3, 4 u 5 sinnet jew darsiet minn sa	.87 €2.33
ghal qlugh ta' 6, 7 u 8 sinnet jew darsiet minn sa	€2.33 €3.49
ghal qlugh ta' 9, 10 u 11-il sinna jew darsa minn sa	€2.91 €4.08
ghal qlugh ta' 12, 13 u 14-il sinna jew darsa minn sa	€4.08 €4.66
ghal qlugh ta' 15, 16 u 17-il sinna jew darsa minn sa	€4.66 €5.24
ghal qlugh ta' 18, 19 u 20 sinna jew darsa minn sa	€5.24 €5.82
ghal qlugh ta' iżjed minn 20 sinna jew darsa minn sa	€5.82 €6.99
3. Tnehhija tat-tartru u tindif	
(i) Jitnehha t-tartru u tindif normali u kura minn sa	€1.16 €2.33
(ii) kura tal-hanek fit-tul (li jinkludi tnehhija tat-tartru fil-fond tal-hanek, korrezzjoni ta' l-eghluq tal-halq u pariri dwar l-indafa tal-halq, eċċ.) minn sa	€3.49 €9.32
4. Qtugh ta' pern (apiċetomija): kull darsa li tinkludi l-kura tal-pern minn sa	€4.66 €9.32

5.	Qtugh ta' l-ghadma alveolari (alveolektomija) (ghax-xedaq ta' fuq jew ta' taht) minn	€4.66
	sa	€9.32
6.	Meta jiġi ddritt il-hanek (li tinkludi t- tartru u tindif) ghal kull sett ta' erba' sinniet minn	€2.33
	sa	€3.49
7.	Meta jitnehhew ċisti, pernijiet fondi, snien marsusin minn	€4.66
	sa	€18.63
8.	Emorraġija: dritt ghal kull każ biex jitwaqqaf d-demmi minn	€1.16
	sa	€2.33
9.	Vista fid-dar minn	.58
	sa	€1.16
10.	Mili:	
	(i) amalgamu	
	(a) ghal wiċċ wiehed	
	dritt ghal kull darsa minn	€1.75
	sa	€2.33
	(b) ghal iżjed minn wiċċ wiehed	
	dritt ghal kull darsa minn	€2.33
	sa	€3.49
	(ii) silikati minn	€2.33
	sa	€4.08
11.	Konservazzjoni ta' snien jew dras imhassra dritt ghal kull sinna jew darsa minn	.87
	sa	€1.46
12.	Kura tal-pernijiet (kull darsa)	
	(i) b'pern wiehed (mhux infettat) .. minn	
	sa	€3.49
	(ii) b'hafna pernijiet u infetati kollha	€4.66
	minn	€4.66
	sa	€6.99
13.	Dentaturi:	
	(i) shiha ta' fuq u t'isfel minn	€23.29
	sa	€41.93
	(ii) kull dentatura	
	1 sa 3 sinnet jew darsiet minn	€4.66
	sa	€6.99
	4 sa 8 sinnet jew darsiet minn	€9.32
	sa	€13.98
	9 sa 14-il sinna jew darsa minn	€13.98
	sa	€20.96
14.	Kisi ta' dentatura minn	€4.99
	sa	€9.32

15.	Tiswijiet:	
	(i) dentaturi tal-vulkanit jew plastik:	
	(a) xquq jew ksur ta' dentatura	€1.75
	(b) tibdil ta' sinna jew darsa laxka jew strixxa jew wire laxki	€1.75
	(c) zieda ta' snin jew dras jew strixxi jew wire	€2.91
	L-oghla dritt ghal kull dentatura	€4.08
	(ii) Mezzi ortodontiċi, otturaturi, stikek u applikazzjonijiet bir- <i>radium</i> . Id-dritt kif jista' jiġi ffissat mill-Kunsill Mediku.	
16.	Otturaturi: dritt kull każ b'zieda mad-dritt minn sa	€6.99 €11.65
17.	Dritt ghal kull każ ta' kura taċ-ċement sensitiv minn sa	.58 €1.16
18.	Dritt biex jittiehed materjal ghal eżamijiet patoloġiċi jew batterjoloġiċi minn sa	.58 €1.16
19.	Intarsjar:	
	(i) f'wiċċ wiehed minn sa	€6.99 €11.65
	(ii) f'żewġ uċuh minn sa	€9.32 €13.98
	(iii) fi tliet uċuh minn sa	€11.65 €16.31
20.	Kisi ta' snien jew dras:	
	(i) kisi ta' sinna jew darsa b'qoxra - bla ma tiqies kull kura mehtieġa ghal pern minn sa	€6.99 €11.65
	(ii) twaħhil tal-kuruna bil-pern - maghduda il-kura tal-pern minn sa	€9.32 €11.65
	(iii) kisi ta' sinna jew darsa b'kuruna minn sa	€13.98 €18.63
21.	Dritt li jithallas lill-anestetista ghal kull amministrazzjoni ta' anestezija ġenerali minn sa	€3.49 €6.99
22.	Meta l-attendenza tad-dentista tkun mehtieġa barra mill-belt, subborg jew rahal fejn joqghod, ghal kull mil jew biċċa minn mil minn din il-belt, subborg jew raħal sal-limiti tal-belt, subborg jew rahal fejn joqghod il-pazjent, barra mid- drittijiet imsemmijin f'din it-tariffa u l- ispejjeż tat-traġitt skond il-ligi, ghandha tithallas rata barranija ta'	.23

23. Meta d-dentista jkun imsejjah abbord ta' vapur li jkun jinsab f'wiehed mill-portijiet jew qaliet ta' dawn il-Gzejjer, mad-drittijiet imsemmijin f'din it-tariffa u barra mill-ispejjeż tad-dghajsa ghandhom jiżdedu bejn
is-7 a.m. and 9 p.m. 1.75
id-9 p.m. and 7 a.m. 2.33
24. Meta d-dentista jkun joqghod barra mill-inhawi tal-port jew qala fejn ikun jinsab il-vapur, barra mir-rata ffissata fil-paragrafu ta' qabel dan, ghandhom jithallsu r-rati ffissati fil-paragrafu 22 ghad-distanza bejn il-post fejn joqghod id-dentista u l-moll jew xatt tal-port jew qala fejn ikun jinsab il-vapur.
25. Meta d-dentista jiġi msejjah għal fuq vapur li jkun jinsab barra minn port jew qala f'dawn il-Gzejjer, barra mill-ispejjeż tat-traġitt bl-art u l-baħar u d-drittijiet u l-ispejjeż l-oħra skond din it-tariffa, ghandu jithallas ukoll dritt minn 6.99
sa 11.65
26. Ir-rati kif stabbiliti f'din it-tariffa jghoddu biss kull meta ma jkun hemm ebda ftehim minn qabel bejn id-dentista u l-pazjent. F'dawk il-każijiet meta l-inqas u l-ogħla rati huma stabbiliti, jekk l-ammont mitlub mid-dentista jiġi rruftat, id-dritt ghandu jiġi ffissat mill-Kunsill Mediku, li jqis iċ-ċirkostanzi kollha tal-każ.
- Id-drittijiet għal operazzjonijiet u servizzi oħra li ma jinstabux f'din it-tariffa ghandhom jiġu ffissati mill-Kunsill Mediku skond iċ-ċirkostanzi, kemm-il darba ma jkunx sar ftehim minn qabel.
- Il-Kunsill Mediku jista' jiffissa ukoll id-drittijiet għar-relazzjonijiet mediku-legali."

17. L-Iskeda ta' l-Ordni dwar it-Tariffa ta' Drittijiet li għandhom jithallsu lill-Qwiebel (L.S. 458.05) għandha tiġi sostitwita bl-iskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA

(Artikolu 2)

Tariffa ta' Drittijiet li għandhom jithallsu lill-Qwiebel

€

1. Viżta fuq talba tal-pazjenta, inkluż eżami tal-pazjenta, djanjosi tat-tqala, preżentazzjoni tal-fetu u eżami ta' l-urina 87

2.	Viżti ohra wara fuq talba tal-pazjenta	.29
3.	Viżti għal sejha urġenti	
	bejn is-7 a.m. and 9 p.m.	.47
	bejn id-9 p.m. and 7 a.m.	.70
4.	Meta l-viżta ddum iżjed minn siegħa, għal kull siegħa addizzjonali jew parti minnha ...	.17
5.	Eżami ta' l-urina matul it-tqala	.17
6.	Attendenza fil-hlas għal mhux iżjed minn 3 siegħat	€3.49
7.	Attendenza fil-hlas għal mhux iżjed minn 3 siegħat, u 8 viżti matul l-ewwel ġimgħa tal-pwerperju	€5.82
8.	Attendenza fil-hlas għal perijodu itwal minn 3 siegħat, għal kull siegħa jew porzjoni addizzjonali ta' siegħa	
	bejn is-7 a.m. and 9 p.m.	.29
	bejn id-9 p.m. and 7 a.m.	.47
9.	Kateterizzazzjoni tal-bużżieqa u irrigazzjoni vaġinali meta ordnati mit-tabib matul l-ewwel 8 ijiem tal-pwerperju jew wara abort	.29
10.	Kateterizzazzjoni tal-bużżieqa u irrigazzjoni vaġinali, użu ta' tampuni jew applikazzjoni ta' enema, meta ordnati mit-tabib wara l-ewwel 8 ijiem tal-pwerperju	.29
11.	Meta l-attendenza tal-qabla tkun meħtieġa barra mill-belt, subborg jew raħal fejn tghix bid-dar, għal kull mil jew parti ta' mil mill-limiti ta' dik il-belt, subborg jew raħal sal-limiti tal-belt, subborg jew raħal fejn tghix bid-dar il-pazjenta, għandhom jitqiesu addizzjonali għad-drittijiet stipulati f'din it-tariffa u għall-ispejjeż tat-traġitt skond il-liġi, rata ta'	.12
12.	Ir-rati kif stabbiliti b'din it-tariffa huma obbligatorji biss meta ma jkunx sar ftehim minn qabel bejn il-qabla u l-pazjenta. Id-drittijiet għal servizzi li m'humiex inklużi f'din it-tariffa għandhom ikunu stmati mill-Kunsill Mediku, skond iċ-ċirkostanzi kemm-il darba ma kienx sar ftehim minn qabel."	

18. L-Iskeda tar-Regolamenti dwar Drittijiet għall-Liċenzi ta' Postijiet Mediċi Privati (L.S. 458.26) għandha tiġi sostitwita bl-iskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA

(Regolament 2)

Drittijiet għal-Liċenza

<i>Kolonna 1</i>	<i>Kolonna 2</i>
<i>Tip</i>	<i>Dritt</i>
Klinika għal matul il-jum	€232.94

Klinika għal matul il-jum b'estensjoni għal matul il-lejl	€465.87
Sptar	€465.87
Laboratorju Mediku	€116.47
Klinika tal-Fisjoterapija	€116.47
Klinika tal-Podoloġija	€58.23
Klinika Veterinarja	€232.94
Klinika ta' Dentist	€232.94
Spizzerija	€58.23".

19. Fl-Iskeda I tar-Regolamenti dwar Prodotti Mediċinali Disponibbli fis-Servizzi tas-Saħħa tal-Gvern (L.S. 458.31), minflok il-figura "Lm" kull fejn tinsa, għandha tidhol il-figura "€".

20. Ir-Regolamenti dwar Drittijiet li tiġbor l-Awtorità dwar il-Mediċini (L.S. 458.46) għandhom jiġu emendati kif ġej:

(a) minflok l-Iskeda 1 tar-regolamenti għandha tidhol l-iskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA 1

(Regolament 3)

DRITTIJET GHAL AWTORIZZAZZJONI TA' PRODOTT
U ATTIVITAJET OHRA

Tip ta' Applikazzjoni	Dritt €
PROCEDURA TA' RIKONOXXIMENT REĊIPROKU/ PROCEDURA DECENTRALIZZATA (Malta Stat Membru involut)	
Applikazzjonijiet ġodda għal kull prodott	
Artikolu 8.3 tad-Direttiva 2001/83/KE: Sostanza attiva	116.47
Artikolu 8.3 tad-Direttiva 2001/83/KE: Sostanza attiva magħrufa	116.47
Artikolu 10 (a) tad-Direttiva 2001/83/KE	116.47
Artikolu 10 (b) tad-Direttiva 2001/83/KE	116.47
Artikolu 10 (c) tad-Direttiva 2001/83/KE	116.47
Artikolu 10 (5) tad-Direttiva 2001/83/KE (<i>indikazzjoni ġdida</i>)	116.47
Estensjoni ta' prodott awtorizzat bil-proceduri ta' rikonoxximent reċiproku/decentralizzat	116.47
Qawwa addizzjonali jew forma farmaċewtika (li ssir applikazzjoni għaliha fl-istess hin)	116.47

Tip ta' Applikazzjoni	Dritt €
PROCEDURA NAZZJONALI	
Artikolu 8.3 tad-Direttiva 2001/83/KE: Sostanza attiva ġdida	116,468.67
Artikolu 8.3 tad-Direttiva 2001/83/KE: Sostanza attiva magħrufa	104,821.80
Artikolu 10 tad-Direttiva 2001/83/KE	34,940.60
Artikolu 10 (a) tad-Direttiva 2001/83/KE	34,940.60

Artikolu 10 (b) tad-Direttiva 2001/83/KE	34,940.60
Artikolu 10 (c) tad-Direttiva 2001/83/KE	6,988.12
Artikolu 10 (5) tad-Direttiva 2001/83/KE (<i>indikazzjoni ġdida</i>)	23,293.73
Qawwa addizzjonali/forma farmaċewtika (li ssir applikazzjoni għaliha fl-istess hin)	5,823.43
Estensjoni ta' prodott awtorizzat bil-proċeduri ta' rikonoxximent reċiproku/deċentralizzat	6,988.12

Tip ta' Applikazzjoni	Dritt €
PROĊEDURA TA' RIKONOXXIMENT REĊIPROKU/ PROĊEDURA DEĊENTRALIZZATA (Malta Stat Membru ta' Referenza)	
Suppliment għall-hruġ fuq id-dritt għal applikazzjonijiet nazzjonali	20%

Tip ta' Applikazzjoni	Dritt €
ATTIVITAJIET OHRA	
Applikazzjoni ta' tiġdid għal kull prodott (jekk dan ikun japplika)	
Proċedura Nazzjonali	465.87
Proċedura ta' Rikonoxximent Reċiproku/Deċentralizzata	116.47
Dritt fis-sena (għal kull forma u qawwa, għall-awtorizzazzjonijiet kollha ta' tqeghid fis-suq)	116.47
Trasferiment ta' Awtorizzazzjoni ta' Tqeghid fis-Suq	116.47

Tip ta' Applikazzjoni	Dritt €
Prodotti ta' Medicina Erballi Tradizzjonali	
Registrazzjoni Nazzjonali Simplifikata għal Prodott Mediċinali Erballi Tradizzjonali (Stima ta' kwalità biss)	582.34
Varjazzjonijiet:	
Amministrattivi	34.94
Tekniċi	69.88

Tip ta' Applikazzjoni	Dritt €
Awtorizzazzjoni konformi ma' l-Artikolu 4(2) tar-Regolamenti dwar Awtorizzazzjoni għat-Tqeghid fis-Suq ta' Mediċini skond l-Artikolu 126(a) tad-Direttiva 2001/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-Kodiċi Komunitarju li għandu x'jaqsam ma' prodotti ta' mediċina biex jintużaw mill-bniedem, kif emendata bid-Direttiva 2004/27/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004	
Hruġ ta' awtorizzazzjoni	116.47
Tiġdid ta' awtorizzazzjoni (kull 5 snin)	116.47
Dritt fis-sena	116.47

Prodott omeopatu	Dritt €
Prodott Ġdid (hażna wahda biss)	232.94

Prodott Ġdid (għal żewġ hażniet jew aktar)	465.87
Varjazzjonijiet:	
Amministrattivi	34.94
Tekniċi	69.88

Liċenza ta' Importazzjoni Parallela	Dritt €
Prodott Ġdid (għal kull qawwa, forma farmaċewtika għal kull pajjiż)	116.47
Dritt fis-sena	116.47
Tiġdid (kull 5 snin jekk dan ikun japplika)	116.47

Applikazzjoni għal Prova Klinika/Prova	Dritt €
Fażi 1, 2 jew 3 prova fuq pazjent bi prodott magħruf	1 1,164.69 (349.41) ¹
Fażi 1, 2 jew 3 prova fuq pazjent bi prodott ġdid	1 1,747.03 (698.81)
Fażi 4 prova fuq pazjent	1,397.62 (232.94) ¹
Emenda/i	40 93.17

	Dritt €
Kumitat ta' Klassifikazzjoni għal kull prodott	46.59

	Dritt €
Laqgħat ta' pjanifikazzjoni ma' Malta bħala Stat Membru ta' Referenza fil-proċedura ta' MRP/DCP /nazzjonali (Parir xjentifiku)	2,329.37

¹ Id-drittijiet li jidhru fil-parentesi huma għal applikazzjonijiet għal riċerka akkademika mingħajr ebda sosteniment finanzjaru mill-industrija. Id-deċiżjoni dwar dan tkun fid-diskrezzjoni ta' l-Awtorità dwar il-Liċenzi.";

(b) minflok l-Iskeda 2 tar-regolamenti għandha tidhol l-iskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA 2
(Regolament 3)

DRITTIJET GHAL VARJAZZJONI GHAL KULL PRODOTT

Tip ta' Varjazzjoni	Dritt €
Tip I Nazzjonali ²	
Il-bidla fl-isem u, jew fl-indirizz ta' detentur ta' awtorizzazzjoni ta' tqegħid fis-suq	116.47
Il-bidla fl-isem tal-prodott ta' mediċina	116.47
Il-bidla fl-isem tas-sustanza attiva	116.47

Il-bidla fl-isem u, jew indirizz ta' manifattur tas-sustanza attiva meta ma jkun hemm disponibbli ebda ċertifikat ta' adattabilità ta' Farmakopea Ewropea	116.47
Il-bidla fl-isem u, jew indirizz ta' manifattur tal-prodott lest	116.47
Tip I (oħrajn)	Nazzjonali
L-oħrajn kollha ta' Tip IA ³	174.70
L-oħrajn kollha ta' Tip IB ³	349.41
Tip II ⁴	Nazzjonali
Tip II Sempliċi ⁵	815.28
Tip II Kompless ⁵	6,056.37

² Għal prodotti awtorizzati bil-proċedura ta' rikonossiment reċiproku/proċedura deċentralizzata (Malta Stat Membru ta' Referenza) hemm dritt addizzjonali ta' 20% li jiżdied mad-dritt nazzjonali. Il-varjazzjonijiet għal prodotti li kienu awtorizzati matul l-arrangament transitorju u l-linji ta' estensjoni tagħhom jinsabu inklużi fid-dritt li jithallas fis-sena, sakemm il-varjazzjoni tkun diġà approvata f'xi pajjiż ieħor ta' l-UE/Zona Ekonomika Ewropea.

³ Għal applikazzjonijiet għal varjazzjoni ta' Tip 1A u 1B ikun jghodd 'skont' bl-ingrossa meta jsiru għadd ta' applikazzjonijiet simultanji għal varjazzjonijiet identiċi. L-ewwel minn dawk l-applikazzjonijiet tithallas bir-rata shiha murija hawn qabel filwaqt li t-tieni applikazzjoni u applikazzjonijiet sussegwenti jithallsu b'rata ta' 50%.

⁴ Varjazzjonijiet biex jinbidel *strain* ta' vaċċini virali jithallsu bir-rata ta' 35% tad-drittijiet murijin għall-varjazzjonijiet fil-kompless ta' Tip 2. It-tnaqqis fid-dritt biex jinbidel *strain* ta' vaċċini virali ma jkunx jghodd meta Malta tkun l-Istat Membru ta' referenza fi proċedura ta' rikonossiment reċiproku/deċentralizzata.

⁵ Għal applikazzjonijiet għal varjazzjoni ta' Tip 2 ikun jghodd 'skont' bl-ingrossa meta jsiru għadd ta' applikazzjonijiet simultanji għal varjazzjonijiet identiċi. L-ewwel minn dawk l-applikazzjonijiet tithallas bir-rata shiha murija hawn qabel filwaqt li t-tieni applikazzjoni u applikazzjonijiet sussegwenti jithallsu b'rata ta' 50%.";

(ċ) minflok l-Iskeda 3 tar-regolamenti għandha tidhol l-iskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA 3

(Regolament 3)

DRITTIJET LI JITHALLSU GHALL-ISPETTORAT

Attività (li tinvolvi spezzjoni f'Malta jew fl-UE/Zona Ekonomika Ewropea)	Dritt għal kull Tip ta' Liċenza €	
	Hruġ ta' liċenza ġdida u, jew Spezzjoni maġġuri tal-bidu ⁶	Tiġdid ta' liċenza fis-sena ⁷
PRATTIKA TA' MANIFATTURA TAJBA ⁸ Hruġ ta' liċenza u tiġdid fis-sena		
Manifattura shiha		
Żghira (inqas minn 15-il impjegat ⁹)	4,658.75	978.34
Mezzana (15 sa 75 impjegat ⁹)	6,988.12	1,467.51
Kbira (76 sa 200 impjegat ⁹)	9,317.49	1,956.67
Super (aktar minn 200 impjegat ⁹)	13,976.24	2,911.72
Manifattura parzjali	1,397.62	291.17

Attività (li tinvolvi spezzjoni f'Malta jew fl-UE/Żona Ekonomika Ewropea)	Dritt għal kull Tip ta' Liċenza €	
	Hruġ ta' liċenza ġdida u, jew Spezzjoni maġġuri tal-bidu ⁶	Tiġdid ta' liċenza fis-sena ⁷
IMPORTAZZJONI, NEGOZJU BL-INGROSSA		
Hruġ ta' liċenza u tiġdid fis-sena		
Importazzjoni ¹⁰	€931.75	€465.87
Bejgħ bl-ingrossa	€465.87	€232.94
SPIŻERIJA		
Hruġ ta' liċenza għal spiżerija u l-ispezzjoni li ssir ta' kull sena (tinkludi kull prosegwiment u spezzjonijiet oħra)	349.41	Skond L.S.458.26 u L.S.35.29
Varjazzjoni f'liċenza ta' spiżerija		20
ATTIVITAJIET OHRA (Il-frekwenza tkun skond dik meħtieġa u tkun tinvolvi spezzjoni f'Malta jew fl-UE)	Initial Inspection	Prosegwiment u Spezzjonijiet ta' rutina
Prattika klinika tajba (provi kliniċi) / ċentru / prova	€1,048.22	€232.94
Spezzjonijiet dwar il-farmakoviġilanza	€582.34	€232.94

Attività (li tinvolvi spezzjoni f'pajjiż terz li jkun jinsab barra mill-UE/Żona Ekonomika Ewropea ¹¹)	Dritt għal kull Tip ta' Liċenza (€)	
	Hruġ ta' liċenza ġdida u, jew Spezzjoni maġġuri tal-bidu ⁶	Tiġdid ta' liċenza fis-sena ⁷
PRATTIKA TA' MANIFATTURA TAJBA Hruġ ta' liċenza u tiġdid fis-sena		
Manifattura shiha	€11,646.87 u iktar €582.34 kull jum għal kull spettur ¹²	€3,494.06 u iktar €582.34 kull jum għal kull spettur ¹²
Manifattura parzjali	€9,317.49 u iktar €582.34 kull jum għal kull spettur ¹²	€2,329.37 u iktar €582.34 kull jum għal kull spettur ¹²
ATTIVITAJIET OHRA (Il-frekwenza tkun skond dik meħtieġa u tkun tinvolvi spezzjoni f'pajjiż terz ¹¹)	Spezzjoni tal-bidu	Spezzjonijiet ta' prosegwiment u ta' rutina
Prattika klinika tajba (provi kliniċi) / ċentru / prova	€1,397.62 u iktar €582.34 per day per inspector ¹²	€931.75 u iktar €582.34 per day per inspector ¹²
Spezzjonijiet dwar il-farmakoviġilanza	€1,397.62 kull jum għal kull spettur ¹²	€931.75 u iktar €582.34 kull jum għal kull spettur ¹²

ATTIVITAJIET AMMINISTRATTIVI	Dritt €
Varjazzjonijiet (li ma jeħtieġux spezzjoni)	58.23
Hruġ ta' ċertifikati ta' prodott farmaċewtiku	34.94
Hruġ ta' ċertifikati ta' prodott farmaċewtiku (mghaġġel) ¹³	69.88
Hruġ ta' ċertifikati ta' prattika ta' manifattura tajba (li ma jeħtieġux spezzjoni)	58.23

Superviżjoni tal-qerda ta' skart farmaċewtiku	46.59
---	-------

⁶Tinkludi l-hruġ ta' liċenza u spezzjoni għall-ewwel darba.

⁷ Tinkludi spezzjonijiet għat-tiġdid ta' liċenza, spezzjonijiet ta' rutina u spezzjonijiet oħra meħtieġa, bhal ma huma biex jiġi investigat xi lment, wara li tkun saret xi varjazzjoni.

⁸ Tinkludi l-manifattura ta' forum ta' dożaġġ lesti, Ingredjenti Farmaċewtiċi Attivi u Prodotti ta' Medicina Investigattivi. Meta kumpannija timmanifattura b'żjieda ma' dan Prodotti ta' Medicina Investigattivi u tkun meħtieġa spezzjoni separata, id-dritt li jithallas għal dan is-servizz għandu jithallas bir-rata ta' 25% ta' dik imhallsa għal spezzjonijiet tal-bidu.

⁹ Tinkludi lill-persunal kollu impjegat mal-kumpannija.

¹⁰ Applikazzjonijiet għal awtorizzazzjoni ta' importazzjoni minn kumpannija li diġà kellha liċenza ta' manifattura jew ta' distributur bl-ingrossa, għandhom jithallsu bir-rata ta' 50% tar-rati normali li japplikaw fil-każ ta' attivitajiet ta' importazzjoni.

¹¹ Għal applikazzjonijiet li jkunu jinvolvu spezzjoni li ssir f'pajjiż terz barra l-Unjoni Ewropea, min japplika għandu jkopri b'żjieda ma' dan l-ispejjeż għat-titjira u għall-akkomodazzjoni kollha ta' l-ispetturi.

¹² Tinkludi l-ġranet mgħoddijin għall-ispezzjoni attwali u għall-ivvjaġġar.

¹³ Dan id-dritt japplika għall-hruġ ta' ċertifikati ta' prodott farmaċewtiku fi żmien 48 siegħa.";

(d) minflok l-Iskeda 4 tar-regolamenti għandha tidhol l-iskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA 4
(Regolament 3)
GENERALI

Attività	Dritt €
Konsulenza (għal kull siegħa li persuna waħda tagħaddi)	34.94
Hruġ ta' kopji oriġinali ta' liċenzi/ċertifikati	11.65
Appelli	34.94
Appelli quddiem il-Bord għar-Revizjoni tal-Mediċini*	11,646.87

(*Id-dritt għall-appelli jinghata lura kollu kemm hu jekk l-appell jintlaqa')."

21. *Ir-Regolamenti dwar Intermedjarji fl-Assigurazzjoni (Penalitajiet għal Reati u Infrazzjonijiet) (L.S. 487.02) ġew ippubblikati bl-ilsien Ingliż biss.*

22. *Ir-Regolamenti dwar Intermedjarji fl-Assigurazzjoni (Drittijiet) (L.S. 487.03) ġew ippubblikati bl-ilsien Ingliż biss.*

23. It-Tieni Skeda tar-Regolamenti ta' l-2006 dwar Inċentivi Finanzjarji għall-Industrija Awdjovisiva (Avviż Legali 65 ta' l-2006) għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) fil-paragrafu 3 tagħha, minflok il-kliem "fejn l-infiq ikun inqas minn Lm35,000", għandhom jidhlu l-kliem "fejn l-infiq ikun inqas minn €81,528.07";

(b) fil-paragrafu 8(ċ) tagħha, minflok il-kliem "Is-sussistenza eliġibbli hija limitata għal Lm30 għal kull persuna kuljum", għandhom jidhlu l-kliem "s-sussistenza eliġibbli hija limitata għal €69.88 hal kull persuna kuljum"; u

(ċ) minflok it-Tabella fil-paragrafu (a) ta' l-Appendiċi tagħha, għandha tidhol it-Tabella ġdida li ġejja:

" €186,349.87+	10
€116,468.67 - €186,349.87	8
€69,881.20 - €116,466.34	6
€23,293.73 - €69,878.87	4
€11,646.87 - €23,291.40	2".

24. L-Iskeda I tar-Regolamenti ta' l-2007 dwar l-Adozzjoni ta' l-Euro (*Dual Display* u Ipprezzar fl-Euro) (Avviż Legali 4 ta' l-2007), għandha tiġi sostitwita bl-iskeda ġdida li ġejja:

"SKEDA I

(Regolament 24)

Penali amministrattivi

Kontravvenzjoni		Penali għall-vjolazzjoni (€)	Penali għal kull jum (€)
1	<i>Dual display</i> mhux applikata kif speċifikata fir-regolamenti	1,747.03	174.70
2	Nuqqas ta' tabella ta' konverżjoni	1,164.69	116.47
3	Prezzijiet normamlment murija bi tliet punti deċimali jew iktar mhux murija bl-istess numru ta' punti deċimali fl-euro	815.28	174.70
4	Pagamenti aċċettati fil-munita euro mhux skond ir-rata tal-kambju ċentrali jew rata ta' konverżjoni	1,747.03	174.70
5	L-użu tal-marka FAIR jew indikazzjoni li l-marka ingħatat lill-persuna li ma kienetx ingħatat din il-marka jew li din il-marka ġiet sospiża jew irtirata	1,747.03	174.70
6	Vjolazzjoni tar-regoli tal-konverżjoni u <i>tar-rounding</i>	1,747.03	174.70
7	Żieda fil-prezz jew addizzjoni ta' xi ammont jew tariffa fuq daww il-prezzijiet minhabba fil-bidla monetarja	1,747.03	174.70".

25. Fl-Iskeda tar-Regolamenti ta' l-2007 dwar l-Eko-Kontribuzzjoni (Formola u Dritt Amministrattiv għall-Appell) (Avviż Legali 282 ta' l-2007), minflok il-figura "Lm" kull fejn tinsab, għandha tidhol il-figura "€".